



# KURIER

*kwidzyński*

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

We środę o godz. 17.15  
w programie lokalnym  
ST KAMENA  
„dogrywka” WOŚP

24 strony

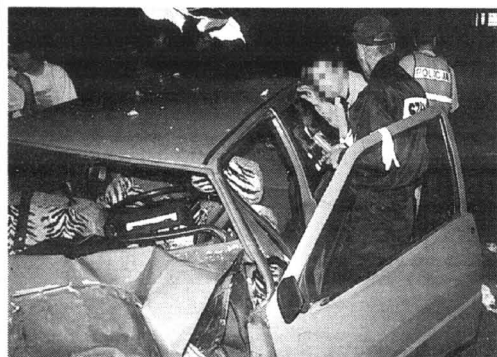
+ Dziennik Pomorski  
+ Tele Tygodnik

Rok XII nr 4/603 tel. (55) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 22.01.2003 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 234965 cena 1,80 zł (w tym 7% VAT)

Jedna osoba zabita, pięć rannych

## CZARNA SOBOTA NA DROGACH

**W**minioną sobotę na drogach powiatu kwidzyńskiego doszło do trzech groźnych wypadków. W jednym z nich śmierć na miejscu poniosła 45-letnia kobieta. Przyczyny wszystkich wypadków ustala kwidzyńska KPP. Od kierowców pobrano do badania krew.



Ten wypadek zdarzył się w Górkach kilka miesięcy temu

W Rakowcu na drodze K 521 kierujący citroenem C5 52-letni mężczyzna, podczas manewru wyprzedzania uderzył w przydrożne drzewo.

Kierowca citroena jechał z Kwidzyna i w trakcie wyprzedzania grupki pieszych i mercedesa 124 z nieustalonych jeszcze przyczyn zjechał na lewy pas jezdni i uderzył w drzewo. W wyniku wypadku śmierć na miejscu poniosła 45-letnia pasażerka Citroena - mówi **Wioletta Pietrzak** z KPP Kwidzyn.

W wypadku tym ranny został także kierowca oraz dwójka innych pasażerów. Wszyscy zostali zatrzymani

w szpitalu na obserwacji.

Kolejny wypadek zdarzył się w Oborach. 71-letni mężczyzna kierujący volkswagenem golfem na łuku drogi stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w przydrożne drzewo. Mężczyzna doznał stłuczenia klatki piersiowej oraz ogólnych potłuczeń i został przewieziony na obserwację do szpitala.

Również w Górkach kierowca volkswagena golfa (47 lat) wpadł w poślizg, zjechał na lewy pas jezdni i uderzył w przydrożne drzewo. Mężczyzna doznał stłuczenia klatki piersiowej i przebywał na obserwacji w szpitalu.

Str. 3  
- Czy dzieci zostaną z wujkiem

Str. 4  
- WOŚP w liczbach

Str. 5  
- Nowy lokal dla policji w Prabutach

Str. 6  
- Rozmowa z dyrektorem telewizji kablowej

Str. 7  
- Felieton

Str. 9  
- Trybuna dla wszystkich

Str. 12 i 13  
- 50-lecie kwidzyńskiej piłki ręcznej

Str. 15  
- W kniei

Str. 15  
- Konkurs Foto

Str. 18  
- Informator

Str. 19  
- Ogłoszenia drobne

Str. 20-24  
- Sport

AB

### REKLAMA

#### GAMINEX

USŁUGI BUDOWLANE I SANITARNE, PROD. OKIEN PCV, WYNAJEM POMIESZCZEŃ BIUROWYCH I HAL, RUSZTOWAN I SPRZĘTU BUDOWLANEGO

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

#### TELE TAXI PROMOCJA

96 61 4  
KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWĄ ZŁ

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

### REKLAMA

### 50-LECIE PIŁKI RĘCZNEJ

Kapituła obchodów 50-lecia ogłosiła plebiscyt, który miał za zadanie wyłonić najlepszych, czy też może najbardziej popularnych ludzi związanych z piłką ręczną w naszym mieście.

W tym numerze na str. 12-13

### „DLA MNIE TO JEST PARANOJA”

Do naszej redakcji zgłosił się były trener MMTS Kwidzyn - Wiesław Predehl. Z jego spotkania z naszym redaktorem powstał wywiad, który przedstawimy w następnym numerze.

### REKLAMA

### FIAT - KOMIS - ZAPRASZA



SKUP SAMOCHODÓW ZA GOTÓWKĄ!

Volant dealer FIAT, Kwidzyn ul. Polna 1H tel. 055 / 279 50 28, 279 50 29

- Pilarki  
- Kosiarki



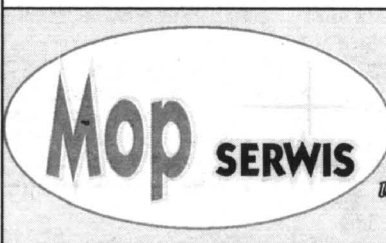
- Akcesoria

AUTORYZOWANY DEALER

**STIHL**

tel. 261-02-85 kom. 0605 745 915  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

### SPRZEDAŻ SERWIS



www.mop-serwis.com.pl  
info@mop-serwis.com.pl  
tel/fax 279-31-51 kom. 0605 322 420  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

Profesjonalne systemy  
utrzymywania czystości i higieny  
Pranie dywanów

### AUTOALARMY

### NOWOŚCI:

CENY NAJNIŻSZE W REGIONIE!

\* haki hol. zatraskowe  
\* tuningowe okleiny kokpitu  
\* czujniki parkowania  
\* bagażniki THULE, FAPA  
\* sygnalizatory włączonych świateł

Zapraszamy: od 9.00 do 17.00

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAŻ GSM CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN.

RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY - MONTAŻ GRATIS!!!  
AUTO SYSTEM Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A  
Zakład Autoryzowany tel/fax (055) 279-72-82

## DOWCIP TYGODNIA



Dosyć długo opierałem się przed wprowadzeniem do naszego Kuriera stałej rubryki z tzw. dowcipem tygodnia. Konserwatywne podejście zakazuje bowiem publikowania horoskopów, krzyżówek i innych uniwersalnych poradników w tytułach prasy lokalnej. Jednak nastaly (prawie dla wszystkich) tak ciężkie czasy, że pozwoliłem sobie na drobne odstępstwo i od tego numeru żarty

w kontrataku.

Ale tak naprawdę - najbardziej rozbiła mnie karta odpowiedzi z Urzędu Miejskiego, którą otrzymałem w ramach zadośćuczynienia interpelacjom - właściwie nie karta, lecz jej treść. Na ostatniej sesji zapytałem, co dzieje się z kamerą wiszącą nad pomnikiem Józefa Piłsudskiego, skoro w krótkim czasie został on już dwukrotnie sprofanowany. Dodatkowo poprosiłem o podanie ogólnej ilości zamontowanych kamer i ile z nich funkcjonuje.

Teraz czas na odpowiedź:

„W obecnej chwili zamontowanych jest 6 kamer, w tym dwie obrotowe. Sprawnych kamer jest 4, a dwie są w naprawie. Pomnik jest usytuowany głęboko w parku, więc obserwacja jest bardzo utrudniona. W najbliższym czasie zostanie podjęta próba ustawienia kamery na pomnik”. Koniec cytatu.

Nie zdradzę, kto był odpowiedzialny za przygotowanie odpowiedzi i sporządził notatkę, a kto ją zatwierdził i podpisał. Pozostaje mi tylko wierzyć, że próba ustawienia kamery na pomnik się uda.

Marek Sidor

## Zakład Ubezpieczeń Społecznych INFORMACJA DLA PŁATNIKÓW SKŁADEK

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Inspektorat w Kwidzynie informuje, że od dnia 14 stycznia 2003 r. pod numerem telefonu 262 47 07 udzielane są informacje dotyczące sposobu ustalania stopy procentowej składki na ubezpieczenie wypadkowe.

## URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzeni: dziewczynki 8 chłopcy 17 Śluby -

Zbigniew Krzemiński  
Władysław Mosakowski  
Janina Sulimowska  
Gertruda Wojciechowska

REKLAMA

**FENIKS**  
CAŁODOBOWE  
USŁUGI  
POGRZEBOWE  
TEL. (055) 261 27 50  
KWIDZYN ul. Jagielly  
(OBWODNICA)

Leon Bączyk  
Edward Ciesielski  
Józef Chmielewski  
Aleksy Fortuna  
Jadwiga Lipińska  
Jerzy Rodak  
Marianna Wasiek  
Jan Werena

REKLAMA

**TARGICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 49 91 51

- listwy wykończeniowe
- DESKI, - ŁATY
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane
- możliwość docięcia na miejscu
- MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA
- MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK

pon. - pt. - 7.00 - 15.00 sobota - 8.00 - 14.00



## Z NOTATNIKA DETEKTYWA

NA PODSTAWIE INFORMACJI KPP KWIDZYN

### ZABRAŁ ZBIORNIK

14 stycznia z terenu gospodarstwa rolnego w Grabowie (gmina Sadlinki) nieznanymi sprawcami zabrano zbiornik wodny kwasoodporny o wartości 2000 zł.

### SZUKAJĄ DEALERA

14 stycznia strażnik miejski powiadomił funkcjonariuszy policji o tym, iż w Gimnazjum nr 3 przy ulicy Kamiennej przebywa uczeń pod wpływem narkotyków. W toku podjętych czynności ustalono, iż poprzedniego dnia chłopiec nabył narkotyki niewiadomego pochodzenia, które następnie spożył. W chwili obecnej trwają czynności zmierzające do ujęcia dealera.

### ZNISZCZYŁ ZAMEK

14 stycznia przy ulicy Warszawskiej nieznanymi sprawcami zniszczono zamek w drzwiach mieszkania. Straty oszacowano na 200 zł.

### ZABRAŁ JOGURT

14 stycznia w sklepie przy ulicy Tbruńskiej mężczyzna zabrał jogurt o wartości 1,22 zł. Sprawca kradzieży został złapany.

### ZNISZCZYŁ WYCIERACZKI...

14 stycznia przy ulicy Staszica nieznanymi sprawcami połamano wycieraczki w samochodzie marki Fiat 125 p. Straty oszacowano na 50 zł.

### ...I DRZWI

14 stycznia nieznanymi sprawcami zniszczono drzwi do mieszkania przy ulicy Kwidzyńskiej w Korzeniewie. Straty właścicieli oszacowano na 150 zł.

### ZABRAŁ POMPE

16 stycznia przy ulicy Kwidzyńskiej w Sadlinkach nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży pompy hydraulicznej o wartości 1000 zł.

### KLUCZE OD MIESZKANIA

16 stycznia nieznanymi sprawcami, w nieustalonych okolicznościach, zabrano klucze od samochodu oraz mieszkania przy ulicy Halera. Straty oszacowano na 1100 zł.

### WŁAMANIE NA TEREN BUDOWY

16 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do

domu będącego w stanie budowy, skąd zabrano rury miedziane o wartości 1200 zł.

### OGRABIŁ DOMEK LETNISKOWY

16 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do domu letniskowego w Rodowiu Dużym. Po wyłamaniu płyty zabezpieczającej okno sprawcy weszli do środka i zabrali dywan, naczynia, 2 rowery, akumulator oraz zegar ścienny. Straty 2500 zł.

### DO SKLEPU PO KAWĘ

17 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do sklepu spożywczego przy ulicy Sokolej, skąd zabrano cztery paczki kawy wraz z puszkami i łyżeczkami. Straty 70 zł.

### ZABRAŁ ALKOHOL

17 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do sklepu przy ulicy Warszawskiej. Po wybieniu szyby w drzwiach wejściowych mężczyzna wszedł do środka i zabrał alkohol różnych marek o wartości 517 zł.

### KOLEJNE WŁAMANIE DO SKLEPU

17 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do sklepu przy ulicy Legionów w Prabutach. Po uszkodzeniu rolet i wyważeniu drzwi mężczyzna wszedł do środka i zabrał kawę, papierosy oraz inne artykuły, których wartość oszacowano na 2400 zł.

### RADIO Z FIATA

17 stycznia włamano się do samochodu marki Fiat przy ulicy Zielnej. Nieznanymi sprawcami najpierw uszkodzono bagażnik, a później otworzono drzwi auta i z jego wnętrza zabrano radio marki Philips. Straty 2000 zł.

### ZATRZYMALI SPRAWCÓW WŁAMANIA

18 stycznia funkcjonariusze KPP Kwidzyn zatrzymali czterech sprawców włamania do sklepu drogerijnego przy ulicy Sokolej. Mężczyźni wybili szybę w drzwiach, weszli do środka i zabrali artykuły drogerijne o wartości 1000 zł. Skradzione mienie odzyskano w całości. Sprawców włamania osadzono w policyjnej izbie zatrzymań.

### CIELAK Z OBORY

18 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do obory w miejscowości Straszewo. Po wyrwaniu łańcucha zabezpieczającego drzwi mężczyzna wszedł do środka i zabrał cielaka. Straty 400 zł.

### ZABRALI RADIA

18 stycznia włamano się do trzech samochodów na terenie Kwidzyna.

- nieznanymi sprawcami, po uprzednim wybieniu szyby w drzwiach włamano się do samochodu Daewoo Matiz i zabrano radio o wartości 500 zł.

- Nieznanymi sprawcami włamano się do samochodu Daewoo Tico, skąd zabrano radio. Straty 300 zł.

### WŁAMANIE DO BARU

18 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do baru, skąd zabrali miniwóz, dwa głośniki, alkohol i papierosy. Straty 3500 zł.

### WYBIŁI SZYBY

18 stycznia nieznanymi sprawcami wybili na terenie Kwidzyna dwie szyby:

- w sklepie przy ulicy Warszawskiej nieznanymi sprawcami wybito szybę, której wartość oszacowano na 500 zł

- w bloku przy ulicy Wilkowej nieznanymi sprawcami wybito szybę. Straty 100 zł.

### ZABRAŁ KLINY

19 stycznia nieznanymi sprawcami z terenu zakładów IP przy ulicy Lotniczej zabrano dwa kliny metalowe.

### RADIO Z POLONEZA

19 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do poloneza, który był zaparkowany przy ulicy Braterstwa Narodów, skąd zabrano radio o wartości 50 zł.

### RADIA Z POLO I ESCORTA

19 stycznia nieznanymi sprawcami włamano się do samochodu Volkswagen Polo, przy ulicy Batalionów Chłopskich i Forda Escorta przy ulicy Grudziądzkiej. Z obu aut skradziono radiodtwarzacze. Straty oszacowano na 170 i 400 zł.

AB

## Rozwiązanie rodziny zastępczej DZIECI NIE CHCĄ ODEJŚĆ

Pan Robert od 1997 roku jest rodziną zastępczą dla trójki dzieci swojej żony. W chwili obecnej przebywa z nim dwójka: Sandra i Patryk, natomiast Klaudia przebywa w pogotowiu opiekuńczym. Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie złożyła zażalenie na postanowienie wyroku Sądu, w którym wnioskuje, aby dzieci umieścić w pogotowiu opiekuńczym.

Od 1997 roku, kiedy to ustanowiono pana Roberta rodziną zastępczą, nikt nie miał zastrzeżeń co do jego opieki. Zarówno kurator, jak i opinie wydane przez szkołę, do której uczęszczały dzieci, wyrażały się o opiece pozytywnie.

- Te dzieci znam od dziecka. Kiedy zaczęłam spotykać się z ich matką, Patryk miał 4 miesiące, Klaudia 3 lata, a Sandra 4 - opowiada pan Robert. - W 1994 roku rodził się nasz wspólny syn Krystian, jednak jest on w rodzinie zastępczej u moich rodziców, ponieważ żona była już bardzo schorowana i nie mogła się nim opiekować. Ja natomiast nie czułam się na siłach, aby podjąć opiece nad dzieckiem.

W 2000 roku zmarła żona pana Roberta, a rok później zaczęły pojawiać się kłopoty. Zdaniem prokuratury to właśnie od tego roku pan Robert zaczął nadużywać alkoholu i nie wywiązywał się należycie z powierzonych mu obowiązków.

- Jest to wierutna bzdura. Piłem wcześniej, ale nie do nieprzytomności. Jeśli zdarzyła się okazja, to wypięm, jednak nigdy do takiego stopnia, aby zostawić dzieci bez opieki - mówi pan Robert. - Od 2002 roku w ogóle nie wolno mi pić alkoholu, co jest podyktowane moim stanem zdrowia.

**KURATOR  
MA DOBRE ZDANIE**

REKLAMA

**Wszystkich pacjentów, którzy obdarzyli mnie zaufaniem zapisując się do mnie jako lekarza rodzinnego w Centrum Medycyny Pracy, uprzejmie informuję, że decyzja o odejściu z przychodni nie została podjęta przeze mnie a na zaistniałą sytuację nie miałem wpływu.**

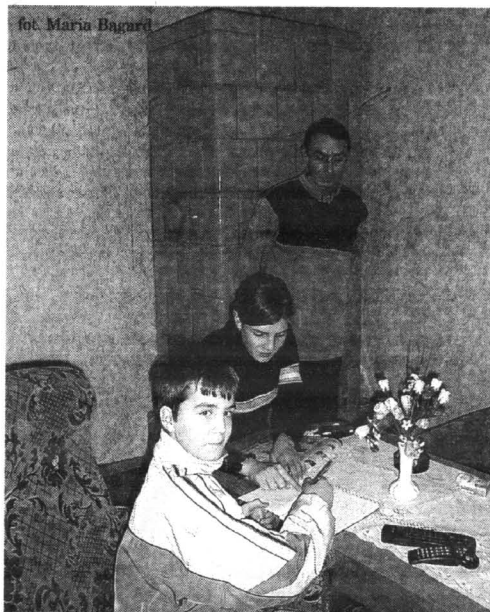
lek. med. Bohdan Baran  
specjalista chorób wewnętrznych

**BUDUJESZ - REMONTUJESZ**

BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE

MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH,  
WODNO-SANITARNYCH,  
ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH  
KOMINKOWE WKŁADY WODNE DO C.O.  
(PRODUKCJA I MONTAŻ)

Domis - Krzysztof Wnętrzak SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (055) 275 75 74, 0608 457 830



Sandra i Patryk z wujkiem Robertem

Od maja 2002 roku kuratorem rodziny pana Roberta jest Iwona Baumgard z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

- Z moich obserwacji, a bywam u tego pana w domu przynajmniej raz w miesiącu, nie wynika, by coś mogło nas zaniepokoić. Nie ma do tego pana, jako do opiekuna żadnych zastrzeżeń - mówi Iwona Baumgard - Gdyby coś wzbudziło moje zastrzeżenia, to moje wizy-

ty na pewno byłyby częstsze. Jak na razie nie mam żadnych zastrzeżeń.

Niedawno pani kurator poprosiła pana Roberta o dostarczenie ocen za pierwsze półrocze obojga dzieci. Opinie od wychowawców były pozytywne.

**W SZKOLE  
W PORZĄDKU**

Pozytywnie wyrażają się również wychowawcy Sandry i Patryka. Jak się dowiedzieliśmy, dzieci przychodzą do szkoły regularnie, nie sprawiają większych problemów wychowawczych. Ich

warsztat pracy jest wyposażony prawidłowo, a pan Robert często kontaktuje się ze szkołą w sprawie postępów dzieci w nauce.

**ZASTRZEŻENIA  
PROKURATURY**

Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie złożyła zażalenie na wyrok sądu, domagając się rozwiązania rodziny zastępczej dla pana Roberta. W uzasadnieniu możemy przeczytać, że „z informacji uzyskanych z Punktu Konsultacyjno-Interwencyjnego Przeciwdziałaniu Przemocy i Profilaktyki Uzależnień w Kwidzynie wynika, iż do tej instytucji docierały sygnały przekazane Sądowni o tym, że pan Robert znęca się nad małoletnimi”.

W toku prowadzonego postępowania Sąd powołał biegłego psychologa celem ustalenia wzajemnych stosunków pomiędzy małoletnimi a panem Robertem. Biegła w dniu 5 lutego 2002 r. wydała opinię stwierdzającą, iż „Sandra jest bezkrytycznie lojalna wobec pana Roberta i boi się umieszczenia w placówce opiekuńczo-wychowawczej oraz boi się kar cielesnych stosowanych przez pana Roberta. Klaudia negatywnie odnosi się do Roberta ponieważ twierdziła, iż zaburza on atmosferę rodzinną przez nadużywanie alkoholu i używanie przemocy i agresji fizycznej i słownej. Patryk chciał powrotu do dotychczasowej rodziny zastępczej, ponieważ w pogotowiu rodzinnym odczuwał dyskomfort z uwagi na jasno stawiane cele i wymagania”.

Ponadto biegła oceniła pobyt małoletnich u opiekuna zastępczego negatywnie z uwagi na stosowanie wobec nich nadmiernych kar fizycznych - cielesnych. Biegła oceniając rodzeństwo stwierdziła ubóstwo doświadczeń społecznych, postępowanie dorosłych jako osób stosujących przemoc, nabycie wzorców agresywnego rozładowywania kon-

fliktów. Biegła stwierdziła również, że dotychczasowy wpływ opiekuna zastępczego ogranicza możliwości rozwojowe dzieci, szczególnie w sferze emocjonalnej.

**DZIECI CHCĄ  
ZOSTAĆ Z WUJKIEM**

Jak powiedziała nam Sandra, wraz z bratem nie wyobrażają sobie, aby mogli znów mieszkać w pogotowiu opiekuńczym.

- Bardzo Kocham wujka i chcę być z nim. Wujek dobrze się nami opiekuje, ubiera nas. Najbardziej ze wszystkiego chcę mieszkać z nim. Nigdzie nie było nam tak dobrze jak u wujka - mówi Sandra.

Rodzeństwo wystosowało również pismo do Sądu Okręgowego w Gdańsku, który rozpatruje sprawę zażalenia prokuratury, w którym prosi o pozostawienie ich w rodzinie zastępczej pana Roberta. „Gdy nasza mama zachorowała, to wujek nas nigdzie nie oddał, tylko sam nas chował i mamą się zajmował. Wujek nam powiedział, że Sąd w Gdańsku może nas znów oddać do jakiegoś pogotowia albo do domu dziecka, ale my nie chcemy nigdzie iść, chcemy zostać z wujkiem. Jesteśmy z nim od małego i dlatego prosimy sąd o pozostawienie nas w naszym domu razem z naszym wujkiem” - czytamy w piśmie.

**SĄD REJONOWY  
CZEKA**

W chwili obecnej Sąd Rejonowy w Kwidzynie czeka na decyzję, jaką wyda w tej sprawie Sąd Okręgowy w Gdańsku. Jak powiedziała nam sędzianka Małgorzata Żołnowska z Wydziału ds. Rodziny i Nietletnich Sądu Rejonowego w Kwidzynie, w chwili obecnej czekają na decyzję i uzasadnienie werdyktu.

- Nie mieliśmy zastrzeżeń do pana Roberta, jeśli chodzi o samą opiekę nad dziećmi. Jego osoba nie kwalifikuje się jednak do sprawowania funkcji rodziny zastępczej, ponieważ jego syn przebywa w rodzinie zastępczej. Prawdopodobnie na ten aspekt zostanie położony duży nacisk - mówi sędzianka Żołnowska. - Mamy opinię biegłych, z których jasno wynika, że dzieci nie są związane uczuciowo z panem Robertem.

Jeżeli decyzja Sądu Okręgowego w Gdańsku będzie inna niż ta wydana przez Sąd Rejonowy, Sandra i Patryk trafią do pogotowia opiekuńczego.

Anna Bińczak



Sandra w zaciszu swojego pokoju

## Regulacja Liwy SĄ PIENIĄDZE NA KORYTO

**W środę, 15 stycznia, w kawiarni „Miła” odbyło się spotkanie rolników i samorządowców z terenu powiatu z przedstawicielami Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku. Głównym tematem spotkania była regulacja rzeki Liwy.**

Jak się dowiedzieliśmy, dokumentacja na odbudowę koryta rzeki Liwy jest już po odbiorze technicznym. Niebawem zostanie ogłoszony przetarg na wykonanie tej inwestycji.

- Zakres robót jest już uzgodniony. Zajmiemy się odmuleniem i wycięciem zarzewia. Planujemy, że w tym roku odcinek 8 km od ujścia rzeki zostanie wykonany - powiedział nam **Jan Maślanka**, główny wykonawca.

Podczas spotkania zapoznano również z wynikami badań, które wykazały, że odmulenie Liwy będzie polegało na usunięciu 50 000 m<sup>3</sup> mułu.

- W rejonie Strugi Podstolińskiej przewidziany jest piaskownik. Roboty będą wykonywane z jednostek pływających, natomiast brzozy obsadzamy faszyzną - mówi J. Maślanka.

Obecni na spotkaniu wójtowie gmin powiatu kwidzyńskiego mieli mnóstwo pytań. Wójt Sadlinek, **Elżbieta Krajewska**, poprosiła, aby realizując ujście rzeki Liwy nie zapominać o jej dalszych odcinkach i kanałach - Palemona i Olszańskim.

- Rzeką Liwą w dniu dzi-

sijszym formalnie zajmuje się zarząd melioracji, natomiast już wkrótce zgodnie z nowym planem wodnym my przejmujemy formalnie Liwę. Robimy rzekę Liwę, meliorację i pompy na Kanale Palemona. Mamy na głowie Gdańsk po powodzi, tak więc w chwili obecnej możemy rozmawiać o Liwie do 32 km - stwierdziła dyrektor RZGW **Halina Burakowska**.

Poradziła również, aby z problemami dotyczącymi Kanału Palemona zwracać się do Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Gdańsku.

Na spotkaniu przedstawiono również zakres prac

planowanych przez Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku na urządzeniach melioracji wodnej podstawowej w bieżącym roku. Jak powiedział zastępca dyrektora **Benedykt Pasek** rozpoczęta zostanie realizacja 5 km prawego brzożu wału przeciwpowodziowego rzeki Wiśły.

- Wykonane zostaną także drogi przywałowe, a także dokumentacja na wykonanie przepompowni. Wykonane zostanie koszenie wału wiślanego i prace remontowe w miejscowościach Kaniczki i Sadlinki - mówił **Benedykt Pasek**.

AB

### Aleksander Zorena



Radny powiatu, SLD

- Cieszę się, że takie spotkania są organizowane i korzystając z okazji chciałbym podziękować pani dyrektor Halinie Burakowskiej za realne rozpoczęcie w tym roku prac na Liwie. Trzy lata temu ten problem wydawał się nierozwiązalny, głównie ze względów finansowych. Dziś optymistyczna informacja, jaką otrzymałem, dotyczy koszenia wału przeciwpowodziowego i rozpoczęcia inwestycji na tym wale.

## Remont Grunwaldzkiej CZEKAMY DO WIOSNY

**Samorząd miejski wspólnie z Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad zamierza w tym roku wyremontować najbardziej zniszczony fragment ulicy Grunwaldzkiej - fragment drogi krajowej nr 55. Na ten cel przeznaczono w tegorocznym budżecie miasta 500 tys. zł.**

Jak się dowiedzieliśmy, odbyły się już wstępne rozmowy z przedstawicielami GDDKiA. Remont będzie finansowany na zasadzie „złotówka za złotówkę”, co oznacza, że taką samą kwotę co miasto przeznaczy na tę inwestycję Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

Przypomnijmy, iż podczas ostatniej sesji radni miejscy postulowali, aby przed remontem Grunwaldzkiej zająć się połączeniem ulicy Szerokiej z Wschodnią. To znacznie uprościłoby ruch samocho-

dowy w mieście i odciążałoby ulicę Grunwaldzką. Zdaniem **Henryka Wiśniewskiego** takie rozwiązanie pozwoliłoby na uniknięcie zamknięcia ulicy i skierowania ciężkiego transportu na ulicę Kościuszki.

Remont ulicy Grunwaldzkiej jest niezbędny i oczekiwany od lat. Planuje się, że w momencie wyłączenia ulicy Grunwaldzkiej z ruchu ciężki transport będzie kierowany przez Dankowo. Władze miasta mają nadzieję, iż remont będzie można rozpocząć już na wiosnę.

AB

ma Mundi - Kwidzyński Klub Wolontariuszy

Na naszych ulicach kwęstowało 480 uczniów, którzy mieli na sobie identyfikatory.

Podczas aukcji w hali widowiskowo-sportowej w Kwidzynie zlicytowano 5 złotych serduszek, jedno licytowane było w Ryjewie. Złoto na ich wykonanie podarowali:

Gminny Ośrodek Kultury w Ryjewie, B. Kamińska, Gimnazjum nr 2 w Kwidzynie, Edyta Balicka - Kwidzyn, Wioletta Radomska - Kwidzyn, Natalia Małkowska - Kwidzyn, Joanna Osowska - Nebrowo Wielkie, Aleksandra Kobylska - Kwidzyn, Natalia Białas - Kwidzyn, Patrycja Stacherczak - Górki, Patrycja Kisiel, Marta Bielecka, Agnieszka Chełmowska, Halina Frelek, Halina Pawluczuk

### DOGRYWA

### LICYTACJI

Zgodnie z zapowiedzią już dziś na antenie lokalnej kablówki odbędzie się do-

grywka licytacji przedmiotów, które nie zostały zlicytowane podczas niedzielnego finału. Wśród przedmiotów znajdują się między innymi: rzeźba pasterza, portret Jurka Owsiaka, sanki z dzwonkiem, obraz „Dziewczynka z pieskiem”, topór bojowy z połowy XIV wieku i wiele, wiele innych. Początek licytacji godzina 17.15.

### ILE ZEBRALI

Podczas zbiórki przeprowadzonej wśród Polaków mieszkających w Niemczech Ola i Rafał Malec zebrał 1158,38 Euro oraz 37,82 złote.

- Na dzień dzisiejszy nie jesteśmy jeszcze w stanie podać ostatecznej kwoty, jaką udało nam się zebrać podczas XI Finału. Pieniążki ze szkół z terenu powiatu cały czas spływają i liczą je pracownicy Powiatowego Banku Spółdzielczego - powiedziała nam **Elżbieta Laurentowicz**.

Nieoficjalnie udało nam się ustalić, że jest to kwota około 100 tys. zł.

AB

## Jeszcze o WOŚP XI FINAŁ W LICZBACH

**Pomału dobiega liczenie pieniędzy, które zebrano na terenie powiatu kwidzyńskiego podczas XI Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Po raz pierwszy kwidzyńscy Ola i Rafał Malec kwęstowali również wśród Polaków mieszkających w Bonn, Bruhl i Euskirchen.**

W XI Finale WOŚP uczestniczyło 41 placówek oświatowych z terenu powiatu kwidzyńskiego: Niepubliczne Przedszkole Ekologiczne w Kwidzynie, Niepubliczne Przedszkole nr 2 w Kwidzynie, Niepubliczne Przedszkole nr 3 w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa nr 2 w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa nr 3 w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa nr 4 w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa nr 5 w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa nr 6 w Kwidzynie, Gimnazjum nr 1 w Kwidzynie, Gimnazjum nr 2 w Kwidzynie, Gimnazjum nr 3 w Kwidzynie, I Liceum Ogólnokształcące w

Kwidzynie, Społeczne Liceum i Gimnazjum w Kwidzynie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 w Kwidzynie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Kwidzynie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Kwidzynie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4 w Kwidzynie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 5 w Kwidzynie, Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Kwidzynie, Młodzieżowy Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Kwidzynie, Szkoła Podstawowa w Janowie, Szkoła Podstawowa w Korzeniewie, Szkoła Podstawowa w Rakowcu, Szkoła

Podstawowa w Otlowcu, Szkoła Podstawowa w Trumiejach, Szkoła Podstawowa w Morawach, Szkoła Podstawowa w Cyganach, Szkoła Podstawowa w Obzrynowie, Szkoła Podstawowa w Benowie, Szkoła Podstawowa w Straszewie, Szkoła Podstawowa w Okrągłej Łące, Zespół Szkół w Liczu, Zespół Szkół w Gardei, Zespół Szkół w Nebrowie Wielkim, Zespół Szkół w Ryjewie, Zespół Szkół w Sadlinkach, Gimnazjum w Nowym Dworze Kwidzyńskim, Gimnazjum w Prabutach, Gimnazjum w Wandowie, Gminny Ośrodek Kultury w Ryjewie, Ani-

### REKLAMA

**Kredyty** Biuro Pośrednictwa Kredytowego  
POSIADA OFERTY KILKU BANKÓW:

**KREDYTY GOTÓWKOWE  
POŻYCZKI HIPOTECZNE**  
- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości  
nieruchomości na dowolny cel

**KREDYTY HIPOTECZNE na:**  
- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania

**Kredyty**  
tel. 645 70-00 BIURO ul. Chopina 26 pokój 209  
11 p.p.c. (budynek dawny POLICJI)

## Prabuty POLICJA W NOWYM LOKUM

W czwartek, 16 stycznia zaroilo się od VIP-ów przed nową siedzibą Komisariatu Policji w Prabutach. W obecności wicewojewody pomorskiego Stanisława Kochanowskiego, komendanta wojewódzkiego policji nadinspektora Leszka Szredera ze świtą zastępców, księdza biskupa Diecezji Elbląskiej Andrzeja Słiwińskiego, księdza infułata Jana Oleksego, księdza kapelana powiatowej policji Wojciecha Kruka, starosty Leszka Czarnobaja i wicestarosty Andrzeja Fortuny, komendanta powiatowego policji nadkomisarza Piotra Mateusiaka oraz władz Prabut z burmistrzem Bogdanem Pawłowskim odbyło się uroczyste otwarcie i poświęcenie części t.zw. „łącznika”, wyremontowanego i przekazanego prabuckim policjantom dzięki staraniom komendy wojewódzkiej policji.



Mimo nietypowej pory uroczystości, przed godziną 13.00 przy ul. Kwidzyńskiej zebrała się duża grupa w i d ó w . Atrakcją imprezy, poza obecnością rzadko odwie-

dzających Prabuty w tak „silnym” zestawieniu ważnych osobistości, był występ orkiestry dętej z Kwidzyna i bezpłatna grochówka z prawdziwie polowej kuchni. Po oficjalnym meldunku, złożonym generałowi Szrederoi przez nadkomisarza Mateusiaka w ruch poszły nożyczki. Symboliczną szarfę przecinali kolejno: wojewoda, komendant woje-



Mieszkańcy Prabut tłumnie przybyli na otwarcie komisariatu

wódzki policji, starosta i poproszony o udział w ceremonii przez obecnego burmistrza Bogdana Pawłowskiego były burmistrz Prabut, Włodzimierz Dawidowski, za którego kadencji podjęto działania na rzecz zagospodarowania „łącznika”. Gdy opadła przecięta wstęga, ksiądz biskup Andrzej Słiwiński poświęcił obiekt i goście mogli obejrzeć wnętrza, jak podkreślano, komisariatu XXI wieku.

Jak mogli się później przekonać mieszkańcy Prabut, którym umożliwiono zwiedzenie nowej siedziby, w stwierdzeniu tym nie ma przesady. Prabucy policjanci w nowych, komfortowych

warunkach szybko zapomniał ponure, stare kąty cianowego komisariatu przy ul. Warszawskiej, który, zgodnie z planami władz, przeznaczony zostanie na trzy mieszkania. Pozostała do zagospodarowania część łącznika pomieści w przyszłości filię Powiatowego Urzędu Pracy i poszerzy bazę sąsiadującego z obiektem Urzędu Miasta i Gminy. Użytkownikom nowego komisariatu wypada życzyć skutecznej służby, zaś skłonnych do łamania prawa ostrzec, że dechy w nowym mini-areszcie są naprawdę twarde!

tekst i zdjęcia  
Marek Szulce



# CHEMIA

plytki ceramiczne  
farby i lakiery  
chemia budowlana  
plyty gipsowo-  
kartonowe



Ponadto w ofercie:  
tworzywa sztuczne  
materiały budowlane  
wykładziny



\*szczegóły w hurtowni

Kwidzyn, ul. Toruńska 36  
tel. (0 55) 279 50 92, 261 07 76  
www.chemiagda.com.pl

## Niezbędny remont szpitala PORĘCZĄ KREDYT

Radni powiatu jednogłośnie zaakceptowali harmonogram inwestycji w szpitalu w Kwidzynie. Jeszcze w tym roku zostanie zakończona modernizacja oddziału chirurgicznego. Spółka „Zdrowie”, która zarządza szpitalem, zamierza także wybudować centralną sterylizację, docieplić budynki i unowocześnić sieć energetyczną, gazową i wodno-kanalizacyjną. Oszacowano, iż koszt tych inwestycji wyniesie 1 900 tys. zł. Głównym źródłem finansowania będzie kredyt długoterminowy, który poręczy samorząd.

Przypomnijmy, iż usługi medyczne w kwidzyńskim szpitalu zostały sprywatyzowane w kwietniu 2001 roku. Mieście placówki nadal jednak należy do powiatu.

- Wszystko co spółka zrobi, powiększy wartość dobytku. Zamierza ona wykonać wszystkie prace za pieniądze własne lub sponsorów. Dokończenie modernizacji oddziału chirurgicznego, rozpoczętej w roku ubiegłym, ma kosztować ok. 1 mln. Całość będzie sfinansowana z kredytu długoterminowego, który zaciąga i spłaci spółka - powiedział wicestarosta Andrzej Fortuna.

Roczna rata kredytu wraz z odsetkami nie będzie przekraczała 200 tys. zł.

- To tyle, ile musimy odprowadzić do kasy starostwa z tytułu opłat za czynsz dzierżawny - powiedział Krzysztof Zieliński, dyrektor szpitala.

Dzięki modernizacji oddziału chirurgicznego poprawią się warunki pobytu chorych. Ograniczona zostanie liczba łóżek na oddziale (z 50 do 36). W oddziale będą mniejsze sale z niezależnymi węzłami sanitarnymi i maksymalnie 3 łózkami. Przewidziane są także dwie większe sale: męska i damska z 7 łózkami.

AB

## Rozmawiamy z Adamem Kamińskim SZUKAMY SPONSORÓW

Od tygodnia znów nadaje lokalna telewizja. Korzystając z okazji poprosiliśmy o rozmowę dyrektora Studia Telewizyjnego „Kamena” Adama Kamińskiego.



**Ruszyliście po rocznej przerwie. Jakie wrażenia?**

- Skończyliśmy na Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy. Rozpoczęliśmy, tak jak niektórzy krakali, od kolejnej WOŚP. W zasadzie pracujemy tak, jakby nie było żadnej przerwy.

**A czego Wam najbardziej brakowało podczas tej rocznej przerwy?**

- Ludziom na pewno pracy i pieniędzy, jakie otrzymywali. Trzy osoby straciły na rok czasu pracę i trafiły na zasiłek. Mieszkańcom na pewno brak programu lokalnego. Przez ten rok gdziekolwiek się pojawiliśmy pierwsze pytania jakie slyszeliśmy brzmiały: co z programem lokalnym, kiedy ruszacie? Czasami, aż nie szło tego słuchać. Teraz jednak już jesteśmy. Koncesję otrzymaliśmy na 10 lat, tak więc wszystko przed nami.

**Podczas sesji rady miejskiej w marcu 2002 roku mówił Pan, że sprawa koncesji zaczęła się od donosu, jaki wpłynął do KRRiT. Czy wiecie, kto złożył ten donos i jakie miał zastrzeżenia?**

- Wiemy kto złożył taki donos, ponieważ na przesłuchaniu w Krajowej Radzie Radiofonii i Telewizji podano nam nazwisko tej osoby. Jest to mieszkaniec Kwidzyna i myślę, że nie ma tu czego ukrywać, jeden z dawnych szefów Telewizji Kablowej Kwidzyn. Uznał on za swój obywatelski obowiązek, aby zgłosić Radzie, iż nadajemy po pracku. Dzięki czemu sprawa trafiła również do prokuratury, gdzie zostało ukarany grzywną.

**Wasz powrót był bardzo ciepło przyjęty przez**

**mieszkańców miasta. Czy odbieraliście telefony z gratulacjami?**

- Bardzo dużo, szczególnie w momencie, kiedy nadawaliśmy pierwszy, testowy program, tuż po otrzymaniu koncesji. Telewizyście dzwonił z gratulacjami, życzeniami. Zdarzały się również inne telefony, jednak ich było niewiele. Na przykład w czasie transmisji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, kiedy na antenie sprzedawaliśmy rowertelera, otrzymaliśmy telefon od jednego z naszych widzów z pytaniem, czy zdajemy sobie sprawę z tego, ile ludzi zagryzie ten pies. To drobniutki, które zdarzają się rzadko.

**Czy ta Orkiestra różniła się czymś od poprzedniej?**

- W zasadzie nie, zmieniło się tylko miejsce. Mamy na terenie miasta pięć punktów, z których możemy nadawać na żywo i w sensie technicznym niczego nam to nie zmieniło.

**Jakie macie plany dotyczące programu lokalnego? Czy wprowadzicie jakieś zasadnicze zmiany?**

- Jest pewien problem, gdyż firma dla której produkujemy program lokalny - Multimedia, nie jest zainteresowana inwestowaniem w program lokalny. Z tego właśnie powodu ilość programu będzie zależna od ilości „sponsorów”, których znajdziemy. I tak na przykład jeśli znajdzie się firma czy osoba, która zechce nam pomóc w realizacji transmisji z meczów, to takie transmisje oczywiście będą. Jeżeli jednak nie znajdują się pieniądze, to z bólem serca muszę stwierdzić, że takich transmisji nie będzie.

**A co telewizyście zobaczą na pewno?**

- W dniu dzisiejszym trudno powiedzieć. Stanie my na głowie, aby na pewno telewizyście mieli możliwość oglądania transmisji mszy świętych oraz sesji rady miasta i powiatu. W tej chwili jesteśmy w trakcie rozmów, dzięki czemu moglibyśmy uruchomić emisję programu lokalnego trzy razy w tygodniu: w poniedziałki, środy i piątki o 17.15. Na razie mamy nagranych trochę materiałów z tego roku, kiedy nie nadawaliśmy. Oczywiście materiały zbieramy również na bieżąco. Robimy co możemy.

Mogę powiedzieć, że oczekujemy jeszcze około miesiąca i jeżeli uda nam się zebrać pieniądze, to zaczniemy pracować normalnie. Jeżeli nie, to będziemy musieli wymyślić coś innego. Postaramy się, aby program lokalny nie zaginął, choć może dojść do takiej sytuacji, że będziemy nadawać tylko jeden program lokalny w tygodniu, jeżeli takie będą fundusze.

Otrzymujemy mnóstwo pytań dotyczących emisji teleturniej. Ich emisja również jest zależna od sponsorów. Nagrody do nich były fundowane przez sklepy, firmy i osoby prywatne. Nie były to duże nagrody, ale każdego cieszyła nawet najmniejsza wygrana. Poza tym do nas łatwiej się dozwonić niż do Gdańska czy Warszawy.

**Mówimy o sponsorach, których poszukujecie. Czy firmy bądź osoby, do których się zwracacie, nie mają oporów przed wyasygnowaniem jakiejś kwoty? Czy też odczuwacie na własnej skórze panującą na rynku recesję?**

- Widać recesję panującą na rynku. Kiedyś nie było żadnego problemu z uzyskaniem środków finansowych, a teraz uzyskanie nawet najmniejszych kwot dostarcza nam problemów. Korzystając z okazji, chciałbym powiedzieć, że jeśli ktoś byłby zainteresowany taką formą współpracy z nami, to zapraszamy bardzo serdecznie. Nie ma co ukrywać, że jest ciężko.

Dziękuję za rozmowę  
Anna Bińczak

Powiatowy konkurs  
krasomówczy

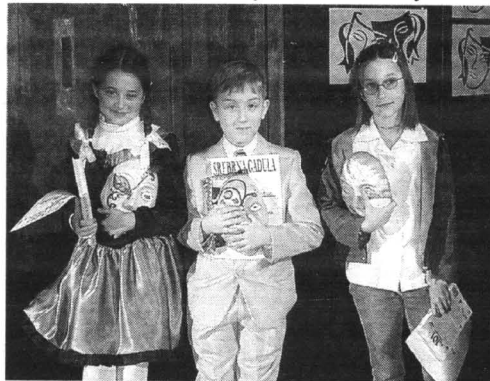
## O „ZŁOTĄ GADULĘ” I „ZŁOTY JEZOR”

**Różnorodność konkursów organizowanych przez Kwidzyńskie Centrum Kultury dla młodzieży powiatu kwidzyńskiego daje szansę na wyłonienie talentów w wielu dziedzinach. Kilka dni temu młodzi adepci sztuki pięknego mówienia mieli szansę przekonać się o swoich umiejętnościach. W „czarnej sali” przy ul. Słowiańskiej odbył się konkurs krasomówczy, w którym zaprezentowali się uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów.**

Konkurs odbywał się w odrębnych kategoriach. Uczniowie szkół podstawowych prezentowali jeden przygotowany przez siebie tekst, natomiast uczestnicy z gimnazjów oprócz wcześniej przygotowanego tekstu musieli wygłosić mowę improwizowaną na temat wcześniej wylosowany.

Poziom zaprezentowany przez uczestników był bardzo zróżnicowany, choć chęci do wygłoszenia jak najlepszej mowy nie brakowało nikomu. Trema prawie wszystkim dawała się we znaki.

Mogło się wydawać, że w kategorii szkół podstawowych tytuł „Złotej gaduły” otrzyma Dawid Czekajski - wielokrotny laureat konkursów recytatorskich na różnych szcze-



Laureaci konkursu w kategorii podstawówek od lewej Klaudia Rzczkowska, Dawid Czekajski, Aleksandra Kosin

blach, który koncertowo zaprezentował dowcipny tekst pt. „Samo życie”. Dawid zadowolił się jednak tytułem „Srebrnej gaduły”, ponieważ w tym konkursie bezkonkurencyjna okazała się Klaudia Rzczkowska z monologiem „Grzeszna dziewczynka” i to ona odebrała najwyższy tytuł. Podał się także występ Aleksandry Kosin, zatytułowany „Kłopoty jedenastoletki”, której przyznano tytuł „Brazowej gaduły”. Jury pracowało pod przewodnictwem Ireny Pułtarzewskiej.

Gimnazjalistom gładko przeszła pierwsza część konkursu, natomiast niemało problemów przysporzyła część druga. Tematy, były trudne i nie wszystkim akurat wylosowany temat był dobrze znany i bliski. Należą się jednak zawodnikom słowa uznania za pomysłowość, śmiałość sformułowania i niebanalne poglądy poparte błyskotliwymi skojarzeniami. „Złota gaduła” ogłoszono Wiktorii Baranowicz z Gimnazjum w Ryjewie, „Srebrną gadułą” - Agacie Brzezińskiej z Gimnazjum nr1 w Kwidzynie, a „Brazową gadułą” Wojciecha Kasprzaka z Gimnazjum w Ryjewie. Tak zdecydowało jury, którego przewodniczącą była Eugenia Sierawska.

Konkurs był dobrze przygotowany, uczestnikom i publiczności, niestety, niezbyt licznie zgromadzonej w „Czarnej sali”, przyniósł wiele wrażeń.

tekst i zdjęcie  
MB



## Ach te kobiety!!!

Jednym z trzech zjawisk zachwycających H. Balzaka była kobieta w tańcu. Nie miał zapewne na myśli „tańca przy rurze”, a raczej tango z najnowszego teledysku J. Iglesiasa i dlatego w pełni podzielał jego zachwyt.

Nigdy nie byłem zwolennikiem dancinów i tym podobnych igraszek w zadytmionych salach podrzędnych lokali przy hałaśliwej muzyce w stylu lokalnego disco-polo. Obserwując w „kablówce” transmisje w kwidzyńskich balów sylwestrowych lat ubiegłych, widziałem panie, na których wspaniałe kreacje nie zdołały ukryć „bogatego bagażu doświadczeń życiowych” i lysiejących panów, wśród których bezlistna kamera demaskowała zmęczenie (przymglony wzrok, zgarbione plecy, trzęsące się kolana itp.). Młodsze pary (w wieku do trzydziestki) trafiały się jak rodzinny w przyszłowieści cieście. Gdy byłem młodszy, zastanawiałem się w imię czego ci ludzie „tak się męczą” (w tym miejscu słyszę już parę oklepianych banałów) i jeszcze za to płacą.

Teraz, gdy sam przekro-

czyłem magiczną granicę czterdziestki, myślę, że mniej ważna jest chęć pokazania się w towarzystwie lokalnych VIP-ów, a bardziej liczy się okazja poczucia się młodszym. W tańcu można bezkarnie przytulić czyjąś żonę i nie być od razu posądzonym o molestowanie. Taniec to rodzaj niewinnego flirtu. Ja jednak pozostanę przy spacerach po lesie i wyjazdach nad jezioro.

Ani się obejrzymy i nadejście wiosna, najbardziej niebezpieczna pora roku dla kierowców. Pierwsze wiosenne słońce sprawia, że na ulicy zaczynają się pojawiać długie „niekończące się nogi” i dekolty „bez dna”. Jedziesz samochodem i zastanawiasz się, gdzie kończą się nogi, które suną prawym chodnikiem i nagle w ostatnim momencie gwałtownie hamowanie, jakiś „gamoń” z przodu też gwałtownie zahamował. Zona już do tego się przyzwyczała, bo wie, że chcąc ją podziwiać, muszę mieć skalę porównawczą. Znajome, które okazjonalnie podwożą do pracy (te, które nie mają zazdrośnych mężów) trochę się denerwują. Mądrzy ludzie mówią: „Zazdrość jest dla miłości jak wiatr dla ognia, odrobina go roznieca, a nadmiar gasi”. Człowiek, który mężczy innymi zazdrością, sam musi

coś mieć na sumieniu i innych mierzy swoją miarą.

Oglądałem kiedyś film „Zapach kobiety”, w którym wspaniałą rolę zagrał Al Pacino. Emerytowany, niewidomy oficer uczy młokosa jak podziwiać kobiety. Utkwiła mi w pamięci następująca uwaga starzejącego się mężczyzny: „gdy przestaniesz oglądać się za kobietami, to tak jakbyś już nie żył”. Kobiety są stworzone do tego, by je podziwiać i mam nadzieję, że długo to jeszcze będą czynić.

Pracuję w zakładzie, w którym jest przewaga kobiet, a w pobliżu mojego biura są same kobiety. Lubię moje koleżanki z pracy za to że znają się na żartach (a potrafią być złośliwy jak „bezzębna staruszka”). Lubię babcię, sąsiadkę która z rana przed 6.00 drepcze do

sklepiku, żeby rodzina miała świeże pieczywo. Lubię ekspedientkę z grubym warkoczem bez śladu makijażu, która mi radzi, co jest smaczniejsze i bardziej świeże. Lubię panią z agencji PKO, która przy każdym wejściu do sklepu uśmiecha się do mnie z okienka. Lubię panią z masarniczego o wadze około 100 kg, która z dużą dozą humoru wybiera dla mojej żony lepsze kawałki mięsa. Lubię panie, które z rana witają mnie na pływalni, z którymi załatwiam sprawy służbowe w Urzędzie Pracy i Sądzie Rejonowym. Bardzo lubię moją tolerancyjną żonę i córkę, która „kosi” chłopaków przy stole tenisowym, a w przyszłości będzie „kosiła” ich serca.

Nie lubię pani, która „warczy” na mnie, gdy usiuguje uzyskać drobną poradę w Urzędzie Skarbowym. Nie lubię pani, która w jednym z urzędów zaabsorbowana

swoimi pieczętkami, traktuje mnie jak niewidzialnego. Nie lubię nadąsanej emerytki z kiosku Ruchu, która udziela zawsze jednej odpowiedzi „nie ma”.

Zawsze powtarzam moim paniom, kobieta, która się uśmiecha jest dwa razy ładniejsza - więc proszę, mimo zmęczenia i kłopotów, uśmiechając się do nas.

Powiem jeszcze o czymś, o czym wszyscy myślą, a nikt nie mówi - o seksie. I w tym momencie w tle powinien zabrzmieć słowa znanego przeboju: „Facet to świnia.....”. Ale do rzeczy, zdarzyło się wam jeść chleb lub ziemniaki bez soli? I co? No właśnie i o to chodzi. Życie bez seksu jest jak potrawa bez soli, można ją zjeść, ale jak smakuje? Są nieszczęśliwicy, którzy są zmuszeni do diety (wiadomo, miazdźca i inne????), ale to, mam nadzieję, długo mi jeszcze nie grozi, czego i wam życzę.

Adam



FELIETON

## TO SAMO OD NOWA



Albert Duzinkiewicz

Nie ma to jak być prezydentem. Jednego dnia zabiera się głos, drugiego podpisuje, trzeciego wjeżdża, a potem jedzie się na skoki do Zakopanego. Trzeba przyznać, że ostatnio nie tylko prezydent, ale i premier, i inni oficjele mają pełne ręce i, za przeproszeniem - usta, roboty. Trzeba się bowiem wypowiadać w kwestiach najważniejszych. Co najciekawsze, tyle już u nas gazet, stacji radiowych i telewizyjnych, że w tym samym czasie w dwóch różnych mediach można usłyszeć dwie sprzeczne informacje dotyczące tego samego zagadnienia. Nie chodzi tu bynajmniej o opinie.

Wyobraźmy sobie, że nasze ukochane urządzenie domowe, poczciwy pilot telewizyjny, przerzuca nas z programu Discovery na National Geographic Channel. W tym samym czasie możemy oglądać dwa różne filmy o Biegunie Północnym - na

pierwszym widzimy czarnego białego misia, na drugim białego białego misia. Z tej konfrontacji wychodzimy obronaną ręką - nawet uczestnicy audioteleorientują się, że biały miś nie jest czarny.

Z polityką nie jest już tak białe, to jest, przepraszam, różowo. Gdybyśmy wyobrazili sobie czekoladowego pingwina na zielonym śniegu w Alpach, śpiewającego rosyjskie czastuszki, w innym programie iracki lodolamacz o napędzie atomowym polujący na płaskie żyrny w odśnieżonym Kwidzynie, a w radiu na przykład Louisa Armstronga szczękającego zębami w kotlinie Spitzbergen, mielibyśmy mniej więcej wyobrażenie o tym, jak to samo może wyglądać w oczach rozmaitych opiniodawców. Piszę o tym, ponieważ nie tak dawno niemal jednocześnie premier Kalinowski mówił o tym, że połowa paliw na polskim rynku zawiera ok. pięć procent biokomponentów, poseł Kuźmiuk stwierdził, że dowiedział się przed chwilą od wiceprezesa Rafinerii Gdańskiej, że wszyscy od dawna jeżdżymy na biopaliwach, a ktoś jeszcze z Izby Paliw Płynnych dołał biopaliwa do ognia i pogrzyżył wicepremiera, podając informację, że pięć procent, owszem, jest w paliwach, których udział w ryn-

ku nie przekracza jednego procenta. Różnica mniej więcej taka, jak między radziecką dyplomacją a etykietą na dworze księcia Monako.

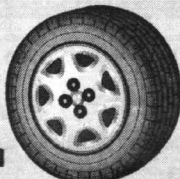
Nie wiem zresztą, czemu wyrażam otwarte drżwi, wszak górale dawno już odkryli, że są trzy rodzaje prawdy: prawda, tyż prawda i g... prawda. Na czym jak na czym, ale na pogodzie i polityce górale znają się najlepiej. Chodzi mi jedynie o te resztki przyzwoitości, którymi polskie życie polityczne odkrywa się jak podarta suknią, udając, że drapieżni kandydaci różnej maści wcale nie pozabawili go czci. Myślę o tym z przerażeniem, ponieważ najgorsze, co może w tym momencie przyjść do głowy, czyli to, że patrzą na to dzieci, które nie znajdują innych przykładów do naśladowania, nie dając podstaw do optymistycznych prognoz na najbliższe półwiecze. Nie wiadomo, co gorsze - niż demograficzny czy wielki lej po etycznym niewypale, jakim okazuje się działalność naszych politycznych, pozał się Boże, elit. W każdym razie można już kupować mąkę i robić zapasy mydła, bo czasy nadszły, a z żadnej strony przejaśnienia nie widać. No chyba żeby jakiś góral coś tam wypatrzył.

REKLAMA

SERWIS  
OGUMIENIA

P.H.U. "GABRYŚ"

NAPRAWA  
MONTAŻ  
WYWAŻANIE



UWAGA !!!

Przy zakupie jednej nowej opony mycie i sprzątanie samochodu GRATIS!  
Przy zakupie czterech nowych opon polerowanie nadwozia GRATIS!

SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I UŻYWANYCH

82-520 Gardeja, ul. Kwidzyńska 35A  
tel. 0 (prefix) 55 275 14 94

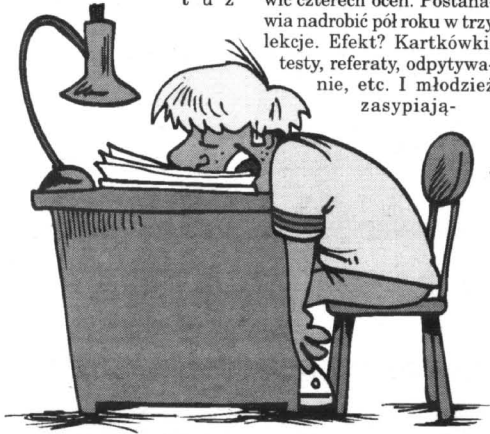
## Uczeń też człowiek

# SPRAWDZIĆ SPRAWDZAJĄCYCH

Gorączka semestralna dobiega końca. W większości szkół półroczne zostało podsumowane i do 15 stycznia każdy znał swoje oceny, więc w przededniu rady pedagogicznej jest już spokojny. Ale nie wszyscy mają ten luksus. Dla części uczniów nauka zakończy się w poniedziałek, 27 stycznia, w pierwszy dzień ferii.

### Obłęd w oczach

Wśród wielu umiejętności, jakie uczeń ma wynieść ze szkoły, jest systematyczność. Pedagodzy mają tego nauczyć, najlepiej własnym przykładem, chociażby poprzez regularne ocenianie. Niestety, chyba nie wszyscy są tego świadomi. Najlepiej można to zauważyć w ciągu ostatnich dwóch czy trzech tygodni stycznia, t u z



przed zimową przerwą. Na korytarzach w liceum, gimnazjum czy nawet podstawówce roi się od bladych, zestresowanych ludzi z wzrokiem utkwionym w książce bądź piszących ściągę. Każdy robi co może... Dlaczego?

### Szał kartkówek

Profesor X nie ma czasu w ciągu 5 miesięcy wystawić czterech ocen. Postanawia nadrobić pół roku w trzy lekcje. Efekt? Kartkówki, testy, referaty, odpytywanie, etc. I młodzież zasypiają-

ca nad notatkami o trzeciej nad ranem czy wchodząca do klasy z drżącymi rękoma i duszą na ramieniu. Dobrze, jeśli uczą się sami, bez chemicznego „wspomagania”.

„Stary, jak sobie wciągniesz trochę, to matma sama wchodzi do głowy!” - takie słowa można usłyszeć na hulu czy w stołówce. Nie tędy droga! Przecież można temu zapobiec!

### Kontrola dziennika

Systematyczność. Czasu jest w bród, a cztery oceny to naprawdę niewiele. Tylko tyle potrzebne jest, aby podsumować semestr. Są nauczyciele, którzy dbają o regularne sprawdzanie wiedzy. Nie uzupełniają dziennika przypadkowo, według własnego kaprysu, na 20 minut przed radą.

Na ogół to wychowawcy sprawdzają ilość „cyferek” i częstotliwość ich przybywania.

### Rola dyrektora

Wprawdzie kontrola poziomu i systematyczności nauczania leży w kompetencjach dyrekcji, ale czy ten obowiązek jest realizowany? To czynność monotonna i czasochłonna, jeśli wykonują ją dwie czy nawet jedna osoba.

W przeciętnej placówce oświatowej jest 20 oddziałów, po 13 przedmiotów i minimum 25 osób. Niełatwo dopilnować, aby „wszystko grało”. Jednakże nauczyciel osobiście może skontrolować swoją działalność pod tym względem. Jeśli tylko będzie chciał, a chce to móc.

### Rozkład jazdy

Nie można powiedzieć, że pedagodzy nie mają czasu. Doba każdego człowieka ma 24 godziny, bez względu na jego zajęcia. Między tygodniową ilością lekcji ucznia a wykładowcy jest ogromna dysproporcja. Profesor „stoi przy tablicy” 18 godzin, uczeń ok. 32 (blisko dwa razy więcej). Mowa o „zwykłym” uczniu, który zajmuje się tylko szkołą, nie uczy

się dodatkowo języków obcych, nie chodzi na kółka przedmiotowe i nie jest członkiem organizacji lub stowarzyszeń młodzieżowych.

### Nie ma ludzi „ponad prawem”

Nauczyciel też człowiek. Może czasem przekroczyć termin czy negocjować z klasą jego wydłużenie. NEGOCJOWAĆ! Nie narzucać lub bez słowa oddawać test miesiąc po jego rozwiązaniu przez uczniów.

Błędy się zdarzają, ale trzeba umieć się do nich przystosować, uczeń musi być przygotowany na każdą lekcję, na każdy sprawdzian, a nauczyciel...

Reguły dotyczą młodzieży, a członkowie grona pedagogicznego są ponad prawem. „Demokracja demokracja, ale ja tu rządzę” - mawiała pewna fizyczka. Dużo czasu upłynie zanim ludzie zrozumieją że, parafrazując to powiedzenie, szkoła jest dla ucznia, a nie na odwrót.

### Koniec tuż, tuż

Na szczęście niedługo ferie i po rozwiązaniu zadań z fizyki, napisaniu referatu z biologii i eseju historycznego trzeba będzie tylko przeczytać lekturę z języka polskiego i już można odpoczywać.

Życząc naprawdę miłych i leniwie spędzonych ferii.

Aleksandra Kisiel

## W gimnazjum nr 3

# ORKIESTRA ZAGRAŁA

12 stycznia 2003 r. w Gimnazjum nr 3 zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Towarzyszyło jej wiele wspaniałych atrakcji.

Ciekawostką był tradycyjny mecz piłki nożnej zarządu miasta i powiatu. Najlepszym strzelcem okazał się przedstawiciel miasta, Przemysław Gajcy. Mecz zakończył się wynikiem 4:2 dla reprezentacji miasta.

Szczególną uwagę publiczności zwrócił występ Kwidzyńskiego Klubu Tańca Towarzyskiego „Progress”, który jak co roku zaprezentował wysoki poziom artystyczny.

Bardzo duże zainteresowanie wśród młodzieży wzbudził pokaz „Capoeiry”, sztuki walki ukształtowanej na gruncie barwnej kultury afro-brazylijskiej.

Wszystkie imprezy i przedstawienia były bardzo dobrze przygotowane i chętnie oglądane, ale najwięcej zabawy zapewniła wszyst-

kim aukcja ręcznie malowanych filizanek i gadżetów z logo WOŚP. Filizanki malowane przez burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka, wiceburmistrza Romana Berę, radnego rady miejskiej Piotra Wilka i przewodniczącą rady rodziców naszej szkoły Lecha Fiszkę, pięknie się prezentowały i zachęcały do kupna. Atmosfera podczas sprzedaży była niepowtarzalna i gorąca, wciągnęła wszystkich w wir dobrej zabawy.

Podczas aukcji zostały sprzedane między innymi: sturubłówka, ofiarowana przez Mirosławę Szerszeń, tort w kształcie serca od Danuty Splitt oraz kosze wiklinowe przekazane przez Zdzisława Stanka.

Podczas najcieplejszego dnia tej zimy, dzięki ludziom dobrej woli - uczniom, rodzicom i sponsorom, zebraliśmy pieniądze. Organizatorzy dziękują serdecznie wszystkim rodzicom za pomoc, a sponsorom za hojność i dobre serce.

### Lista sponsorów:

1. Hurtownia Papiernicza „ELBO”
2. PLASTI-M
3. WOJ-KAM Kamila Krajewska
4. „PERLA” Małgorzata Kluczek
5. Cukiernia „MAGNOLIA” Danuty Splitt
6. Ewa Chrzanowska
7. Halina Kępka
8. Salon Piękności „SONIA” Barbara Szalapska
9. Salon Fryzjerski - Bożena Cybowicz
10. Piekarnia Jan Dubas
11. Piekarnia Hieronim Rochna
12. Piekarnia Zbigniewa Rublewska
13. Księgarnia Władysław Zdanowicz
14. Kwaciarnia „BACCARA” Jolanta Subocz
15. Zakład Fotograficzny Janina Kucharska
16. Piotr Wilk
17. „Techtronik” Adam Strzyżewski
18. Zakład Wikliniarsko-Trzciniański Zdzisław Stanek
19. „KASTOR” Witold Telefus, Jacek Gola
20. Joanna Dąbrowska

Gimnazjum nr 3  
w Kwidzynie  
Marzena Szarlan

### REKLAMA

## BIURO RACHUNKOWE

Usługi w zakresie prowadzenia:

- Ksiąg Handlowych,
- Ksiąg Przychodów i Rozchodów,
- Kadry, Place,
- Rozliczenia Podatkowe, Rozliczenia ZUS

KWIDZYN ul. Braterstwa Narodów 30/18  
tel. 0-604 325 336, 279 24 94

## Firma Handlowo - Usługowa

# AGRO-AKU AKUMULATORY



DO WSZYSTKICH TYPÓW  
SAMOCHODÓW PRODUKCJI  
POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ

### OFERUJEMY RÓWNIEŻ:

- OLEJE SILNIKOWE,
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW

DUŻY WYBÓR, NISKIE CENY !!!

Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94  
zapraszamy od 7.00 do 17.00



## Studniówka CZAR TEJ JEDNEJ NOCY

Studniówka to jedno z najważniejszych wydarzeń w życiu każdego z nas. To pierwszy, poważny i wielki bal, który zostaje w pamięci na długi czas. Jest zapowiedzią nieubłagania zbliżającego się egzaminu dojrzałości. Powoli uświadamiamy sobie, że to już prawie koniec naszej edukacji w szkole średniej, jeszcze tylko parę miesięcy i znajdziemy się na „nowej drodze życia”...

### PRACA I WYSIŁEK

17 stycznia, aula I LO zapeliła się po brzegi - powód? Grupa czwartoklasiści, z klas IVa, IVc i IVf, odtańczyła honorowego poloneza, a tym samym otworzyła bal studniówkowy 2002/2003. Nad prawidłowym wykonaniem tańca czuwała M. Nowicka-Klawitter, autorka całego układu, osoba, która włożyła w próby niebywały wysiłek i wiele czasu. Na sali „czuć” było unoszącą się powagę i opanowanie. Maturzyści z wysoko podniesionymi głowami, dumnie kroczyli w takt muzyki. Młodzież włożyła ogromny wysiłek w przygotowanie do tego wydarzenia, chciała, by wszystko wyglądało idealnie i, by ten wieczór był naprawdę wyjątkowy.

- Nigdy nie zapomnę tych zmudnych prób. Myślałem, że zgubię nogi gdzieś po drodze. Mojej partnerce szło bardzo dobrze, a ja nie mogłem trafić w rytm, za każdym razem coś było nie tak. Za szybko albo zbyt wolno, paranoja. W końcu wzięłem się w garść i zatańczyłem całutkiego poloneza jak należy, aż mnie duma rozpiekała - zalił się „bliski obte-

du” maturzysty.

### ORIENTALNE WNĘTRZE

Przekraczając próg szkolnej auli, wchodzimy do innego świata, otoczonego mistyczną aurą. Pełnego orientalnych elementów i wzorów. Mamy wrażenie, że przeniesiśmy się w czasie i przestrzeni. Wzrok przyciąga ogromna postać japońskiej gejszy, kobiety z pobieloną twarzą, odzianą w ozdobne kimono, uchodzącą za najbardziej wyrazisty symbol japońskiej kultury, która zawieszona jest na jednej ze ścian. Sale zdobią specjalnie zrobione na tą okazję lampy, które wspaniale dopełniają całości. We wnętrzu panuje półmrok, „walczący” z przebliskami ognistej czerwieni. Ściany wyłożone gniecionym papierem doskonale współgrają z całym wystrojem. Czwartoklasiści pokazali w całej krasie swoje umiejętności i techniczne umiętność, to oni są autorami i wykonawcami całego wystroju.

- Jeśli na balu będzie tak wesoło i zabawnie, jak podczas przygotowań do niego, z całą pewnością ten wieczór

nie będzie zmarnowany! - rzucił pewien uczeń.

### CZAS POŚWIĘCEN

Przygotowania do tego dnia rozpoczęły się już dawno. Na szkolnych korytarzach, jedynym tematem, który poruszano był właśnie bal maturalny. Panie „polowały” na oryginalne kreacje, przeglądały gazety i katalogi w poszukiwaniu modnych i niepowtarzalnych fryzur. Na szczęście panowie nie mieli dużych problemów z doбором stroju - postawili na klasykę i na balu pojawili się w tradycyjnych garniturach. Niektóre uczennice próbowały jeszcze, niemalże w ostatniej chwili pozbyć się kilku zbędnych kilogramów i w akcie poświęcenia przestały odwiedzać sklepik szkolny, pełen słodyczy i tuczających przekąsek, które na kilka tygodni przed studniówką stają się największym wrogiem każdej dziewczyny. Z tego, co się dowiedzieliśmy, jego obroty nie spadły, zatroszczyli się, bowiem o to panowie, którzy z czystym sumieniem uzupełniali „zapasy energii”, by móc przetańczyć całą noc...



Zdjęcie archiwalne z lat 70-tych. Na pierwszym planie Aleksander Paszkowski i dyrektor Józef Lukasiak

### JUŻ PO...

Maturzyści wspaniale bawili się w swoim towarzystwie i w gronie własnych nauczycieli. Trudno uwierzyć, że powoli trzeba się żegnać. Opuścić mury szkoły, zostawić przyjaciół i znajomych, udać się „ku przeznaczeniu”. Czwartoklasiści wchodzą w dorosłość, stają się dojrzałymi, zaczynają inaczej patrzeć na świat. Zbliża się czas zakończenia ich edukacji w szkole średniej, aż łezka kręci się w oku, na myśl, że to już jest koniec. Każdy pójdzie w swoją stronę, niektóre przyjaźnie i kontakty urwą się, niektóre przetrwają mimo wszystkiego.

Niejednemu wychowanemu tejże szkoły będzie brakowało znaku Rodła, papierosa Stefana Żeromskiego, poczwiej maszyny do kawy, znajdującej się w szkolnym holu, rzeczy, które kiedyś nie miały dla nas żadnego znaczenia. Cztery lata spędzona tu, sprawiły, że trudno będzie się rozstać...

Pewnie ci, którzy 17

stycznia przeżyli swój pierwszy, poważny i prawdziwy bal są jeszcze pod wpływem emocji. Niestety, czas wrócić na ziemię! Panie przestają myśleć o tym, która miała ładniejszą sukienkę, bardziej wyszukany makijaż, przystojniejszego partnera (?), natomiast panowie odkładają garnitury do szafy, by „odpocząć” przed kolejnym „wielkim wyjściem” - mamy tu na myśli egzamin dojrzałości. Wierzmy, że zabawa była świetna, a przede wszystkim udana. Z tego, co udało nam się podsłuchać wynika, że z pewnością nie był to zmarnowany wieczór. Tylko szkoda, że studniówka jest tylko raz w życiu... - Prawda?

Już niedługo matura, kochani czwartoklasiści - głowa do góry! Nie taki diabeł straszny jak go malują. Pocziescie się faktem, że przed wami jeszcze parę miesięcy, w trakcie których można działać cuda.

Natalka Hajdamowicz

## Trybuna dla wszystkich

### DZIERŻAWA NA WŁASNOŚĆ

Obywatelskie Stowarzyszenie Uwalaszczeniowie w Kwidzynie uprzejmie zawiadamia wszystkich użytkowników wieczystych gruntów położonych na Ziemiach Odzyskanych, do których zalicza się powiat kwidzyński z wyłączeniem sołectwa Janowo, że jeszcze przez trzy lata mogą starać się o przekształcenie prawa wieczystej dzierżawy w prawo własności.

Po 24 października 2005 r. będzie to już niemożliwe. Takie możliwości daje podpisana przez Prezydenta RP znowelizowana ustawa z dnia 26 lipca 2001 r. o nieodpłatnym nabywaniu przez użytkowników wie-

czystych prawa własności nieruchomości. Mimo iż nowelizacja ustawy podpisana została dopiero 7 stycznia 2003 r., jej zapis obowiązuje od 24 października 2002 r. i nadaje ciągłość ustawie z 26 lipca 2001 r. Oznacza to, że wnioski osób, które złożyły je po tym okresie zostaną uwzględnione. Ponadto wnioski osób ubiegających się o prawo własności ziem będących w wieczystym użytkowaniu rozpatrzone negatywnie ze względu na przekroczenie terminu ich składania powinny z mocy prawa jeszcze raz zostać rozpatrzone. Dla przypomnienia, możliwość taką mają osoby fizyczne, które

najpóźniej 26 maja 1990 r. były użytkownikami lub współużytkownikami wieczystymi nieruchomości położonych poza granicami Polski przed 1939 r. na tzw. Ziemiach Odzyskanych oraz ich spadkobiercy.

Porządkowanie kwestii własnościowej radzimy zacząć od podstawowej orientacji: czy na nieruchomości, której jest się użytkownikiem, jest założona księga wieczysta? Informację taką można uzyskać w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Kwidzynie. Jeżeli dla danej nieruchomości gruntowej nie ma założonej księgi wieczystej lub zaistniał przypadek, że jest

wpis do księgi wieczystej z imienia i nazwiska, lecz tylko jako prawo użytkowania wieczystego, czyli dzierżawy, to w takim przypadku osoba zainteresowana powinna sama zatroszczyć się o wpis do księgi wieczystej. W tej sprawie należy złożyć stosowny wniosek o przekształcenie własności do dotychczasowego właściciela nieruchomości. Jest nim starosta dla nieruchomości podlegającej Skarbowi Państwa oraz wójt lub burmistrz dla nieruchomości będącej własnością gminy. Uzyskanie pełnego tytułu prawnego nieruchomości gruntowej daje pełną swobodę dysponowania tym wszystkim, co się na niej znajduje, np. domem i innymi zabudowaniami oraz daje pełnoprawne partner-

stwo w stosunku do właścicieli z innych krajów europejskich. Koszt przekształcenia wynosi 255 zł jako opłata sądowa oraz należność za opracowanie geodezyjne.

Dla pozostałych użytkowników nieruchomości gruntowych zajętych pod budownictwo mieszkaniowe, którzy nie kwalifikują się pod wymagania powyższej znowelizowanej ustawy, są czynione starania w Urzędzie Miejskim o umożliwienie płatnego nabycia tychże nieruchomości z bonifikatą min. 85 proc. wartości ustalonej przez biegłego rzeczoznawcę majątkowego.

Zygfryd Wendt  
Prezes OSU w Kwidzynie

Poglądy przedstawione w rubryce „Trybuna dla wszystkich” nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji.

## Zaproszenie na koncert **PNEUMA W KWIDZYŃNIE**

Na zaproszenie Gimnazjum nr 1 w Kwidzynie i Stowarzyszenia Ewangelizacyjnego „Kerygmat”, 23 stycznia br. do Kwidzyna przybędzie gdański zespół Pnuma, który wystąpi podczas Koncertu Świątecznego pt. „Czas radości - czas uwielbienia”.

Zespół powstał w 1997 roku, a swój pierwszy koncert zagrał u boku Armii i 2 Tm 2,3. Po roku pojawiła się ich pierwsza płyta „Wiatr wieje tam gdzie chce”. Właśnie z tym materiałem Pnuma zajęła pierwsze miejsce na toruńskim festiwalu „Song of Songs”.

Od tamtej pory grupa zagrała grubo ponad setkę koncertów. Po tych doświadczeniach pojawił się ich drugi album „Berakha”. Tytuł tego krążka to prośba o błogosławieństwo kierowana

do Boga. Ta bardzo drapieżna płyta jest wyrazem życiowego wyboru członków zespołu, którzy poprzez własne środki przekazu pragną przemieniać innych. Jednym zdaniem - Pnuma to bardzo ostra muzyka z pogranicza hard rocka i metalu. Z pewnością ten rodzaj muzyki rozraduje kwidzyńską młodzież, tak jak rozradował młodzież warszawską podczas listopadowego koncertu zespołu na Placu Zamkowym w stolicy.

Wiadomo również, że ze-



## Decyma na kompakcie **NOCNE NAGRANIA**

Zespół wokalny Decyma z Sadlinek wydał pierwszą w swojej jedenastoletniej historii płytę kompaktową „Znak jesieni”. Koncert promujący krążek odbędzie się w kwidzyńskim kinoteatrze 24 stycznia o godz. 19.00.

Na płycie znalazło się osiemnaście piosenek. Autorem sześciu z nich jest założyciel zespołu, Edwarda Budyś. Wszystkie zostały zaaranżowane w klimacie poezji śpiewanej, piosenki turystycznej czy rajdowej.

Na płycie znalazły się też utwory, które najczęściej wykonujemy na koncertach i różnego rodzaju festiwalach. Teraz mamy coś, co po nas pozostanie. Nasze śpiewanie nie pójdzie w niepamięć - tłumaczy założyciel Decymy.

Inicjatorem wydania płyty i autorem jej tytułu jest Mieczysław Dzikowski. Oprawę graficzną wyda-

nictwa zaprojektował Wojciech Bryczkowski.

- Ta płyta należała się Decymie już od dawna. Od kilku lat namawiałem Edwarda do nagrania. Płyta została nagrana w ostatniej chwili. Członkinie zespołu studiują, wychodzą za mąż. Odchodzi z zespołu. Nie mogłem dopuścić, aby to wszystko pozostało tylko w pamięci. Ta płyta to ukoronowanie dziesięciu lat pracy zespołu - mówi Mieczysław Dzikowski.

Wydanie płyty byłoby niemożliwe bez finansowej pomocy Fundacji Projekt i Urzędu Gminy w Sadlinkach. Nagrania trwały

przez ponad czterdzieści wrześnieowych godzin, dokonano ich nocą w Kwidzyńskim Centrum Kultury.

- Nagranie tej płyty to olbrzymia zasługa akustyka KCK Jurka Perehudy. Braliśmy mocną kawę do termosu, kanapki i jechałszy śpiewać. Czasami nagrania trwały do 3-4 w nocy. Płyta podoba się naszym znajomym. Zapraszamy wszystkich na koncert promujący te nagrania. Mimo, że miałam głos zdarty po pielgrzymce papieskiej, na nagraniu dałam z siebie wszystko - mówi Danka Stawarz.

spół kończy pracę nad swoją trzecią płytą, a w maju rusza w trasę promującą ten materiał. Być może w Kwidzynie będzie miała miejsce nieoficjalna premiera nowej płyty. Należy zatem tylko się cieszyć, że zespół takiego formatu jak Pnuma przyjął zaproszenie i będzie bawił kwidzyńską publiczność.

ślific, że w tym roku po raz pierwszy koncert będzie miał wymiar charytatywny, ponieważ w jego trakcie odbędzie się zbiórka funduszy na operację i leczenie pięciomiesięcznego Dawida, cierpiącego na rzadką chorobę o nazwie achondroplazja. To ważne, by pomagać nie tylko tym, którzy są daleko, ale również tym, którzy żyją obok nas.

Dzięki sponsorom, których lista poniżej:

Bank Gospodarki  
Żywnościowej filia  
Kwidzyn - SPONSOR  
GŁÓWNY,  
Starostwo Powiatowe  
w Kwidzynie,



Jeszcze słów kilka o samym koncercie. To już trzecia edycja Koncertu Świątecznego pod nazwą „Czas radości - czas uwielbienia”. Honorowy patronat nad imprezą sprawuje ksiądz prałat Wojciech Kruk. Koncert kierowany jest do młodzieży gimnazjalnej i szkół średnich, a swym zasięgiem obejmuje powiat i miasto Kwidzyn oraz zaproszone szkoły z innych miast. Przesłaniem koncertu - w dużym skrócie - jest przeciwdziałanie i stworzenie alternatywy dla przemocy i nietolerancji oraz szerzenie kultury chrześcijańskiej poprzez muzykę i śpiew.

Warto również podkre-

Urząd Miejski w Kwidzynie,  
PKO BP Kwidzyn,  
Cukiernia „Magnolia”,  
Studio „FOTO” Jarosław  
Kucharski,

koncert jest bezpłatny, a młodzież chcąc wziąć udział w imprezie może rezerwować miejsca w swoich szkołach, gdzie dostarczone zostały informacje dotyczące udziału w koncercie.

**Maciej Manowski**

Elżbieta Szczotka dodaje, że płyta podoba się wszystkim, a także, co uznaje za ewenement, jej braciom.

- Zazwyczaj, gdy włączam jakieś płyty, bracia zaraz krzyczą i wyłączają. Z naszą jest inaczej.

dd

REKLAMA

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA**

**WĘGIEL**  
Z KOPALNI PIAST

- ORZECH  
- KOSTKA  
- KOKS

Zapewniamy  
transport i załadunek

**RATY BEZ  
PORĘCZYCIELI**

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SADLINKACH  
tel. (055) 275-75-61  
RYJEWO tel. (055) 277-92-80  
ul. Szkolna 11

# Akademia Umiejętności Pedagogicznych NOWOCZESNOŚĆ I ESTETYKA

**Konsultantki i doradcy metodyczni z województwa pomorskiego odwiedzili kwidzyńską Akademię Umiejętności Pedagogicznych. Specjalnie dla Centrum Edukacji Nauczycieli w Gdańsku zaprezentowano tę nową, działającą od pół roku placówkę. Akademia Umiejętności Pedagogicznych mimo krótkiego czasu działania ma już swoją dobrą markę wśród nauczycieli miasta i powiatu kwidzyńskiego. Najważniejsze, że jest blisko i równie ważne: ma wspaniałe nowoczesne wyposażenie.**

Wrażenie na gościach zrobiło umiejscowienie Akademii przy Centrum Komputero-Językowym i ścisła współpraca obu placówek, posiadających odrębne zadania, ale pracujących na tej samej bazie. Godna zazdrości okazała się przychylność władz miasta Kwidzyna dla inicjatyw, które wspomagają edukację dzieci, młodzie-

ży i podnoszenie kwalifikacji nauczycieli. Uznanie znalazły pomysły, a zarazem oszczędne rozwiązania administracyjne.

- Akademii Umiejętności Pedagogicznych w Kwidzynie nie można porównywać z działalnością Centrum Edukacji Nauczycieli, mimo, że cel doskonalenia warsztatu nauczycielskiego jest

wspólny - powiedziała **Krystyna Łątka**, konsultantka/doradca metodyczny w Gdańsku. - Możemy podziwiać waszą placówkę, zwłaszcza za troskę o indywidualnego uczestnika, niskie koszty doskonalenia oraz nowoczesność i estetykę. Trzeba podkreślić, że tu potrafiono poradzić sobie z finansowaniem i statusem

prawnym. Wyraźnie widać na tym przykładzie, że trzeba jeszcze wielu regulacji prawnych w oświacie.

- Piękna rzecz - stwierdziła jedna z uczestniczek spotkania. - Widać, że Akademia służy nauczycielom, ma wiele różnorodnych ofert. Tu już żaden nauczyciel nie ma wymówki, że jest daleko i nie ma możliwości dojazdu. Do-

datkowy atut to zniżki dla nauczycieli, a także tani hotelik przy placówce i tanie wyżywienie. Godne uznania jest wykorzystanie potencjału ludzi. Byłam w kilku krajach Europy i widziałam wiele różnych placówek związanych z oświatą. W Szwajcarii poznałam instytucję przypominającą waszą Akademię. Nie myślałam, że w Polsce zaczęły zachwycać się podobną placówką.

W czasie półrocznego istnienia Akademii przede wszystkim przeprowadzono diagnozę potrzeb i oczekiwań nauczycieli z których wynika, że oczekują oni od niej zajęć i szkoleń dotyczących awansu zawodowego, pomiaru dydaktycznego, wprowadzania nowych metod i technik do procesu edukacyjnego, spotkań z wydawnictwami i autorami podręczników oraz poznanie pełnej oferty wydawniczej dla poszczególnych przedmiotów.

- Właściwa działalność Akademii Umiejętności Pedagogicznych polegająca na pracy i współpracy z nauczycielami rozpoczęła się we wrześniu ubiegłego roku - wyznała koordynator AUP, **Jolanta Żak**. - Od początku pracują w niej doradcy metodyczni. **Maria Botwicz** jest historykiem i zajmuje się blokiem przedmiotów humanistycznych. Organizuje cykl zajęć rozwijających warsztat pracy nauczyciela humanisty, kładąc nacisk na metodykę nauczania, szkoląc i wspierając swoją wiedzą rady pedagogiczne.

**Ewa Zarębska** to nasz doradca metodyczny religii. Organizuje lekcje otwarte oraz różne formy doskonalące zajęcia. Inspirującą jest jej współpraca z Wydziałem Nauki Katolickiej Diecezji Elbląskiej. Nowopowolanym doradcą języka polskiego jest **Izabella Gmińska**, która rozpoczęła swoją pracę od wielu ciekawych pomysłów. Ja jestem doradcą przyrody i biologii - dodała **Jolanta Żak**. - Jesteśmy na razie czterech, lecz sukcesywnie powoływani są doradcy metodyczni dla poszczególnych przedmiotów i to w obrębie danego poziomu kształcenia.

Wśród dotychczasowych wielu działań Akademii Umiejętności Pedagogicznych największym zainteresowaniem nauczycieli cieszyły się warsztaty na temat diagnozy i aktywizowania uczniów z trudnościami, spotkania z ekspertem dotyczącego awansu zawodowego nauczycieli w świetle przepisów prawa oświatowego oraz targi wydawnicze podręczników i pomocy szkolnych.

**Maria Bagard**

## Działalność doradców metodycznych w okresie od lutego do czerwca 2003r.

| Lp. | Data        | Nazwa zajęć   |
|-----|-------------|---|
| 1.  | 13 II       | Opracowanie materiałów do publikacji dla bloku humanistycznego  |
| 2.  | 14 II       | Techniki szybkiego czytania jako metody skutecznego przełamania problemów z dysleksją                       |
| 3.  | 19 II       | Przedmiotowy system oceniania   |
| 4.  | 21-22 II    | Jakość i warsztat pracy nauczyciela   |
| 5.  | 26 II       | Konstruowanie programów i projektów   |
| 6.  | 28 II-1 III | Pomiar dydaktyczny część I  |
| 7.  | 7-8 III     | Pomiar dydaktyczny część II   |
| 8.  | 5 III       | Metody aktywizujące część I   |
| 9.  | 10 III      | Opracowanie programu terapeutycznego dla dziecka ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się                |
| 10. | 12 III      | Metody aktywizujące część II  |
| 11. | 13 III      | Praca na lekcjach z różnymi tekstami kultury  |
| 11. | 17 III      | Kształcenie umiejętności pisania różnych form wypowiedzi  |
| 12. | 7 IV        | „Niech zawsze dzieje się coś ciekawego” - zintegrowane nauczanie przyspieszone na lekcjach języka polskiego |
| 13. | 19 III      | Awans zawodowy nauczyciela w świetle przepisów prawa oświatowego  |
| 13. | 24 III      | Ortografia - jak sobie z nią radzić?  |
| 14. | 2 IV        | Przygotowanie nauczyciela do zewnętrznego egzaminu gimnazjalnego i sprawdzianu po klasie szóstej            |
| 15. | 16 IV       | „Sztuka origami” - jako pomoc w pracy nauczyciela   |
| 16. | 25-26 IV    | Białowiecki Park Narodowy- warsztaty w terenie  |
| 17. | 8 V         | Warsztat pracy nauczyciela humanisty. Mapa w nauczaniu historii.  |
| 18. | 16 V        | Ogród Botaniczny Centrum Zachowania Różnorodności Biologicznej PAN w Powsinie k. Warszawy                   |
| 19. | 5-6 VI      | Pobrzeże i Pojezierze Kaszubskie  |
| 20. | 5 VI        | Gry dydaktyczne na lekcjach   |

**DYREKTORZY SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJALNYCH I PONADGIMNAZJALNYCH**  
AKADEMIA UMIEJĘTNOŚCI PEDAGOGICZNYCH przesyła wykaz warsztatów, kursów i innych zajęć dla nauczycieli szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

| Lp. | Data          | Nazwa zajęć  | Godzina                 | Koszt  |
|-----|---------------|--|-------------------------|--------|
| 1.  | 13 II i 14 II | Opracowanie materiałów do publikacji dla bloku humanistycznego (13 II szkoła podstawowa, 14 II gimnazjum i szkoła ponadpodstawowa) | 15.00-13 II 15.45 -14II | 0 zł   |
| 2.  | 13 II         | Techniki szybkiego czytania jako metody skutecznego przełamania problemów z dysleksją - informacja o kursie                        | 15.00                   | 0 zł   |
| 3.  | 19 II         | Przedmiotowy system oceniania  | 15.00                   | 20 zł  |
| 4.  | 21-22 II      | Jakość i warsztat pracy nauczyciela  | 15.00 -21II 8.00 -22II  | 150 zł |
| 5.  | 26 II         | Konstruowanie programów i projektów  | 15.00                   | 20 zł  |
| 6.  | 28II-1III     | Pomiar dydaktyczny część I   | 15.00-28II 8.00-1III    | 75 zł  |
| 7.  | 7-8 III       | Pomiar dydaktyczny część II  | 15.00-7III 8.00-8III    | 75 zł  |
| 8.  | 5 III         | Metody aktywizujące część I  | 15.00                   | 20 zł  |
| 9.  | 10 III        | Opracowanie programu terapeutycznego dla dziecka ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się                                       | 15.45                   | 20 zł  |
| 10. | 12 III        | Metody aktywizujące część II   | 15.00                   | 20 zł  |
| 11. | 17 III        | Kształcenie umiejętności pisania różnych form wypowiedzi   | 15.45                   | 20 zł  |
| 12. | 13 III        | Praca na lekcjach z różnymi tekstami kultury; pisanie konspektów i scenariuszy lekcji  | 15.00                   | 20 zł  |
| 13. | 19 III        | Awans zawodowy nauczyciela w świetle przepisów prawa oświatowego   | 15.00                   | 20 zł  |
| 14. | III-IV        | Kontrkulturowe ruch wśród młodzieży  | termin do uzgodnienia   | 20 zł  |
| 15. | 24 III        | Ortografia - jak sobie z nią radzić?   | 15.45                   | 20 zł  |
| 16. | 7 IV          | „Niech zawsze dzieje się coś ciekawego” - zintegrowane nauczanie przyspieszone na lekcjach języka polskiego                        | 15.45                   | 20 zł  |
| 17. | 2 IV          | Przygotowanie nauczyciela do zewnętrznego egzaminu gimnazjalnego i sprawdzianu po klasie szóstej                                   | 15.00                   | 20 zł  |
| 18. | 16 IV         | „Sztuka origami” - jako pomoc w pracy nauczyciela  | 15.00                   | 20 zł  |
| 19. | V             | Elementy psychodramy i przedstawiania w nauczaniu języka polskiego   | termin do uzgodnienia   | 20 zł  |
| 20. | V             | Podręcznik jako scenariusz działań teatralnych-  | termin do uzgodnienia   | 20 zł  |
| 21. | V             | Jak skutecznie i atrakcyjnie uczyć języka polskiego-   | termin do uzgodnienia   | 20 zł  |
| 22. | 25-26 IV      | Mechanizmy czytania a nauczanie literatury w szkole -  | termin do uzgodnienia   | 20 zł  |
| 23. | 8 V           | Białowiecki Park Narodowy- warsztaty w terenie   | 15.00                   | 150 zł |
| 24. | 16 V          | Warsztat pracy nauczyciela humanisty. Mapa w nauczaniu historii.   | 15.00                   | 20 zł  |
| 25. | 5-6 VI        | Ogród Botaniczny Centrum Zachowania Różnorodności Biologicznej PAN w Powsinie k. Warszawy  |                         | 50 zł  |
| 26. | 5 VI          | Pobrzeże i Pojezierze Kaszubskie-warsztaty Gry dydaktyczne na lekcjach   | w terenie               | 150 zł |
|     |               |  | 15.00                   | 20 zł  |

Zgłoszenia prosimy kierować do doradców metodycznych w dniach ich dyżuru tj. poniedziałek 15.00-16.30 i środa 13.00-15.00 lub telefonicznie (55) 279-35-28

Udział nauczycieli w powyższych zajęciach zostanie udokumentowany stosownym zaświadczeniem.

## 50-lecie piłki ręcznej w Kwidzynie GALA NA ZAMKU

Piękna historia tej dyscypliny sportu w naszym mieście rozpoczęła się w 1952 roku. Wtedy jeszcze w szczypiorniaka rywalizowano w składach 11-osobowych. Na początku piłkarze ręczni przez krótki okres grali pod szyldem Startu. Później już jako Rodło przez kilka lat grali w drugiej lidze, raz nawet będąc o krok od awansu do pierwszej.

fol. Katarzyna Sidor



### ZŁOTA SIÓDEMKA LAT 1978-2002

Na zdjęciu od lewej:

Piotr Frelek, ojciec Bartosza Janiszewskiego, Andrzej Hajdukiewicz, Dariusz Kawczyński, Andrzej Fidorowski, Maciej Mroczkowski i Marek Bonczek

W latach sześćdziesiątych w piłce ręcznej zaszły rewolucyjne zmiany. Zamiast jedenastu, na boisku występowało już tylko siedmiu zawodników. Mimo zmian kwidzyńscy nadal kochali piłkę ręczną i po kilku latach siódemka Rodła występowała w drugiej lidze. Z czasem jednak postawiono wymóg rozgrywania spotkań w hali. Tęgo warunkiem ze względu na brak obiektu Kwidzyn nie mógł spełnić i na kilkanaście lat rozwój tej dyscypliny w naszym mieście został zahamowany.

Nie ustawała na szczęście praca z młodzieżą, a wielu zawodników wychowanych w Kwidzynie zasilalo szeregi pierwszoligowych drużyn z Wybrzeża. W latach dziewięćdziesiątych reaktywowano drużynę seniorów. MTS, bo taka nazwę przyjął nowopowstały klub, najpierw grał w trzeciej lidze, a mecze rozgrywano na asfalcie. W 1996 powstała wreszcie długo wyczekiwana hala sportowa, co wpłynęło na błyskawiczny rozwój szczypiorniaka w Kwidzynie. MMTS w 1998 roku awansował do drugiej ligi, by po roku grać już w Serii B. Tam spędził dwa sezony i przyszedł wreszcie wymarzony awans do ekstraklasy.

Obecny sezon jest dla MMTS już trzecim w krajowej elicie szczypiorniaka. Gala jest okazją do uhonorowania wszystkich ludzi, którzy przez 50 lat tworzyli historię tej dyscypliny w Kwidzynie: zawodników, trenerów, działaczy i kibiców bez których sport nie może się przecież obyć. Kapituła obchodów 50-lecia ogłosiła plebiscyt, który miał właśnie za zadanie wyłonić najlepszych, czy też może najbardziej popularnych ludzi związanych z piłką ręczną w naszym mieście. 50 lat podzielono przy tym na dwa okresy. Zrobiono tak przede wszystkim, żeby docenić wkład ludzi, którzy w latach pięćdziesiątych czy sześćdziesiątych nie osiągnęli takich sukcesów jak obecny MMTS, ale z pewnością kładli podwaliny pod te sukcesy. To kibice wybierali najlepszych, wypełniając kupony w trakcie spotkań MMTS. Kapituła nie zapominała także o sukcesach z żeńskiej piłce ręcznej, przyznając w tej kategorii wyróżnienia.

„Złota siódemka w latach 1952-77”.

Dzięki znakomitej lewej ręce z powodzeniem grał na prawym skrzydle kwidzyń-

skiego Rodła. Był jednym z czołowych strzelców drugoligowej wtedy drużyny. **Jerzy Serocki.**

Prawoskrzydłowy, grający jeszcze w 11-osobowym składzie Rodła. Nie dysponował dobrymi warunkami fizycznymi, ale nadrabiał to ambicją i wolą walki. **Ryszard Łukaszewicz**

Obrotowy Rodła występującego już w 7-osobowym składzie. Później także znakomity trener i wychowawca kolejnych pokoleń piłkarzy ręcznych. **Józef Kozdoba.**

Jeden z pionierów piłki ręcznej w Kwidzynie. Grał jeszcze w erze szczypiorniaka 11-osobowego. Był czołowym strzelcem drugiej ligi. Później z sukcesami pracował jako trener. Oprócz piłki ręcznej miał jeszcze wiele innych sportowych pasji. **Janusz Walor.**

Grać w piłkę ręczną zaczynał w Szkole Podstawowej nr 4. Był czołowym zawodnikiem drużyn juniorskich z Kwidzyna. Potem wyjechał do Gdańska, gdzie grał w czołowej wtedy drużynie kraju - Spójni. **Zbigniew Benderski.**

W „Złotej Siódemce” zna-

lazł się ten, który najlepiej pamięta początki szczypiorniaka w Kwidzynie. Przygodę z piłką ręczną zaczął jako uczeń Liceum Pedagogicznego. Był czołowym zawodnikiem Rodła, a później znakomitym trenerem, wychowawcą nowych pokoleń zawodników. Człowiek-institucja - **Włodzimierz Prociak.**

Z racji warunków fizycznych szybko zwrócono na niego uwagę. Grał na prawym rozegraniu i był czołowym bombardierem Rodła, z którym grał w drugiej lidze. Przewodniczący Kapituły obchodów 50-lecia piłki ręcznej i pomysłodawca plebiscytu - **Marek Chodorowski.**

W kategorii trener 25 lecia (1952-77)

Trener, od którego wszystko się zaczęło. Prowadził Start, a potem Rodło grające w drugiej lidze. **Władysław Piskunowicz** nie ma już wśród nas.

Najpierw był świetnym zawodnikiem, a później trenerem. Prowadzone przez niego drużyny młodzieżowe grały w finałach mistrzostw Polski. **Janusz Walor.**

Wychowawca kilku pokoleń zawodników i również trenerów. Przez kilka lat prowadził Rodło w drugiej lidze. Przede wszystkim jednak osiągał sukcesy z zespołami młodzieżowymi. To

### REKLAMA

200270

**P.U.P.H.**  
**Lenkiewicz**

**Sławomir Lenkiewicz**

# OLEJ OPAŁOWY

**SPRZEDAŻ HURTOWA**

**RGterm**  
Refinaria Gdańska





Jesteśmy blisko i dla Ciebie już od 1996 r.

wydane pieniądze

**w swoim powiecie**

pracują na ciebie

**KWIDZYN**  
ul. Grudziądzka 22

tel. (055) 279-22-16 601-680-038 605-612-416 609-899-955

fot. Katarzyna Sidor



Edyta Majdzińska, Bożena Biernat i Jerzy Zdziennicki

wy medal tej imprezy, wszystkie zdobyte w rozgrywkach młodzieżowych. Największy sukces osiągnął jednak w sierpniu 2002 razem z młodzieżową reprezentacją zdobywając tytuł mistrza Europy. **Bartosz Janiszewski.**

Obrotowy, tyle że z innego pokolenia szczyptornistów. Był czołowym zawodnikiem juniorskiej drużyny prowadzonej przez Włodzimierza Prociaka. Później grał w gdańskiej Spójni. Po powrocie do Kwidzyna zajął się pracą trenerską, zdobywając m.in. brązowy medal mistrzostw Polski juniorów. **Andrzej Hajdukiewicz**

Zawodnik, który był w brązowej drużynie prowadzonej przez Andrzeja Hajdukiewicza. Teraz od trzech sezonów gra już w ekstraklasie będąc podstawowym zawodnikiem MMTS. **Dariusz Kawczyński.**

Zawodnik ten zaczął grać w piłkę ręczną w Szkole Podstawowej nr 4. Był czołowym zawodnikiem drużyn juniorskich, a później przeniósł się do gdańskiej Spójni, z którą jeszcze w kategorii juniorów zdobył mi-

strzostwo Polski. Nadal związany jest z piłką ręczną, komentuje m.in. w kwidzyńskiej kablówce mecze MMTS. **Andrzej Fidurski.**

Zawodnik określony mianem największego talentu ostatnich lat. Jako junior zdobył brązowy medal mistrzostw Polski. Teraz już rozdziela piłki w drużynie seniorów. Na jego niesamowity zwód biodrami łapie się wciąż wielu przeciwników. W rozwoju jego talentu przeskadzają tylko częste kontuzje. **Maciej Mroczkowski.**

Obrotowy w Złotej siódemce. Zawodnik, który był o krok od wyjazdu na rozpoczynające się w poniedziałek mistrzostwa świata. Ostatecznie nie znalazł uznania w oczach trenera kadry, ale z pewnością zawsze może liczyć na uznanie kwidzyńskich kibiców. Jest kapitanem i czołowym zawodnikiem występującego w ekstraklasie MMTS. Trudno sobie wyobrazić ten zespół bez niego. **Marek Boneczko.**

Prawoskrzydłowy, jeden z najefektowniej grających

## 50-lecie piłki ręcznej w Kwidzynie GALA NA ZAMKU

zawodników polskiej ligi. Karierę zaczynał w Kwidzynie, później grał w gdańskim Wybrzeżu i lidze niemieckiej. Wrócił jednak i z miejsca stał się najlepszym strzelcem MMTS i czołowym ekstraklasy. Grał też w reprezentacji Polski. **Piotr Frelek.**

Najlepszy trener 25 lecia (1978-2002)

Najpierw był bardzo dobrym bramkarzem, grając m.in. w gdańskim Wybrzeżu. Później zaczął pracę jako trener zespołów młodzieżowych. W latach dziewięćdziesiątych prowadził już drużynę seniorów. Trener, który wyprowadził MMTS z trzeciej ligi do serii B - **Zdzisław Hajdukiewicz.**



Przedstawiciel kibiców odbiera nagrodę specjalną

Do niedawna znany był tylko z pracy z młodzieżą. Jego sukcesy robią jednak wrażenie: dwa tytuły mistrza Polski w młodzikach i juniorach i brąz w kategorii juniorów starszych. Teraz będzie mógł się sprawdzić w pracy z seniorami, w grudniu objął bowiem stanowisko trenera MMTS. **Roman Makul.**

Wprowadził zespół MMTS do ekstraklasy. Wcześniej jednak był dobrze zapowiadającym się zawodnikiem, jego sportową karierę przerwał jednak wypadek motocyklowy. Z MMTS związany był najpierw jako trener, a później samodzielnie prowadził zespół. Obecnie szkoli młodzież i prowadzi drugoligowy zespół z Elbląga. **Marek Woronowicz.**

Wyróżnienia w kategorii działacz 25-lecia (1978-2002)

Człowiek, który ma stałe miejsce na ławce MMTS. Od początku istnienia MMTS

jest kierownikiem drużyny, jej dobrym duchem. Trudno sobie wyobrazić sztab organizacyjny bez niego. **Remigiusz Grodecki.**

Współtwórca dzisiejszych sukcesów MMTS. To on dba o pozyskiwanie środków na działalność klubu. Od samego początku jest prezesem MMTS. **Jacek Wilke.**

Działalność w cieniu. Jest wielkim pasjonatem piłki ręcznej i troszczy się o to, aby kwidzyńskim szczyptornistom niczego nie brakowało. **Marek Krzykowski.**

Kapituła obchodów 50-lecia nie zapominała jednak i o kobietach. Nie mamy obecnie w Kwidzynie drużyny senierek, ale miejmy na-

cie w różnych kategoriach wiekowych. Jako pierwszy trener zdobyła brązowy medal mistrzostw Polski młodziczek i srebrny w kategorii junierek młodszyc. **Edyta Majdzińska.**

Często współpracuje z Edytą Majdzińską. Obie zamieniają się funkcjami pierwszego trenera młodzieżowych drużyn MTS. Jako pierwszy trener zdobyła m.in. srebrny medal mistrzostw Polski młodziczek. **Bożena Biernat.**

Przez krótki czas prowadził także zespoły męskie. Największe sukcesy osiągnął jednak z dziewczętami. Zdobyl złoty medal mistrzostw Polski młodziczek i brąz w kategorii junierek młodszyc. Prowadził także drużynę MTS występującą w drugiej lidze senierek. **Jerzy Zdziennicki.**

Kapituła postanowiła także wyróżnić jedną zawodniczkę, która rozpoczęła karierę sportową w kwidzyńskim MKS-ie. Później broniła barw Startu Gdańsk, Monteksu Lublin i kilku innych drużyn ekstraklasy. Dzisiaj gra w lidze hiszpańskiej. **Edyta Arcecha.**

Ostatnie wyróżnienie przyznane przez kapitułę obchodów 50-lecia piłki ręcznej jest szczególne. Bez nich sport nie miałby sensu. To oni wspierają zespół w najtrudniejszych chwilach. Kwidzyńscy kibice uważani są za najlepszych w kraju. Zawsze w komplecie zapelniają halę przy ul. Mickiewicza. Są także na każdym meczu wyjazdowym MMTS. Nagrodę specjalną w imieniu kwidzyńskich kibiców odebrał szef Klubu Kibica, Tomasz Wiśniewski.

fot. Katarzyna Sidor



Zdzisław Hajdukiewicz, Roman Makul i Marek Woronowicz

### REKLAMA



**Centrum  
Finansowo Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne  
pomieszczenia biurowe  
(II piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-17-51  
605 399 929

## Przedszkole Niepubliczne nr 2 BAL KARNAWAŁOWY

Szaletwa karnawałowa rozpoczęła. Te „dorosłe” nie zapadają w pamięć tak jak pierwsze bale karnawałowe jeszcze w przedszkolu, kiedy mama wieczorami szła najwspanialszy strój, a nocą śniły się najcudowniejsze, bajkowe pląsy.



Rodzice także mieli karnawałowe kostiumy

Dzieci z Przedszkola Niepublicznego nr 2 bawiły się w auli Państwowej Szkoły Muzycznej. Przy wejściu małych gości i ich rodziców witała dyrektor **Renata Mossakowska** i wychowawczynie, które częstowały słodyczkami i napojami. Ubranych we wspaniałe kreacje maluchów trudno było rozpoznać. „Kim jest ten śliczny pingwin, kto kryje się w stroju Czerwonego Kapturka, jak ma na imię nadchodzący Indianin, kto jest kotkiem, a kto małeńką myszką” - zastanawiała się nauczycielka. Przebrane były nie tylko dzieci, także niektórzy rodzice pokusili się o własne stroje. Zadbano też o rodziców w „cywilnych” ubraniach, którzy dostali kolorowe czapki. Nikt nie podpierał ścian, tańce, konkursy i występy na prawdziwej scenie były znakomite. Opiekunowie mogli pokrzepić się gorącą kawą.

Po raz drugi organizujemy bal w gościnnej Szkole Muzycznej - powiedziała dyrektor przedszkola **Renata Mossakowska**. - Dzięki uprzejmości i przychylności dyrektora szkoły **Jarosława Goldera**, możemy bawić się na prawdziwej sali ze sceną. Jesteśmy ogromnie za to wdzięczni. Bale w przedszkolu, gdzie dzieci są na co dzień, nie mają takiej atmosfery i nie przysparzają tylu wrażeń. Chociażby fakt, że do sali balowej wchodzi po szerokich schodach, już wprowadza bala-

wy nastroj. Cieszę się także, że rodzice uczestniczą we wspólnej zabawie. Nie jest to tylko święto dzieci, ale także wydarzenie w rodzinie, później miło wspominać w zaciszu domowym.

- Długo wybieraliśmy strój na dzisiejszy bal - powiedziała **Wioletta Wronska**, mama Michała. - Widać, że dzisiejsza zabawa jest tak samo udana, jak przed rokiem. Wszyscy w domu cieszyliśmy się na ten dzień. Wiem, że Michał, tak jak inne dzieci, mocno przeżywał przygotowania do balu i przez dwa dni niełaskawość było mu zasnąć. To świetny pomysł, by taką imprezę organizować właśnie w prawdziwej sali. Nie jedynym przedsięwzięciem w naszym przedszkolu godnym pochwały. Przedszkole jest prowadzone na bardzo wysokim poziomie, a dyrektor

ka, pani **Renata Mossakowska**, to wyjątkowa osoba, bardzo oddana swojej pracy, podobnie jak wszystkie wychowawczynie. Tydzień temu dzieci uczestniczyły w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy, występowały w hali sportowej i zbierały pieniądze do puszek, kilka dni temu były w teatrze na przedstawieniu lalkowym, a już za tydzień obchodzić będziemy Dzień Babci i Dziadka, którzy zaproszeni zostali do Domu Kultury przy ul. Słowiańskiej. Dziś natomiast jeszcze jesteśmy pod wrażeniem karnawałowych szaleństw.

Do tańca przygrywał i zabawę prowadził zespół „Wesołe nutki”. Rozradowane oczy i wypieki na policzkach dzieci same świadczyły o udanym balu.

tekst i zdjęcia  
**Maria Bagard**



Dzieci lubią tańczyć z panią dyrektorką

## W przededniu święta MOJA BABCIA JEST KOCHANĄ I DZIADEK TEŻ

Trudno jest stwierdzić, czy piękne Święto Babci i Święto Dziadka bardziej przeżywają dzieci, czy właśnie ci, których dzień w styczniu obchodzimy. Dla wszystkich jest to chwila pełna wzruszeń, ciepła, serdeczności i miłości.

Dzieci z Przedszkola Niepublicznego nr 1 w Kwidzynie co roku zapraszają swoje babcie i dziadków na specjalne spotkanie z okazji ich święta. Przedszkolaki przygotowują specjalne przedstawienie, tańczą i śpiewają. To już tradycja, że każde dziecko mówi coś indywidualnie. Potem wnuczka podchodzą do swoich babć i dziadków, wręczają prezenty, ściskają najmocniej jak umieją. Niejedna lezka jest wtedy wycierana ukradkiem. Babcie i dziadkowie bardzo chętnie przychodzą na tę uroczystość. Zdarza się, że do jednego wnuczka przychodzi komplet gości: dwie babcie i dwóch dziadków.

Oto co sześciolatki z Przedszkola Niepublicznego nr 1 mówią o swoich babciach i dziadkach.

- Babcię kocham za pielęgnowanie i kochanie, a dziadka za to, że się nami opiekuje, że podwiezie nas i odbiera nas z przedszkola - powiedział **Artur Poświata**.

- Moja babcia jest chora, a ja jej pomagam z mamą. Babcia ma popęsy piecyk, ale prosiła tatę, żeby naprawił. Babcia, jak jest zdrowa, to mnie odbiera z przedszkola. Śpiewam jej piosenki. Z okazji Dnia Babci dam jej taki rysunek, na którym jest mały smoczek, który wykluł się z jajka - **Ola Kupińska**.

- Moja babcia jest miła, kocha mnie, dlatego ją kocham, lubię



jak chodzi ze mną na spacer do parku. Robię babci zakupy, jak jest chora. Dziadek ma ładne brązowe włosy i oczy ma ładne, dlatego dziadka kocham. Bierze mnie na kolana. Jutro dostanie serduszek, które sama narysowałam - powiedziała **Natalia Warwoda**.

- Ja dziadka nie mam, ale babcię bardzo kocham za to, że mi robi śniadanko. Babcia się ze mną nie bawi, ale ja jej pomagam. Moja babcia jest ładna. Dam babci laurkę z kwiatkiem - **Szymon Chojnacki**.

- Moja babcia jest piękna i kochana, zawsze bierze mnie na kolana, bawi się ze mną - **Daria Koszowska**.

- Ja podaję moim babciom kaptcie, one bawią się czasem ze mną, bardzo mnie kochają. Jedna babcia dostanie serduszek, a druga laurkę - **Beniamin Fedowski**

- Pomagam babci sprzątać. Ja babcię lubię i moja babcia jest kochana. Babcia dostanie ode mnie laurkę - **Parycja Nowak**.

- Moja babcia jest kochana, dlatego, że mnie bardzo kocha. Zawsze znajdzie dla mnie czas. Dziadka też kocham. Dziadek niekiedy zagra ze mną w warcaby albo w szachy. Dam im laurkę, serduszek i jeszcze jedną laurkę - **Oskar Mroczkowski**.

- Babcia jest kochana, zawsze ze mną się bawi i wszędzie mnie zabiera. Ofiaruję jej koszyczek - **Przemek Stalkowski**.

- Moja babcia jest chora, leży w szpitalu. Mój dziadek gra ze mną w różne gry. Opowiada mi bajki i ogląda ze mną telewizję, oglądamy też w moim albumie zwierzątka - **Kuba Michalczyk**.

- Dziadka kocham, dlatego, że ciągle ze mną jeździ. Często do lasu zabieramy babcię, jedziemy do dziadka na pole zobaczyć, czy króliki nie wyjadają marchewek. Dziadek buduje tam dom, jeden już postawił typu garaż. Drugi buduje - **Konrad Czeszejko-Sochacki**.

- Kocham mojego dziadka za to, że mnie wozi na sankach. Latem jedziemy do lasu i zrywamy poziomki, jagódki i grzyby - **Ania Majewska**.

Wszystkim dziadkom i babciom życzymy sto lat.

**Maria Bagard**



## W kniei... POKOT

Czym jest pokot, wie dobrze ten, kto przy blasku płonących ognisk i dźwięku myśliwskiego rogu pochyła z czeią głowę ku zwierzynie i mimo, że strzelby do oka nie miał okazji podnieść, dzięki świętemu Hubertowi za dzień wspaniałych doznań.

(Sławomir Kaźmierczak, „Brac Łowiecka” 11/2002)

Kończy się tak lubiany przez wielu z nas tegoroczny sezon polowań zbiorowych. Jednym z ważnych elementów relacji myśliwy - zwierzyna jest zwyczaj **pokotu**. Każde polowanie zbiorowe powinno kończyć się pokotem. Do rzadkości na szczęście należą już sytuacje, że upolowaną zwierzynę wrzuca się do bagażnika samochodu i bez słowa odjeżdża do domu. Trudno dziś wyobrazić sobie koło łowieckie, które ignoruje ten wymowny, symboliczny obrzęd. Fachowo ułożony, pięknie otrąbiony i odpowiednio przeprowadzony pokot z pewnością zapada w pamięci kolegów na długo. Organizatorom polowania zaś przysparza satysfakcji i chwały.

Pokot nazywany także rozkładem to ułożenie ubitej na polowaniu zbiorowym zwierzyny. To bardzo stary zwyczaj spełniający dwie funkcje: informacyjną i trochę mistyczną. Ułożenie ubitej zwierzyny w rzędy z wyraźnym podziałem na gatunki i płeć pozwala łatwo i szybko ocenić wyniki polowania. Jednak w obyczajowości myśliwskiej pokot spełnia kolejną, ważniejszą rolę.

To miejsce i czas oddania hołdu zdobytej w czasie łowów zwierzynie. Zwierzynę układa się z zachowaniem stosownej hierarchii rządami na ziemi. Dobrym obyczajem jest, by leżała ona nie na gołej ziemi, lecz na „dywaniku” z gałązek drzew iglastych. Zwierzynę układa się na prawym boku rozpoczynając układanie od strony prawej ku lewej. Generalną zasadą, według której tworzy się pokot, jest fakt, że w pierwszym rzędzie powinny leżeć duże drapieżniki (na które się dziś nie poluje) - niedźwiedź, ryś, wilk. Kolejne rzędy to sierść, a więc losie, jelenie, danieli e sarny, w kolejnych tzw. Chyb, a więc dziki. Samce kładzie się przed samicami, eksponując przy tym trofeum. Po nich powinna leżeć w kolejności zwierzyna zaliczana do tzw. kity, czyli małe drapieżniki: lisy, jenoty, kuny, tchórze. Rzędy następne to turzyca, a więc zające i - jeśli są - dzikie króliki. Rzędy ostatnie to tzw. pióro czyli wszystkie gatunki ptactwa łownego. Kolejność gatunków ptactwa uzależniona jest od lokalnych tradycji.

Przy dużej liczbie strze-

lonego zwierza co dziesiątą sztukę danego gatunku wysuwa się z szeregu o pół długości do przodu. Pomaga to w szybkim liczeniu. Ułożonego pokotu nie wolno pod żadnym pozorem przekraczać w poprzek. W ten sposób okazujemy zwierzynie szacunek.

Po ułożeniu pokotu myśliwi stają u czoła pokotu, czyli od strony rzędu stojącego najwyżej w hierarchii, naganiacze po stronie przeciwnej, przed nimi sygnaliści. Sygnał „Koniec polowania” rozpoczyna uroczystość pokotu. Przewodzący polowanie zdaje raport i podaje wynik łowów. Sygnaliści grają sygnały (dla każdego gatunku inny) obwieszczające zwierzca danego gatunku na rozkładzie. Dokonują tzw. otrąbienia pokotu. Podczas raportu i otrąbienia wszyscy uczestnicy łowów stoją z odkrytymi głowami. Miłym obyczajem jest przyznanie tytułu króla i wicekróla polowania. Informuje o tym prowadzący polowanie, jednocześnie podając, jaka część pokotu jest udziałem króla. Sygnaliści trąbią sygnał na cześć króla polowania.

Podczas wyboru króla polowania najczęściej stosuje się kryteria ilościowe, ale nie tylko one są decydujące. Takiego tytułu nie powinien dostąpić myśliwy, który nie pamiętał o etyce łowieckiej czy zachowaniu bezpieczeństwa na polowaniu. Chęć pozyskania zwierza za wszelką cenę jest naganna i zasługuje na karę, a nie na nagrodę. Na zakończenie uroczystości pokotu sygnaliści grają „Koniec polowania” i „Darz Bór”. Przy tym ostatnim sygnale wszyscy



odkrywają głowy. Po sygnale „Na positek” można przystąpić do myśliwskiej biesiady.

Ułożenie pokotu to obowiązek uczestników polowania zbiorowego. Wyraża on cześć i szacunek dla strzelonego zwierza.

Do dziś pamiętam leżącego na pokocie lisa, którego udało mi się strzelić na pierwszym polowaniu zbiorowym.

Z tradycyjnym  
Darz Bór!

Leszek Parus

### REKLAMA

## Zakład Pogrzebowy

# KIR

ul. Hallera 29 82-500 Kwidzyn  
(przy parkingu szpitalnym)  
tel. (055) 279-68-89 (055) 261-12-23

### Oferuje

#### NAGROBKIE GRANITOWE

- wybór ponad 30 gatunków granitu
- bogata propozycja wzorów nagrobków

Usługi pogrzebowe w pełnym zakresie  
(trumna+obsługa)

- przewozy międzynarodowe
- kremacje zwłok

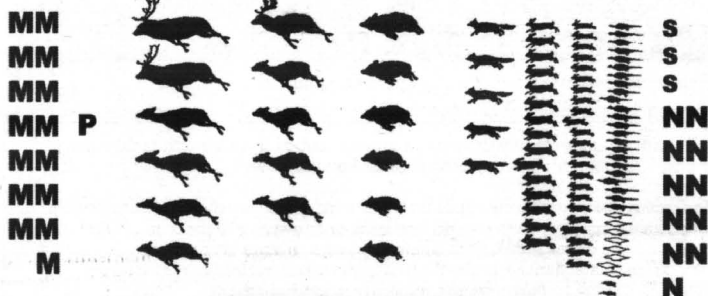


Demontaż starego nagrobka gratis.  
Przy zamówieniu usługi pogrzebowej  
korzystne rabaty na nowy nagrobek  
granitowy.

**RATY**

200344

### PRZYKŁAD POKOTU



P PROWADZĄCY  
M MYŚLIWY  
S SYGNALISTA  
N NAGANIACZ

### NEKROLOGI

przyjmowane są w biurze Reklam i Ogłoszeń  
"Kuriera Kwidzyńskiego"

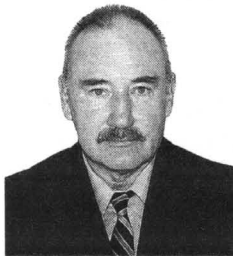
Informujemy firmy i instytucje  
o możliwości składania kondoleń na naszych łamach

Szczegółowe informacje Biuro Reklam i Ogłoszeń  
Kwidzyn ul. Chopina 26 tel. 279-30-59, 261-17-51

# KRÓL KUBY I KRÓL RINGU

Nieraz z wartkiego potoku słów papierowe stateczki uchodzą do morza jako wielkie żaglowce.

*Comupio Senke*



Pod koniec ubiegłego roku porwałem z domowej piwnicy przykurzoną buteleczkę winogroniaku (własnej receptury, nazwy i wyrobu), po czym z relikwią nabożnie ruszyłem w obchód oszronionych zaułków.

Mimo rozbiórkowo-rementowych szaleństw kwidzyńska starówka ciągle nęci swojskim klimatem. Przy odrobinie fartu można w drozcu ulic natknąć się a to na żuławskiego dinozaura z Marezy, a to na pierwszą miłość z podstawówki, czasem nawet na gwiazdę pierwszej jasności. Przechodząc podwórkami Ogrodowej zaskoczył mnie znajomy skądś wajnbaryton:

- Hej, imiennik! Gębę nosisz wysoko niczym operator żurawia, więc nie dostrzegasz pioniera zamkowego grodu. Jednym słowem grasz ważniaka. Niedobrze, kolego, niedobrze...

Ongiś, pamiętam, różniejszy byłeś gość. Razem czailiśmy się na dziewczynę pod internatem pieluch lub szliśmy naprzeciw do „populka” sieknąć setę pod klopa zwanego trójchlebkiem bułki, pamiętasz? To były czasy! Łza kręci się w szklance. Gdybyś zechciał, to szrajbnij o mnie w „Kurierze Kwidzyńskim”, niech świat się dowie, że ja obywatel PRL i RP przypisany inicjałom Jot Em, syn Gracjana, byłem swego czasu niekoronowanym władcą Kuby. Wyspy jak wulkan grającej.

Czekoladopodobne hawanki kochałem w cieniu palm i mimo prohibicji oj-

czulka Castro trzciniówkę ciągnąłem z manierki jak smok. Nie rozstając się z giewerą, pamiętałem oczywiście o powinnościach żołnierza elitarniej jednostki wojsk sojusznicy Układu Warszawskiego. Prawie trzy kalendarze kiwałem pod niebem tropiku wytapetowanym błękitem i zwiadowczyimi samolotami. Wokół rozbrzmiewały gitarowe rumbie, daleko niosło się grzechotanie marakasów...

Zasłuchany w szmer mowy obieżyświata sięgnąłem za pazuchę po „rozmowną wodę”. Spełniłmy toast za polsko-kubańską drużbę, potem każdy poszedł w swoją stronę.

One month later, trzynastego stycznia około południa pod pracownią krawiecką na Batalionów Chłopskich zebrał się tłumek ciekawskich, wyraźnie zainteresowany superprzystojnym, supereleganckim młodym mężczyzną. - Ki diabeł - pomyślałem. Człowieka nie widzieli porządnie ubranego? Dopiero gdy nieznajomy odwrócił się, zrozumiałem, o co biega. Był to prawdopodobnie legendarny polski bokser. Zhipnotyzowany niecodziennością, trochę bez przygotowania palnąłem:

- Ależ pan podobny do Michalczewskiego.

Nie do końca rozpoznany czarodziej ringu mijając mnie uśmiechnął się i poklepując wielką łapą wsiadł do czarnometalizowanego BMW. Z chromowych rur wypłynął biały obłoczek i limuzyna bezgłośnie odjechała. Chcąc być fair, szczerze wyznam:

Doprawdy nie wiem, co państwu oferuję. Być może tylko bilety na papierowe stateczki donikąd, ale może złotem błyszczące karnety na rejs wielkim żaglowcem dookoła prawdy.

Wasz wędrowny pisaciel  
**Jerzy Wiśniewski**

Wspólnota Mieszkańcowa przy ul. Toruńskiej 15 w Kwidzynie składa serdeczne podziękowanie Panu Michałowi Leszczyńskiemu, prezesowi ZUM w Kwidzynie, za wielką pomoc okazaną wielodzietnej rodzinie znajdującej się w ciężkich warunkach materialnych. Pomoc polegała na tym, iż prezes przysłał ekipę fachowców, która przystosowała piwnicę i zainstalowała piec centralnego ogrzewania znajdującego się w pokoju, gdzie spały dzieci.

Serdecznie dziękujemy

## Tylko dla Kwidzyna Pogoda na najbliższe dni



Pogodnie, ale okresami wzrost zachmurzenia. Możliwe opady deszczu i deszczu ze śniegiem.

Temperatura w nocy od -1 do 0 st., natomiast w dzień od 0 do 4 st.

Ciśnienie 998,6 hpa - do 1007,6 hpa.  
Wiatr słaby i umiarkowany, wiejący z kierunku Południowego Zachodu 11km/h

### Konkurs Foto SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK



Foto 02



Zdjęcie konkursowe



Oryginał

W każdym numerze przedstawiamy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej.

Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy wirtualnej rekonstrukcji? Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 02”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru).

Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

**W poprzednim konkursie (Foto 01) umieściliśmy budynek przy ul. Piłsudskiego.**

Śczęśliwym zwycięzcą została **Krystyna Opacka** z Kwidzyna

Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor



# Jak żyć z alergią, czyli moja walka z chorobą OPIEKA NAD DZIEĆMI OD LAT 4 DO LAT 6



I tak na przykład od mojego dziecka nauczyłam się, że nie należy łączyć węglowodanów z białkiem zwierzęcym. Kiedy położyłam mu na chleb szynkę, zjadł najpierw chleb, a dopiero za jakiś czas zjadł szynkę.

Dopiero za jakiś czas, czytając literaturę na temat odżywiania, dowiedziałam się, że łączenie węglowodanów z białkiem zwierzęcym nie jest właściwym połączeniem. Ta obserwacja utwierdziła mnie w przekonaniu, że małe dziecko również potrafi niekiedy wybrać to, co dla niego jest najlepsze i bezpieczne.

Drugim takim przykładem były miejsca, które mały niechętnie odwiedzał. Po pierwsze były to stare budynki, po drugie pomieszczenia, w których była przybita listwami do ściany wykładzina dywanowa. Potem okazało się, że mały jest uczulony na roztocza kurzu domowego, a właśnie te miejsca były głównym ich siedliskiem. Pamiętam, kiedy po zwiedzaniu Muzeum Zamkowego w Kwidzynie odetchnęliśmy oboje z ulgą, kiedy zwiedzanie się skończyło. Tam roztoczy również nie brakuje.

Ale niekiedy są sytuacje, których nie mogę zrozumieć do końca, tak jakby jego „organizm wprowadzał go w błąd”. Tak było z gumą do żucia, którą mały zjadł, a potem skończyło się to silnym atakiem alergii. Jednak do tej pory mały niechętnie je słodczy kupione, co jest zjawiskiem dość dziwnym, ponieważ małe dzieci są łase na słodczy.

W zasadzie toleruje tylko to, co sami zrobimy. Pieczemy pyszne ciasteczka, robimy własnej roboty cukierki, galaretki, desery oraz wiele innych. Wszystko to bez konserwantów, sztucznych barwników, ulepszcaczy oraz wielu „upiększeń”, które dodaje się do słodczy.

Bez konserwantów, ulepszcaczy, sztucznych barwników przygotowujemy, naj-

W poprzednim odcinku pisałam o opiece nad małymi dziećmi, w tym napiszę o opiece nad trochę starszymi dziećmi. Jakkolwiek opieka nad niemowlętami i małymi dziećmi jest bardzo trudna ze względu na to, że małe dziecko nie mówi i nie może powiedzieć co mu dolega, małe dziecko nie ma jeszcze dostatecznie wykształconego układu trawiennego i odpornościowego, tak opieka nad trochę starszymi dziećmi jest o tyle łatwiejsza z uwagi na to, że dzieci te już mówią i już same potrafią (myślę na zasadzie intuicji) wskazać niektóre pokarmy oraz miejsca, które im szkodzą, chociaż nie zawsze.

częściej razem prawie wszystkie nasze posiłki. I widzę, że praca ta nie idzie na marne, ponieważ mały powoli dochodzi do siebie. Myślę, że gdybyśmy miała na ten cel więcej funduszy, jego „dochodzenie do siebie” byłoby krótsze. Ale warunki, które mamy, raczej nie dają takich możliwości, sama dziwię się dlaczego, nie bierz się pod uwagę względów ekonomicznych. Dlaczego nie ma instytucji, które by partycipowały w kosztach leczenia, a przede wszystkim zapobiegania chorobom alergicznym. Ale jak mówi powiędzenie, „oszczędzają bogaci”, a nam to się nie opłaca. I myślę, że w taki sposób do dobrobytu nie dojdziemy.

Co zrobić, aby pomóc małemu dziecku dotkniętemu alergią na wiele czynników?

1. Po pierwsze staram się wytłumaczyć mojemu dziecku, w sposób dla niego zrozumiały, dlaczego dochodzi do reakcji alergicznych. Nigdy go nie okłamuję. Nie mówię np. że kurz szkodzi, bo to byłoby nieprawdą, ale mówię, że może zaszkodzić dłuższe przebywanie w źle wietrzonych i zakurzonych pomieszczeniach.

2. Po drugie staram się go psychicznie wzmocnić, staram się dużo z nim rozmawiać i na spokojnie omawiać różne zdarzenia, które prowadzą do reakcji alergicznych, aby mały przestał się bać.

3. Po trzecie mówię, że najgorsze mamy już za sobą, że ja się uczyć również po to, aby mu jeszcze bardziej pomóc, że zawsze mu pomogę, tylko musi mi o tym powiedzieć. Staram się, aby stworzyć nam poczucie bezpieczeństwa.

Przyznam, że to nie jest łatwe, ponieważ moje dziecko nieraz w dziwny sposób reaguje na różne alergię. Zamiast powiedzieć mi o co chodzi, stają się niegrzeczne, uparte i chowa się, jakby chciało uciec przed zagrożeniem.

Wtedy też nie jest skory do czułości oraz pocieszenia. Co wtedy robię?

a) pozwalałam mu się wyplakać. Kiedyś gdzieś przeczytałam, że poprzez łzy organizm uwalnia się od nadmiaru toksyn i myślę, że ta teza jest prawdziwa.

b) zabieg akupresury (o zabiegach akupresury napiszę później).

c) na koniec biorę na kolana i przytulam. Jestem przy tym bardzo uparta, nawet wtedy, gdy mały nie chce ze mną współpracować. Jednak wszystkie te zabiegi prowadzą w konsekwencji do porozumienia.

Dziecko skończyło 6 lat i idzie do „zerówki”.

Zawsze obawiałam się jak to będzie wyglądało, tym bardziej że w Kwidzynie nie ma „zerówki”, która by odpowiadała wymogom, jakie potrzebne są dla takich dzieci. Niestety moje przecucia sprawdziły się. Po

mieściu chodzenia do zerówki mały się rozchorował i od tamtej pory nie chce nawet słyszeć o zerówce. Kiedy mówię mu o pójściu do zerówki, zaraz występują różne dolegliwości chorobowe.

Zrobiliśmy już niektóre badania, przed nami jeszcze z następne. Myślę, że główną przyczyną jego niechęci do zerówki jest niedożywienie spowodowane różnymi czynnikami oraz nieodpowiednie dla niego warunki socjalne zarówno w domu, jak i w zerówce, które wpływają ujemnie zarówno na jego zdrowie fizyczne i psychiczne. Przede mną jeszcze kolejny problem do rozwiązania.

Na zakończenie, jako że jest karnawał, podam przepis na ciasteczka, które przygotowuję razem z moim synkiem.

Potrzebne produkty:  
- 1/2 kg różnych mąk wymieszanych razem. Ja używam mąki kukurydzianej, ryżowej, skrobi pszennej i ziemniaczanej.

-15 dkg tłuszczu  
- 2 jaja  
- 1/2 paczki proszku bezglutenowego do pieczenia  
- 10 dkg glukozy lub fruktozy  
- 6-8 łyżek jogurtu naturalnego

Wykonanie  
Wszystkie te produkty razem zmieszać i wyrobić na jednolite ciasto. Ciasto rozwałkować na stolnicy i foremkami do ciastek lub zwykłą szklanką wykrawać ciasteczka.

Piec w piekarniku na blasze wyłożonej papierem do pieczenia na złoty kolor.  
Życzymy smacznego.

Zenobia Tarka

## PROPOZYCJE NA FERIE 2003

Warsztaty teatralne - zajęcia otwarte  
Stowarzyszenie Teatralne „Scena 2”  
prowadzenie - Adam Karas

„Czarna sala” KCK,  
ul. Słowiańska 13

27 stycznia 2003 r.  
- 16.00-18.00  
30 stycznia 2003 r.  
- 16.00-18.00  
3 lutego 2003 r. - 16.00-18.00  
6 lutego 2003 r. - 16.00-18.00

Scena Lalkowa Jana Wilkowskiego  
„Czarna sala” KCK, ul. Słowiańska 13

27 - 31 stycznia 2003 r. - Spektakle o godz. 10.00 i 12.30 „Szopka Bożonarodzeniowa”

Stowarzyszenie Miłośników Rocka, Bluesa i Jazzu  
Teatr Miejski, ul. Katedralna 18

27 - 31 stycznia 2003 r. - godz. 12.00 - 15.00 - zajęcia otwarte dla młodzieży szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

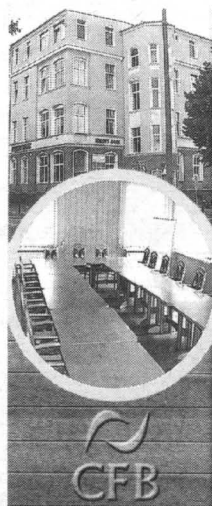
Towarzystwo Muzyki Rozrywkowej  
„Combo Juniors Band”  
„Dixieland Juniors Band”

Teatr Miejski, ul. Katedralna 18  
Zajęcia otwarte dla wszystkich zainteresowanych

28 stycznia 2003r. próba „Combo Juniors Band”  
4 lutego 2003 r. próba „Dixieland Juniors Band”

kino - według odrębnych informacji

### REKLAMA



**Centrum  
Finansowo Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje  
salą konferencyjną  
z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie,  
wysoki standard

tel. (055) 261-17-51  
605 399 929



# Informator



| ROZKŁAD JAZDY PKP  |                  |  | WAŻNY OD 15.12.2002 |  |  |
|--|------------------|--|---------------------|--|--|
| PRZYJAZDY  | STACJA           | ODJAZDY  |                     |  |  |
| 9:56   | <b>SŁUPSK</b>    | 7:30   |                     |  |  |
| 9:56 16:16   | <b>GDYNIA</b>    | 7:30 15:23   |                     |  |  |
| 6:05 7:28 9:56<br>13:04 14:34 16:16<br>18:16 20:19 23:32 | <b>MALBORK</b>   | 5:33 6:32 7:30<br>11:16 14:02 15:23<br>16:45 18:38 21:38 |                     |  |  |
| 6:31 7:28 11:15<br>15:23 16:28 18:38<br>21:38            | <b>GRUDZIĄDZ</b> | 6:06 9:56 13:05<br>14:35 16:16 18:17<br>20:19            |                     |  |  |
| 11:15 16:44 18:38<br>21:38                               | <b>TORUŃ</b>     | 6:06 13:05 14:35<br>16:19 18:17                          |                     |  |  |

① Kursuje w E oraz 1 XI 2001, 1 XI 2002 oprócz 27-28 XII, 2 V, 20-21 VI, 16 VIII, 10 XI  
 ② Kursuje w D oraz 1 XI 2001, 1 XI 2002 oprócz 27 XII, 2 V, 20 VI, 10 XI  
 ③ Kursuje w B oraz 1 XI oprócz 24-26, 31 XII, 20, 30 IV, 1-2 V, 18-20 VI, 14-15 VIII, 9-10 XI  
 ④ Kursuje w B oprócz 23 VI - 2 IX 2001, 22 VI - 1 IX 2002

B - kursuje od poniedziałku do piątku i niedziele (codziennie oprócz sobót)  
 D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
 E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

**INFORMACJA**  
(055) 273 10 14

| ROZKŁAD JAZDY PKS  |                               |  | WAŻNY OD 16.09.2002 |  |  |
|--|-------------------------------|--|---------------------|--|--|
| PRZYJAZDY  | KIERUNEK                      | ODJAZDY  |                     |  |  |
| 9:33   | <b>BYDGOSZCZ</b>              | 16:20  |                     |  |  |
| 7:30 13:55 16:17   | <b>ELBLĄG</b>                 | 8:00 9:35 17:05  |                     |  |  |
| 10:55 14:20 20:39  | <b>GDĄŃSK</b>                 | 6:00 12:45 15:20   |                     |  |  |
| 17:05  | <b>POZNAŃ</b>                 | 7:30   |                     |  |  |
| 9:52 13:36   | <b>ILAWA</b>                  | 9:00 11:30   |                     |  |  |
| 9:50   | <b>MALBORK</b>                | 10:50  |                     |  |  |
| 9:56 11:26 13:26   | <b>GRUDZIĄDZ</b>              | 7:30 8:30 10:30  |                     |  |  |
| 5:20 6:40 7:28 7:34<br>8:30 12:30 14:00 15:05<br>16:45 18:50 21:20 22:00 | <b>PRABUTY</b>                | 4:15 5:15 7:35 9:30<br>11:00 12:45 13:45 14:00<br>15:10 17:15 19:25 20:40<br>22:30 |                     |  |  |
| 7:35 9:00 9:40 10:40<br>11:40 13:20 15:45 18:10<br>19:55                 | <b>PRABUTY<br/>SANATORIUM</b> | 6:25 7:25 8:00 8:35<br>10:10 11:40 14:30 16:15<br>18:20                            |                     |  |  |
| 6:25 15:15   | <b>SUSZ</b>                   | 11:20 12:15 15:30  |                     |  |  |
| 13:40  | <b>SZTUM</b>                  | 12:00  |                     |  |  |
| 18:37  | <b>NOWY DWÓR GD</b>           | 14:10  |                     |  |  |

- Ⓛ - Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
- Ⓜ - Nie kursuje 25 XII, 1 I i w pierwszy dzień Wielkanocy
- Ⓝ - Kursuje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przejazdu dla młodzieży szkolnej)
- Ⓞ - Pierwszeństwo przejazdu dla posiadających bilety miesięczne
- Ⓟ - Nie kursuje w niedziele i święta
- Ⓠ - Kursuje w soboty niedziele i święta oprócz 25.XII., 01.I. i pierwszego dnia Wielkanocy
- Ⓡ - Kurs pośpieszny
- Ⓢ - Kurs przyspieszony
- Ⓣ - Nie kursuje 24.31 XII i w sobotę przed Wielkanocą
- Ⓤ - Kursuje przez Ośno

Dla studentów przy zakupie biletów jednorazowych wprowadzona jest ulga 50% na n/w kursach:  
 Kwidzyn - Gdańsk (6.00 i 15.20) Kwidzyn - Elbląg (8.00) Kwidzyn - Nowy Dwór GD (14.10)  
 Gdańsk - Kwidzyn (12.00 i 18.30) Elbląg - Kwidzyn (12.00) Nowy Dwór GD - Kwidzyn (16.40)

**INFORMACJA**  
646 46 06

| % | CENY PALIW                      |       |       |       |                |
|---|---------------------------------|-------|-------|-------|----------------|
|   | ON                              | Uniw. | Pb 95 | Pb 98 | Gaz            |
|   | Kwidzyn „SHELL” ul.Sportowa 4   | 2,68  | -     | 3,29  | vp3,59 vpr4,19 |
|   | Kwidzyn ARAL ul.Mostowa1A       | 2,68  | 3,29  | 3,59  | -              |
|   | Kwidzyn „Insbud” ul.11Listopada | 2,68  | 3,29  | 3,60  | -              |
|   | Kwidzyn „Insbud” ul. Lotnicza   | 2,63  | 3,23  | 3,23  | -              |
|   | Kwidzyn - PKN ul. Sportowa      | 2,70  | 3,33  | 3,33  | 3,68           |
|   | Kwidzyn - PRIMO ul.Malborska    | 2,70  | 3,33  | 3,33  | -              |
|   | Kwidzyn - PKS ul.Żwirowa        | 2,71  | -     | 3,30  | -              |
|   | Kwidzyn - RAFINERIA GD.         | 2,68  | 3,29  | 3,29  | 3,61           |
|   | Gardeja - P.W.MOTO-POL          | 2,66  | 3,39  | 3,39  | -              |
|   | Sadlinki - Lenkiewicz           | 2,67  | 3,27  | 3,27  | -              |
|   | Sztum ul. Czarnieckiego         | 2,67  | 3,28  | 3,28  | -              |
|   | Sztum ul. Jagielly              | 2,72  | 3,35  | 3,35  | 3,66           |
|   | Prabuty ul. Malborska           | 2,68  | 3,29  | 3,29  | -              |
|   | Prabuty -PKN Orlen-Warszawska   | 2,72  | 3,35  | 3,35  | -              |
|   | Rakowiec - BAK                  | 2,68  | 3,28  | 3,28  | -              |
|   | Brachlewo - Dudziński           | 2,68  | 3,29  | 3,29  | -              |
|   | Ryjewo - Dudziński              | 2,68  | 3,29  | 3,29  | -              |
|   | Nebrowo - PRIMO                 | 2,67  | 3,27  | 3,27  | -              |
|   | Nowy Dwór Kw.- EXPOM            | 2,68  | 3,31  | 3,31  | -              |

## DYŻURY APTEK

22.01 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A tel. 261 77 10

26.01 Apteka „Centralna” ul. Chopina 6 tel. 279 33 83

23.01 Apteka „Pod Żółtą Wagą”, ul. Kopernika 25 A tel. 279 58 63

27.01 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9 tel. 279 42 19

24.01 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22 tel. 279 43 27

28.01 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B tel. 279 20 56

25.01 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F tel. 279 37 20

29.01 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16 tel. 279 97 86

**Dyżury radnych Rady Miejskiej**  
środa godz. 15.00-16.00

22 stycznia 2003  
Wiesław Nowak  
Edward Zieliński

**Dyżury Prezydium Rady Miejskiej**  
czwartek godz. 15.00-16.00

23 stycznia 2003  
Kazimierz Gorlewicz  
Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

**DOMY** 02

▼ **DOM** w stanie surowym, 150 m<sup>2</sup> w Sadlinkach, tel. 0600 804 884. K03/03/30.10

▼ **KUPIĘ** pilnie ładny, zadbane dom, jedno-dwurodzinny, blisko centrum Kwidzyna. Wiadomość Grudziądz, tel. (056) 465 81 50. K03/01/15.01

**NIERUCHOMOŚCI**

▼ **SPRZEDAM** budynek wielofunkcyjny przy ul. Piłsudskiego/Kopernika w Kwidzynie, tel. kom. 0 601 643 713. K03/01/09.01

▼ **SPRZEDAM** gospodarstwo rolne, 3 ha ziemi wraz z zabudowaniami w ładnym położeniu w pobliżu Kwidzyna, dzwonić po godz. 18 - tej, tel. (055) 261 67 54. K03/01/16.01

**SPRZEDAM MIESZKANIE**

▼ **SPRZEDAM** mieszkanie +garaż, własnościowe 47,55 m<sup>2</sup> na osiedlu Zatorze II, (parter), tel. 0 602 199 202. K03/10/16.12

▼ **SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe, własnościowe, I piętro, ul. Połomskiego, tel. 0505 074 092. K03/01/03.01

▼ **SPRZEDAM** mieszkanie 48 m<sup>2</sup>, I piętro z garażem, działką przy domku. Kwidzyn-Górki, tel. (055) 646 35 37, 0 601 396 300. K03/05/08.01

▼ **MIESZKANIE** lokatorskie 82 m<sup>2</sup>, Sadlinki, (055) 261 31 93. K03/04/08.01

▼ **SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie 44 m<sup>2</sup> + budynek gospodarczy, c.o., telefon, wysoki parter, tanio, pilnie, tel. 0 604 472 931.** K03/05/13.01

▼ **80 M<sup>2</sup>**, 4 pokoje lub zamienię na mniejsze, tel. (055) 279 09 24, 0 601 888 225. K03/07/13.01

▼ **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 62 m<sup>2</sup>, telefon: (055) 279 58 05. K03/02/20.01

**MAM DO WYNAJĘCIA**

▼ **ODDAM** w najem mieszkanie dla firmy (kwatery, noclegi), tel. (055) 275 18 50. K03/02/16.12

▼ **LOKALE** na biura, gabinety... w centrum Kwidzyna, tel. 0 607 691 801. K03/04/02.01

▼ **WYDZIERZAWIĘ** lokal w Kwidzynie przy ul. Krańców 2c o pow. 36 m<sup>2</sup> na działalność handlową lub inną, wiadomość: 279 94 26, 279 96 01. K03/05/02.01

▼ **WYNAJMĘ** mieszkanie osiedlu Bajkowym, 0 600 051 860. K03/11/06.01

▼ **WYNAJEM** pomieszczeń garażowych, 0 600 051 860. K03/11a/06.01

▼ **WYNAJEM** hal, 0 600 051 860. K03/11b/06.1

▼ **WYNAJMĘ** lokal, Kwidzyn-centrum przy targowisku, (055) 645 75 80, (055) 277 44 78. K03/02/09.01

▼ **WYNAJMĘ** pokój, tel. (055) 279 27 34. K03/02/08.01

▼ **KAWALERKA** do wynajęcia, tel. (055) 279 48 21. K03/02/17.01

**POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA**

▼ **SZUKAM** lokalu w Kwidzynie 1000 m<sup>2</sup>, 0 505 051 075. K03/02/13.01

**DZIAŁKI** 05

▼ **SPRZEDAM** atrakcyjną działkę budowlaną 1700 m<sup>2</sup> w Kwidzynie w pełni uzbrojona, tel. 0 606 938 070. K03/01/27.12

**GARAŻE** 06

▼ **SPRZEDAM** garaż mурowany przy ulicy Kościuszki (obok Policji) w Kwidzynie, tel. do 18.00 (055) 261 08 34 po 18.00 (055) 645 13 37. K03/01/07.01

**MOTORYZACYJNE kupno**

▼ **KUPIĘ** przyczepę wywrotkę 3 tony na kołach 10 (balonowe), tel. (055) 261 36 13, 0 607 587 323. K03/01/16.01

**MOTORYZACYJNE sprzedaż** 11

▼ **SPRZEDAM** Fiat kombi, (055) 279 25 41. K03/01/20.01

**100% SPRZEDAŻ** 16

▼ **SPRZEDAM** sprzęt gastronomiczny oraz nagłaśniający, 0 600 052 006. K03/11c/06.01

**ZŁOMOWANIE**  
ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA  
DO WYREJESTROWANIA W  
DZIALE KOMUNIKACJI  
OSOBÓB WŁASNYM  
TRANSPORTEM.  
UPRZĄTANYMI WYNY ZŁOM  
KWIDZYN GÓRKI  
279-79-75 0606-396-028

**PRACA**

▼ **PRACA** w Holandii od zaraz, tel. 0 691 121 554. K03/03/20.01

**USŁUGI**

▼ **MALOWANIE**, tapetowanie, cekolowanie, tel. (055) 275 18 50. K03/01/16.12

▼ **VIDEOFILMOWANIE**, (055) 273 39 59, 0 602 237 779. K03/01/19.12

▼ **KAFELKOWANIE** tanio, profesjonalnie, tel. 645 12 44. K03/03/02.01

▼ **AUTO** Punkt Usługi mechaniczne np. wymiana paska rozrządu - 50 PLN. Konarskiego 15/1, czynne - pn.-pt. w godz. 9.00-16.00, tel. (055) 279 70 80 lub 0 604 432 080. K03/04/20.01

**NAUKA** 18

▼ **JĘZYKI**, 279 35 85, 0 605 611 171. K03/12/06.01

▼ **NIEMIECKI** - korepetycje, tel. (055) 646 17 56. K03/01/10.01

**ROŻNE**

▼ **SPRZEDAM** udziały spółki „Ziarnopol”, (055) 275 29 65. K03/01/08.01

**ZWIERZĘTA**

▼ **SPRZEDAM** krowę, tel. (055) 275 29 65. K03/01/08.01

**MATRYMONIALNE** 20

▼ **EWA**, 0 607 774 809. K03/04/03.01

▼ **AGNIESZKA**, 0 602 115 795. K03/03/03.01

▼ **BIURO** Matrymonialne „Ewa” śr., czw., pt., od godz. 13.00, zabawa karnewalowa, Iława, tel. (089) 649 32 36. 45002/KS

**DOKĄD PÓJŚĆ**

**Kino**  
Program na styczeń:  
23, 26 stycznia - „Planeta skarbów”, USA, b/o godz. 16.00  
„Edi”, Polska od l. 15 godz. 18.00, 20.00  
25 stycznia - „Edi”, Polska, od l. 15 godz. 19.00, 21.00  
27 stycznia - „Dragon Ball” Japonia b/o, godz. 10.30  
„Planeta skarbów” USA, b/o godz. 12.30, 16.00  
„Edi”, Polska, od l. 15 godz. 18.00, 20.00  
28 stycznia - „Asterix i Obeliks; Misja Kleopatra”, Francja b/o godz. 10.30  
„Planeta skarbów”, USA, b/o godz. 12.30, 16.00  
„Edi”, Polska, od l. 15 godz. 18.00, 20.00  
29 styczeń - „SpiderMan”, USA od l. 12 godz. 10.30  
„Planeta skarbów”, USA, b/o godz. 12.30, 16.00  
„E=mc<sup>2</sup>” Polska, od l. 15 godz. 18.00  
„Ostrożnie z dziewczynami” USA, od l. 15, godz. 20.00

**Kwidzyńskie Centrum Kultury**  
serdecznie zaprasza na koncert Krzysztofa Krawczyka wraz z zespołem. Koncert odbędzie się 13 lutego 2003r. o godz. 17.00, 19.30 w Teatrze Miejskim w Kwidzynie. Bilety w cenie 35 zł do nabycia w biurze Informacji KCK. Rezerwacja pod nr tel. 279 20 08, 279 34 24.

**Strzeleckie Ferie Zima - 2003**  
Obrona Cywilna Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn, Zarząd Ligi Obrony Kraju oraz Zespół Szkół Nr 2 organizują w okresie ferii zimowych „VI Zimowe Ferie Strzeleckie” w dniach 27 i 29 stycznia oraz 3 i 5 lutego 2003 r. w godzinach od 10.00 do 14.00. Prowadzone będą w ich ramach strzelania dla dzieci i młodzieży z broni pneumatycznej (wiatrówek) w Zespole Szkół nr 2 przy ul. Mickiewicza 56B w Kwidzynie. Natomiast 7 lutego 2003 r. w

godz. od 10.00 do 13.00 przeprowadzone zostaną widowiska strzeleckie z broni małokalibrowej (KbKs) na Strzelniczy Miejskiej przy ul. Strumykowej. Miłe widziane trzyosobowe drużyny szkolne, które wezmą udział w zawodach zespołowych. Najlepsi zawodnicy i drużyny otrzymują nagrody rzeczowe i pamiątkowe dyplomy.

**Pływalnia Kryta**  
Czynna od poniedziałku do soboty w godz. 6.00 - 22.00, natomiast w niedzielę w godz. 12.00 - 22.00

**Kwidzyńskie Centrum Kultury**  
Biblioteka Miejska  
Wypożyczalnia i czytelnia dla dzieci czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 - 17.00, natomiast dla dorosłych w godz. 11.00 - 18.00. Płacówka czynna jest również w każdą pierwszą sobotę miesiąca od 11.00 - 15.00

**Muzeum Zamkowe w Kwidzynie**  
Czynne jest codziennie oprócz poniedziałków od godz. 9.00 - 17.00

**Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna filia w Kwidzynie**  
Zaprasza wszystkich do korzystania z posiadanego księgozbioru.  
Godziny otwarcia:  
pon. czw. pt. - od 10.00 do 17.00  
wt. śr. - od 10.00 do 15.00  
Pierwsza sobota miesiąca od 9.00 do 13.00  
Pierwsza środa miesiąca - nieczynne  
W czasie ferii, wakacji i dni wolnych od zajęć szkolnych od 10.00 do 15.00

JCH

# Dom Pomocy Społecznej PRZY WARCABOWYCH PLANSZACH

Dom Pomocy Społecznej w Kwidzynie był organizatorem Wojewódzkiego Turnieju Warcabowego Domów Pomocy Społecznej, który zorganizowano pod patronatem Starosty Powiatu Kwidzyńskiego. Kwidzyński DPS gościł w miniony piątek aż dziewięć drużyn, które przyjechały z Ryjewa, Damaszk, Charzyków, Cisewia, Szpęgawska, Rokocina, Rudna i Gniewa.

32 zawodników w różnym wieku, o różnym stopniu niepełnosprawności ruchowej i intelektualnej walczyło o tytuł mistrza i puchary. Sędzią głównym turnieju był pracownik DPS Kwidzyna **Andrzej Zep**. Grano od rana do późnego popołudnia. Zawodnicy i opiekunowie, tak między innymi wpisali się do księgi pamiątkowej Domu

Pomocy Społecznej: „Było super, dziękujemy, że pamiętaliście o zaproszeniu nas, będziemy wspominać wspólną organizację, atmosferę i pyszny poczęstunek”

- Był to pierwszy turniej warcabowy zorganizowany na skalę województwa - powiedziała **Wiesława Cichowicz**, instruktor kulturalno-oświatowy w DPS. - Okazał

się udany dla wszystkich. Dokuczają nam jedynie warunki lokalowe. Nasza świetlica jest za mała dla dużych zawodów. Będziemy organizować drugi turniej za rok, tak sobie życzyli nasi goście, my także pragniemy, aby stał się stałą imprezą. Już za tydzień organizujemy turniej tylko dla podopiecznych naszego Domu.

Indywidualnie I miejsce zajął **Bogdan Zorchorbański** z Ryjewa, II - **Bronisław Rynkiewicz** ze Szpęgawska. III - **Aleksander Wiczorek** Charzyków, IV - **Jan Szymański** z Kwidzyna, V - **Leon Sikorski** z Charzyków, VI - **Zbigniew Dobkowski** z Damaszk.

Drużynowo I miejsce zdobył Dom Pomocy Społecznej

ze Szpęgawska, II - Dom Pomocy Społecznej w Kwidzynie (zespół nr 1), III - Dom Pomocy Społecznej w Ryjewe (zespół nr 2).

Nagrody i puchary w imieniu Starosty Kwidzyńskiego wręczał **Jerzy Piórczyński**. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy uczestnictwa oraz upominki, które odebrali z rąk dyrektora Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie **Kazimierza Gorlewicza**.

**Maria Bagard**



fol. Maria Bagard

Pojedynek: Cisewie - Charzykowy

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

### Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

- w dni powszednie: 17.00

Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 15.30 do 16.30

Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.

- Chrząy w naszej parafii odbywają się w I i III niedzielę miesiąca.

- W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

- W każdą środę po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

- W parafii ze spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoniemi.

- Jest do nabycia Diecezjalne czasopismo „Wspólnota”; zapraszamy do lektury.

- Spowiedź św. w tygodniu codziennie 15 minut przed Mszą św.

- Na czas kołedy Msza św. codzienna o godz. 8.00

### KOLEDA

- środa od godz. 15.30 ul. Chrobrego 2 (od nr 1 do 44)

- czwartek od godz. 15.30 ul. Chrobrego 2 (od nr 45 do końca), ul. Mieszka I (od nr 1 do 20)

- piątek od godz. 15.30 ul. Mieszka I (od nr 21 do końca)

- sobota od godz. 9.00 ul. Chrobrego 7

- niedziela (26 stycznia) od godz. 15.00 ul. Chrobrego 5

- Niech Dobry Jezu błogosławi i strzeże.

### Parafia Konkatedralna Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00

- w dni powszednie: 7.30, 18.00

Przy Parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitewne: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeciej Zakon, grupa ministrantów i lektorów.

- Przypominamy, że w zakrytych można zakupić książki o naszej katedrze pod

tytułem „Renesans Katedry Kwidzyńskiej”.

### Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv.)

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 12.30, 16.00, 18.00

- w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00 - 17.00

Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota „Betania”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy,

Duszpasterstwo Młodzieży: Ruch Światło-Życie (młodzież szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” (młodych uczących się studiujących i pracujących).

- Zapraszamy młodzież szkół gimnazjalnych i średnich na eucharystię w każdą niedzielę o godz. 16.00

- W sobotę 25 stycznia w Liturgii Kościoła obchodząc będziemy Święto Nawrócenia Św. Pawła Ap.

### Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy św.

- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00

- w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.

- Zachęcamy do czytania prasy katolickiej „Niedzieli” i „Drogi”, które można nabyć po Mszy św.

- Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia.

- Msze św. podczas kołedy odprawiane będą w dni powszednie o godz. 7.00, natomiast w sobotę o godz. 18.00

### KOLEDA

- środa od godz. 15.30 ul. Wspólna - domki i blok

- czwartek od godz. 15.30 ul. Spokojna - domki i blok oraz ul. Cicha

- piątek od godz. 15.30 ul. Zaczysze, Sportowa w całości

- sobota od godz. 10.00 ul. Wiejska 18 oraz ul. Zielna

JCH

## Sport

# Liga miejska brydża sportowego POZOSTAŁA TRZECIA POZYCJA

Po rozegranych trzynastu turniejach (z serii zaplanowanych czterestu), sprawą otwartą pozostaje jeszcze trzecia pozycja w końcowej klasyfikacji. Dwa pierwsze zespoły przewiodzą zdecydowanie, drużyny od piątego miejsca nie mają już szans „przeskokoczenia” liderów, pozostaje więc honorowa walka do końca w ostatniej odsłonie o zaszczytny puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Wyniki ostatniej batalii przedstawimy na łamach „KK” w następnym numerze.

### Wyniki XIII turnieju (pierwsza dziesiątka)

|  |        |
|--|--------|
| 1. Leszek Czarnobaj - Zbigniew Myrcha          | 62.7 % |
| 2. Janusz Świder - Mirosław Troper             | 62.5   |
| 3. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szuliński         | 61.5   |
| 4. Wiesław Galkowski - Tomasz Dobrowolski      | 59.0   |
| 5. Krzysztof Rygała - Piotr Wysocki            | 56.6   |
| 6. Rafał Cybulski - Radosław Bogucki           | 55.6   |
| 7. Marek Chodorowski - Janusz Karpowicz        | 53.4   |
| 8. Ryszard Borowski - Włodzimierz Prociak      | 52.7   |
| 9. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac             | 52.3   |
| 10. S. Klejszmit - J. Kozłowski - W. Warmiński | 52.1   |

### Klasyfikacja długofalowa (pierwsza dziesiątka)

|   |           |
|---|-----------|
| 1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - A. Dębowski     | 1375 pkt. |
| 2. J. Świder - M. Troper - R. Cybulski        | 1229      |
| 3. S. Klejszmit - J. Kozłowski - W. Warmiński | 1087      |
| 4. Z. Barszcz - B. Szuliński - B. Szulińska   | 1061      |
| 5. R. Borowski - W. Prociak - A. Dumicz       | 955       |
| 6. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac            | 914       |
| 7. K. Rygała - P. Wysocki - F. Zamara         | 886       |
| 8. K. Mazur - A. Żądłowski - S. Nowiński      | 861       |
| 9. Andrzej Pasternak - Andrzej Zosiak         | 854       |
| 10. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński      | 843       |



## Przywołali dawne wspomnienia 50-LECIE PIŁKI RĘCZNEJ W KWIDZYŃNIE



Moment rozpoczęcia historycznego pojedynku starszego i młodszego pokolenia szczypiornistów

Organizatorzy obchodów "50-lecia Piłki Ręcznej na terenie Kwidzyna" ujęli również w swoich zamierzeniach mecz weteranów szczypiorniaka z aktualnym przedstawicielem naszej rodzimej ekstraklasy - miejscowym MMTS-em. W sobotni wieczór, w hali przy ul. Mickiewicza mieliśmy okazję zobaczyć w akcji „starą gwardię”. Reprezentowali ją: J. Walor, J. Serocki, M. Chodorowski, Z. Benderski,

A. Fidurski, A. Hajdukiewicz i D. Saramach. W roli coacha występował Z. Hajdukiewicz, a spikerkę zawodów poprowadził W. Prociak. Mecz toczył się w typowej dla tej okazji „sielskiej” atmosferze, załować tylko należy, że w bramce byłych graczy nie zobaczyliśmy (mieszkającego przecież w Kwidzynie), niedawnego zawodnika MMTS-u Roberta Stasiewskiego.



Okolicznościowa koszulka z okazji jubileuszu 50-lecia

## Liga miejska tenisa stołowego W TABELI BEZ ZMIAN

Kolejna runda pojedynków w ramach rozgrywek ligi nie przyniosła zasadniczych przetasowań w tabeli. Przewaga dwóch pierwszych drużyn nad kolejnymi czterema jest już znaczna. Wydaje się, że końcowa „obsada” miejsc na podium ma już dwóch faworytów - pozostaje jeszcze ten trzeci. Kto nim będzie, okaże się za niecały miesiąc.

### Wyniki ostatnich spotkań

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Kurzeja Team - Nadleśnictwo Kwidzyn | 6-2 |
| Kompap - Nitel                      | 4-6 |
| ZNP Gardeja - Relax I Ryjewo        | 1-6 |
| Relax I Ryjewo - Multi Service      | 0-6 |
| Relax II Ryjewo - Amatorzy          | 3-6 |
| Nadleśnictwo Kwidzyn - IP Kwidzyn   | 6-0 |

### Tabela rozgrywek

|                         |    |    |        |
|-------------------------|----|----|--------|
| 1. Kurzeja Team         | 15 | 28 | 88-38  |
| 2. Multi Service        | 16 | 27 | 87-33  |
| 3. TKKF Celuloza        | 15 | 23 | 74-37  |
| 4. Nadleśnictwo Kwidzyn | 16 | 20 | 75-59  |
| 5. Nitel                | 14 | 19 | 71-48  |
| 6. Relax I Ryjewo       | 17 | 19 | 75-59  |
| 7. Amatorzy             | 15 | 16 | 59-61  |
| 8. Relax II Ryjewo      | 15 | 8  | 48-60  |
| 9. Kompap               | 16 | 6  | 54-89  |
| 10. ZNP Gardeja         | 16 | 5  | 28-89  |
| 11. IP Kwidzyn          | 17 | 1  | 18-101 |

Niepodpisane zdjęcia  
na kolumnach  
sportowych  
wykonał  
Stanisław Wojski

## Liga miejska halowej piłki nożnej VOS LOGISTICS OUT!

W ubiegłym tygodniu odbyły się tylko trzy pojedynki. Występujący po rundzie zasadniczej w grupie C (rekreacyjnej) zespół Vos Logistics wycofał się z dalszych gier i w związku z powyższym grupa „rekreacyjna” grała będzie w czteroosobowym składzie. W tabeli na najskuteczniejszego strzelca ligi przewodzą gracze Elbląga: Mirosław Radomski oraz Grzegorz Ramsz (po 9 bramek), po 8 goli na swoich kontaktach mają: Rafał Woliński i Radosław Fidler (Świat Łazienek Arko) oraz Damian Forys (FC Bolek).

### Wyniki ostatnich spotkań

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Emeryci - PSM Renawa      | 1-1 |
| Tor Pal II - Łatwe Punkty | 5-1 |
| Budix - FC Bolek          | 1-3 |

### Tabelki

#### Grupa A (mistrzowska)

|                   |   |   |     |
|-------------------|---|---|-----|
| 1. Elbląg         | 2 | 6 | 7-3 |
| 2. Świat Łazienek | 1 | 0 | 2-4 |
| 3. Tor Pal I      | 1 | 0 | 1-3 |
| 4. Tapet Boys     | - | - | -   |
| Solidarność IP I  | - | - | -   |
| Firma Iza         | - | - | -   |

#### Grupa B (średkowa)

|                  |   |   |     |
|------------------|---|---|-----|
| 1. FC Bolek      | 2 | 4 | 4-2 |
| 2. Philips       | 1 | 3 | 2-1 |
| 3. Multi Service | 1 | 1 | 1-1 |
| PSM Renawa       | 1 | 1 | 1-1 |
| Emeryci          | 1 | 1 | 1-1 |
| 6. Budix         | 2 | 0 | 2-5 |

#### Grupa C (rekreacyjna)

|                      |   |   |     |
|----------------------|---|---|-----|
| 1. Tor Pal II        | 1 | 3 | 5-1 |
| 2. Łatwe Punkty      | 1 | 0 | 1-5 |
| 3. Solidarność IP II | - | - | -   |
| Gry Fliper           | - | - | -   |

## Liga miejska darta

### ZMIANA LIDERA

Przedostatnią kolejkę o mistrzostwo ligi zespoły rozegrały 13 grudnia ub. roku. Później odbyły się dwa turnieje indywidualne, ostatnia kolejka rozegrana w ubiegły piątek przyniosła zmianę lidera. Został nim zespół FC Lolka, który zwyciężył Kwartet Piwny 6 : 4. Szansę na fotel lidera zachowała również Konica Photo Kucharska, która to drużyna rozegrała o jedno spotkanie mniej. W najbliższy piątek pojedynk „na szczycie” - Bartczak & Moch spotka się mianowicie z liderem.

### Wyniki ostatniej kolejki

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| IP Kwidzyn - Boruta      | 5-5 |
| FC Lolek - Kwartet Piwny | 6-4 |

### Tabela rozgrywek

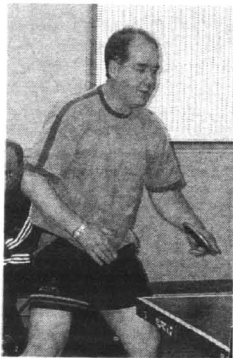
|                           |   |    |       |
|---------------------------|---|----|-------|
| 1. FC Lolek               | 6 | 12 | 36-14 |
| 2. Bartczak & Moch        | 6 | 11 | 35-12 |
| 3. Konica Photo Kucharska | 5 | 10 | 30-5  |
| 4. Solidarność IP         | 5 | 6  | 22-17 |
| 5. Kwartet Piwny          | 6 | 6  | 25-24 |
| 6. Jednoocy               | 7 | 5  | 25-31 |
| 7. Handball Club          | 5 | 4  | 14-21 |
| 8. Boruta                 | 8 | 4  | 20-44 |
| 9. IP Kwidzyn             | 7 | 3  | 23-39 |
| 10. FC Bolek              | 7 | 1  | 18-41 |



## Tenis stołowy szkół podstawowych

# KOLEJNY TURNIEJ III GRAND PRIX ZA NIMI

54 uczestników (22 uczennice i 32 uczniów) prezentowało swoje umiejętności podczas kolejnego, drugiego już turnieju o Grand Prix powiatu kwidzyńskiego w tenisie stołowym. Ogółem sklasyfikowanych jest 77 osób z ośmiu szkół podstawowych. Zgodnie z regulaminem, przy równej ilości zdobytych punktów o wyższej lokacie w klasyfikacji łącznej decyduje ilość punktów zdobyta w ostatnim z turniejów. W następnym numerze „KK” przedstawimy wyniki ostatniego z turniejów i zdobywców Grand Prix w kategorii dziewcząt i chłopców. Wszelkie uwagi prosimy kierować do p. Mariusza Schaefera - tel. 501029438.



*Wieloletni nauczyciel wychowania fizycznego i wychowawca wielu pokoleń tenisistów stołowych - główny animator tej dyscypliny sportu w naszym powiecie: Mariusz Schaefer*

### Wyniki II turnieju (pierwsze ósemki)

|                          |             |          |
|--------------------------|-------------|----------|
| Dziewczęta (r. 90-91)    |             |          |
| 1. Magdalena Ornas       | ZS Gardeja  | 150 pkt. |
| 2. Aleksandra Zalech     | SP Otlowiec | 140      |
| 3. Marta Smeja           | SP Otlowiec | 130      |
| 4. Monika Krauza         | SP Otlowiec | 120      |
| 5. Aleksandra Klugiewicz | ZS Gardeja  | 110      |
| 6. Sylwia Wiśnioch       | SP Otlowiec | 100      |
| 7. Aleksandra Górską     | ZS Gardeja  | 96       |
| 8. Anna Wiśnioch         | SP Otlowiec | 92       |

### Dziewczęta (r. 92 i młodsze)

|                          |              |     |
|--------------------------|--------------|-----|
| 1. Karolina Willma       | ZS Gardeja   | 150 |
| 2. Agata Maliszewska     | SP 2 Kwidzyn | 140 |
| 3. Marta Pielak          | ZS Gardeja   | 130 |
| 4. Honorata Tadjewska    | ZS Ryjewe    | 120 |
| 5. Monika Tomaszek       | SP Otlowiec  | 110 |
| 6. Katarzyna Wiśnioch    | SP Otlowiec  | 100 |
| 7. Aleksandra Przanowska | SP Czarne D. | 96  |
| 8. Weronika Czarnecka    | SP Otlowiec  |     |

### Chłopcy (r. 90-91)

|                       |                 |     |
|-----------------------|-----------------|-----|
| 1. Adam Krzykowski    | SP 6 Kwidzyn    | 150 |
| 2. Mateusz Wilk       | SP 4 Kwidzyn    | 140 |
| 3. Mateusz Bojanowski | ZS Ryjewe       | 130 |
| 4. Szczepan Kotowski  | SP 2 Kwidzyn    | 120 |
| 5. Błażej Górski      | SP Czarne Dolne | 110 |
| 6. Mateusz Grządka    | SP 4 Kwidzyn    | 100 |
| 7. Krzysztof Czemerda | ZS Gardeja      | 96  |
| 8. Karol Wiatrowski   | SP 2 Kwidzyn    | 92  |

### Chłopcy (r. 92 i młodzi)

|                      |                 |     |
|----------------------|-----------------|-----|
| 1. Mateusz Kamiński  | SP Czarne Dolne | 150 |
| 2. Michał Gugala     | SP 2 Kwidzyn    | 140 |
| 3. Adam Gugala       | SP 2 Kwidzyn    | 130 |
| 4. Marcin Górski     | SP Czarne Dolne | 120 |
| 5. Paweł Burdynowski | ZS Ryjewe       | 110 |
| 6. Maciej Pyrka      | ZS Ryjewe       | 100 |
| 7. Paweł Dąbrowski   | SP 2 Kwidzyn    | 96  |
| 8. Cezary Bańcerek   | ZS Ryjewe       | 92  |

### Klasyfikacja łączna po 2-ach turniejach (pierwsze ósemki)

|                          |                 |     |
|--------------------------|-----------------|-----|
| Dziewczęta (r.90-91)     |                 |     |
| 1. Magdalena Ornas       | ZS Gardeja      | 290 |
| 2. Aleksandra Zalech     | SP Otlowiec     | 290 |
| 3. Monika Krauza         | SP Otlowiec     | 250 |
| 4. Aleksandra Klugiewicz | ZS Gardeja      | 230 |
| 5. Sylwia Wiśnioch       | SP Otlowiec     | 200 |
| 6. Natalia Kamińska      | SP Czarne Dolne | 198 |

|                      |             |     |
|----------------------|-------------|-----|
| 7. Aleksandra Górską | ZS Gardeja  | 184 |
| 8. Anna Wiśnioch     | SP Otlowiec | 184 |

### Dziewczęta (r. 92 i młodsze)

|                          |                 |     |
|--------------------------|-----------------|-----|
| 1. Agata Maliszewska     | SP 2 Kwidzyn    | 290 |
| 2. Karolina Willma       | ZS Gardeja      | 280 |
| 3. Marta Pielak          | ZS Gardeja      | 270 |
| 4. Honorata Tadjewska    | ZS Ryjewe       | 230 |
| 5. Katarzyna Wiśnioch    | SP Otlowiec     | 220 |
| 6. Monika Tomaszek       | SP Otlowiec     | 210 |
| 7. Aleksandra Przanowska | SP Czarne Dolne | 184 |
| 8. Weronika Czarnecka    | SP Otlowiec     | 170 |

### Chłopcy (r. 90-91)

|                       |                 |     |
|-----------------------|-----------------|-----|
| 1. Adam Krzykowski    | SP 6 Kwidzyn    | 300 |
| 2. Mateusz Wilk       | SP 4 Kwidzyn    | 280 |
| 3. Szczepan Kotowski  | SP 2 Kwidzyn    | 250 |
| 4. Mateusz Bojanowski | ZS Ryjewe       | 240 |
| 5. Karol Wiatrowski   | SP 2 Kwidzyn    | 212 |
| 6. Błażej Górski      | SP Czarne Dolne | 198 |
| 7. Mateusz Grządka    | SP 4 Kwidzyn    | 196 |
| 8. Krzysztof Czemerda | ZS Gardeja      | 196 |

### Chłopcy (r. 92 i młodzi)

|                      |                 |     |
|----------------------|-----------------|-----|
| 1. Mateusz Kamiński  | SP Czarne Dolne | 300 |
| 2. Michał Gugala     | SP 2 Kwidzyn    | 280 |
| 3. Adam Gugala       | SP 2 Kwidzyn    | 260 |
| 4. Marcin Górski     | SP Czarne Dolne | 230 |
| 5. Paweł Dąbrowski   | SP 2 Kwidzyn    | 216 |
| 6. Maciej Pyrka      | SZ Ryjewe       | 196 |
| 7. Paweł Burdynowski | ZS Ryjewe       | 192 |
| 8. Cezary Bańcerek   | ZS Ryjewe       | 192 |

### Klasyfikacja zespołowa szkół

|                       |  |      |
|-----------------------|--|------|
| Dziewczęta            |  |      |
| 1. SP Otlowiec        |  | 2116 |
| 2. ZS Gardeja         |  | 1338 |
| 3. SP Czarne Dolne    |  | 382  |
| 4. SP 2 Kwidzyn       |  | 290  |
| 5. ZS Ryjewe          |  | 230  |
| 6. SP Nebrowo Wielkie |  | 84   |

### Chłopcy

|                       |  |      |
|-----------------------|--|------|
| 1. SP 2 Kwidzyn       |  | 1218 |
| 2. ZS Ryjewe          |  | 902  |
| 3. SP Czarne Dolne    |  | 816  |
| 4. SP 4 Kwidzyn       |  | 476  |
| 5. ZS Gardeja         |  | 452  |
| 6. SP 6 Kwidzyn       |  | 300  |
| 7. SP Nebrowo Wielkie |  | 92   |
| 8. SP Otlowiec        |  | 84   |

## Liga miejska kręgli

# TYLKO DWA ZESPOŁY BEZ PORAŻKI

Amatorzy bowlingu rozegrali już trzecią rundę spotkań w ramach rozgrywek ligi miejskiej. Kolejne zwycięstwa zanotowały drużyny Artmedu i Bractwa, które przewiodzą w tabeli bez straty punktu. Trzecich już porażek z rzędu doznały z kolei SM Pomezania oraz ekipa M.J.M. Poniżej wyniki 3 kolejki oraz trochę ligowej statystyki.

### Wyniki 3 kolejki

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Sidor Design - M.J.M  | 3-2 |
| Starostwo - Bractwo   | 0-5 |
| MPM - Bartzak & Moch  | 5-0 |
| Starostwo - Lebowski  | 2-3 |
| Nitel - Vos Logistics | 3-2 |
| SM Pomezania - Artmed | 1-4 |

### Tabela

|            |     |      |      |
|------------|-----|------|------|
| 1. Bractwo | 6-0 | 14-1 | 1845 |
| 2. Artmed  | 6-0 | 11-4 | 1989 |
| 3. MPM     | 4-2 | 10-5 | 2004 |

|                   |     |      |      |
|-------------------|-----|------|------|
| 4. Piano Bar      | 4-2 | 10-5 | 1953 |
| 5. Nitel          | 4-2 | 9-6  | 1646 |
| 6. Vos Logistics  | 4-2 | 9-6  | 1610 |
| 7. Bartzak & Moch | 2-4 | 5-10 | 1774 |
| 8. Sidor Design   | 2-4 | 5-10 | 1603 |
| 9. Starostwo      | 2-4 | 5-10 | 1494 |
| 10. Lebowski      | 2-4 | 3-12 | 1275 |
| 11. M.J.M         | 0-6 | 5-10 | 1560 |
| 12. SM Pomezania  | 0-6 | 4-11 | 1341 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Najwyższy wynik pojedynku: |     |
| Arkadiusz Plochacki        | 176 |
| Piotr Makowski             | 174 |
| Daniel Stolarski           | 163 |

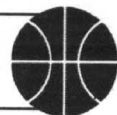
|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Najwyższa średnia pojedynku: |        |
| Piotr Makowski               | 145,75 |
| Daniel Stolarski             | 142,33 |
| Adam Kamiński                | 142,00 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| Najlepszy debel: |     |
| Piano Bar        | 182 |
| Bartzak & Moch   | 178 |
| Bractwo          | 152 |

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Najlepsza średnia debła: |        |
| Piano Bar                | 148,66 |
| Bartzak & Moch           | 138,33 |
| MPM                      | 135,66 |

### STATYSTYKA

|                        |     |                          |     |
|------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Najwyższy wynik meczu: |     | Najwyższa średnia meczu: |     |
| Artmed                 | 696 | MPM                      | 668 |
| MPM                    | 691 | Artmed                   | 663 |
| Piano Bar              | 682 | Piano Bar                | 651 |



Sędziowie popsuli atmosferę meczu

## BASKET KWIDZYN - ASTORIA BYDGOSZCZ 67 : 72 (19 : 18, 18 : 10, 7 : 24, 23 : 20)

**Skład:** Prus 16, Paszkiewicz 15, Urbaniak 8, Dettlaff 7, Mielczarek 7, Lisewski 6, Czech 3, Monach 3, Laskowski 2 i Wilczewski.



Ostra walka trwała do samego końca, cóż wypaczona została jednak przez sędziów

Bez kontuzjowanych Dariusza Punczewicza i Łukasza Nileszczuka przystąpił minionej niedzieli kwidzyński Basket do kolejnej, ligowej konfrontacji z liderem bydgoską Astorią. Właściwie w „naszej” grupie A zasadnicze karty zostały już dawno rozdane (awans bydgoszczan i Basketu), lecz chodziło również o to, żeby udowodnić że i niepokona-

nego dotychczas lidera można najwyżej z zwyciężyć. Zaczęło się bardzo dobrze. Na wysmienitą grę rozgrywającego gości Kalinowskiego odpowiadali celnymi rzutami Prus, Czech, Paszkiewicz i Urbaniak. Dobrze zbierał i grał w obronie Lisewski. W kolejnej kwarcie kwidzyńnianie grali dalej jak w transie. Na tle tak renomowanego przeciw-

nika prezentowali się wysmienienie i do przerwy prowadzili 37 : 28. Nastąpiła feralna (jak się później okazało) dla Basketu trzecia część meczu. I zupełnie inna gra naszej ekipy. Coś jakby nagle się zacięło. Bydgoszczanie zagrali co prawda agresywniej, lecz „cuda” zaczęli wyprawiać sędziowie. Dość powiedzieć, że pod-

Koszykówka juniorów

## MTS KWIDZYN - WKK

### WEJHEROWO 91 : 70

### (37 : 17, 22 : 20, 23 : 13, 15 : 20)

**Skład:** Dąbrowski 38, Wilczewski 16, Bartczak 14, Punczewicz 8, Hiszczyński 7, Kania 6, Mazurek 2, Grabarek i Krupa.

Wyraźne zwycięstwo odnieśli w swoim ostatnim, sobotnim meczu podopieczni trenera Macieja Walenczewskiego, pokonując niepokonanych dotąd przeciwników z Wejherowa różnicą 21 punktów. Pierwsza kwarta była rozegrana wręcz koncertowo przez kwidzyńskich juniorów. Z minuty na mi-

nutę powiększali przewagę i niespodziewanie wysoko wygrali ją, bo różnicą 14 punktów. W drugiej gra stała się bardziej wyrównaną, gdyż goście częściej trafiali zza linii 6,25 metrów. W trzeciej MTS jeszcze powiększył przewagę, która w 28 minucie wynosiła 23 punkty. W ostatniej dało o

sobie znać lekkie zmęczenie, skuteczność oscylowała wokół 50% a trener korzystał w tym czasie często również z „ławki”. Najlepszymi na parkiecie w sobotnim pojedynku byli strzelcy największej ilości punktów: Dąbrowski, Wilczewski, Bartczak, Punczewicz i Hiszczyński.



liczymy, że z bydgoską Astorią zmierzemy się jeszcze raz

przegrali tę część 17 punktami (7 : 24!). Astoria objęła prowadzenie 52 : 44. Licznie zebrani tego popołudnia kibice, pomimo sfrustowania niezrozumiałymi decyzjami pary sędziowskiej, nie przestawali wierzyć w ostateczny sukces swoich pupili, który był dosłownie w zasięgu ręki. Dwadzieścia siedem sekund przed końcówką syreną Basket uległ tylko 65 : 68. Zabrakło jednak w końcówce trochę

szczęścia i dwa punkty pojechały do grodu nad Brdą. Teraz czeka naszych koszykarzy wyjazd na ostatni mecz ligowy do Świecia i koniec podstawowej fazy rozgrywek. 1 lutego natomiast dojdzie na naszym terenie do pierwszej konfrontacji w ramach drugiej fazy rozgrywek. Pierwszym przeciwnikiem będzie zdobywca I miejsca w grupie B II ligi częstochowski Tytan.

#### Wyniki XIX kolejki

(o miejsca 1-4)

Basket Kwidzyn - Astoria Bydgoszcz 67-72  
Viking Rumia - Polpak Świecie 92-85

|                      |    |    |           |
|----------------------|----|----|-----------|
| 1. Astoria Bydgoszcz | 19 | 38 | 1614-1226 |
| 2. Basket Kwidzyn    | 19 | 32 | 1505-1329 |
| 3. Viking Rumia      | 19 | 30 | 1502-1391 |
| 4. Polpak Świecie    | 19 | 29 | 1510-1378 |

(o miejsca 5-8)

AZS Szczecin - KKS Poznań 64-75  
Orzeł Białogard - MKS Zgierz 70-87

|                    |    |    |           |
|--------------------|----|----|-----------|
| 5. KKS Poznań      | 19 | 29 | 1382-1417 |
| 6. MKS Zgierz      | 19 | 25 | 1345-1575 |
| 7. AZS Szczecin    | 19 | 24 | 1410-1650 |
| 8. Orzeł Białogard | 19 | 21 | 1287-1590 |

#### Grupa B

|                        |    |    |           |
|------------------------|----|----|-----------|
| 1. Tytan Częstochowa   | 19 | 31 | 1698-1467 |
| 2. Legion Legionowo    | 19 | 30 | 1396-1322 |
| 3. Polonia II Warszawa | 19 | 30 | 1522-1439 |
| 4. ŁKS Łódź            | 19 | 29 | 1495-1458 |

#### Grupa C

|                        |    |    |           |
|------------------------|----|----|-----------|
| 1. MOSiR Zabrze        | 19 | 32 | 1518-1389 |
| 2. Zagłębie Sosnowiec  | 19 | 31 | 1406-1350 |
| 3. Mickiewicz Katowice | 19 | 30 | 1497-1389 |
| 4. Sudety Jelenia Góra | 19 | 30 | 1531-1479 |

#### Grupa D

|                      |    |    |           |
|----------------------|----|----|-----------|
| 1. Polonia Przemysł  | 19 | 33 | 1629-1470 |
| 2. Siarka Tarnobrzeg | 19 | 32 | 1636-1523 |
| 3. Korona Kraków     | 19 | 31 | 1484-1453 |
| 4. Kominki Łańcut    | 19 | 29 | 1570-1514 |

## Sport

## Sport

## Sport



## KOMUNIKATY

## PIŁKA KOSZYKOWA

Hala sportowa ul. 11 Listopada  
25.01. (sobota) 10.00  
Liga wojewódzka młodzików  
MTS Kwidzyn - SKS II Starogard Gd.

## LIGA MIEJSKA KRĘGLI

Klub Piano Bar ul. Kopernika  
22.01. (środa) 17.00  
Sidor Design - SM Pomezania  
Vos Logistics - Artmed  
23.01. (czwartek) 17.00  
Lebowski - MPM  
M/JM - Nitel  
27.01. (poniedziałek) 17.00  
Bractwo - Nitel  
Artmed - Starostwo  
29.01. (środa) 17.00  
Lebowski - Vos Logistics  
Sidor Design - Piano Bar

## LIGA MIEJSKA HALOWEJ PIŁKI NOŻNEJ

Hala sportowa ul. Mickiewicza  
23.01. (czwartek)  
Gry Fliper - Łatwe Punkty 20.35  
Solidarność IP I - Firma Iza 20.55  
Tapet Boys - Świat Łazienek Arko 21.20  
Emeryci - Multi Service 21.40

## BADMINTON

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkich chętnych na bezpłatne zajęcia nauki gry w badmintonie. Odbywać się one będą w hali sportowej przy ul. 11 Listopada od poniedziałku do piątku od godz. 20.30 (w drugim tygodniu ferii 3.02. - 7.02. od godz. 20.00). Uwaga! W pierwszym tygodniu ferii (27.01.-31.01.) zajęcia nie odbędą się! Uczestnicy muszą posiadać własne rakiетки do badmintonu. Informacje: tel. 2793866.

## LIGA MIEJSKA BADMINTONA

KCSiR przyjmuje zgłoszenia do rozgrywek ligi miejskiej badmintonu. Przyjmowane będą do 24 lutego. Skład drużyny 2 osobowy (kobieta + mężczyzna + rezerwowi). Wpisowe wynosi 60 złotych od zespołu płatne gotówką w biurze KCSiR przy ul. Sportowej 6. Konieczność posiadania własnych rakiettek przez uczestników. Informacje: tel. 2793866.

## KRĘGLE

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji przyjmuje zgłoszenia do Indywidualnych Mistrzostw Kwidzyna w kategorii kobiet i mężczyzn. Zaplanowane je na 25 stycznia (kobiety) i 26 stycznia (mężczyźni). Początek o godz. 12.00. Zgłoszenia (tylko osób pełnoletnich) przyjmowane będą do dnia 22 stycznia. Wpisowe wynosi 10 złotych od osoby. Za zajęcie pierwszych trzech miejsc w każdej z kategorii przewidziano puchary. Szczegółowy regulamin turnieju do wglądu w biurze KCSiR przy ul. Sportowej 6 oraz w klubie Piano Bar przy ul. Kopernika. Informacje: tel. 2793866.

# Dla uczniów gimnazjów i szkół podstawowych ZIMOWE FERIE 2003 NA SPORTOWO

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza uczennice i uczniów gimnazjów oraz szkół podstawowych do czynnego udziału w imprezach sportowych, przygotowanych w okresie najbliższych ferii w nadzwyczaj szerokiej gamie. Propozycje obejmują okres dwunastu „sportowych” dni (od 27 stycznia do 8 lutego), za wyjątkiem niedzieli 2 lutego. W dniu dzisiejszym przedstawiamy wykaz imprez, jakie odbędą się w pierwszych trzech dniach ferii tj. w okresie 27-29.01. 2003 roku. Kolejne imprezy w następnych wydaniach „KK”.

### Poniedziałek (27 stycznia)

Halowa piłka nożna (chłopcy r. 87-89) - Hala sportowa ul. Mickiewicza - Godz. 7.30.

Udział biorą zespoły 6 osobowe (+ 1 rez.). Zgłoszenia drużyn w miejscu imprezy. Uczestnicy muszą posiadać przy sobie aktualne legitymacje szkolne.

Gry i zabawy rekreacyjno-sportowe. Hala sportowa ul. 11 listopada. Godz. 9.00-11.00.

I turniej drużyn 5 osobowych.

Tenis stołowy. Cykl turniejów dla wszystkich. Sala gimnastyczna Gimnazjum nr 1 ul. Chopina. Godz. 13.00.

### Wtorek (28 stycznia)

Halowa piłka nożna (chłopcy r. 90 i młodszy) - Hala sportowa ul. Mickiewicza - Godz. 7.30.

Udział biorą zespoły 6 osobowe (+ 1 rez.). Zgłosze-

nia drużyn w miejscu imprezy. Uczestnicy muszą posiadać przy sobie aktualne legitymacje szkolne.

Unihokej - Hala sportowa ul. 11 Listopada - Godz. 9.00. Turniej drużyn 3 osobowych.

Tenis stołowy. Cykl turniejów dla wszystkich. Sala gimnastyczna Gimnazjum nr 1 ul. Chopina. Godz. 13.00.

### Środa (29 stycznia)

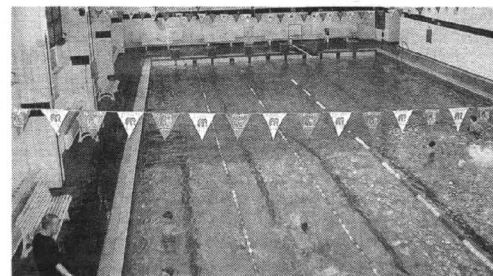
Halowa piłka nożna (chłopcy r. 87-89) - Hala

sportowa ul. Mickiewicza - Godz. 7.30.

Udział biorą zespoły 6 osobowe (+ 1 rez.). Zgłoszenia drużyn w miejscu imprezy. Uczestnicy muszą posiadać przy sobie aktualne legitymacje szkolne.

Badminton. Turniej indywidualny dziewcząt i chłopców. Hala sportowa ul. 11 Listopada. Godz. 9.30.

Tenis stołowy. Cykl turniejów dla wszystkich. Sala gimnastyczna Gimnazjum nr 1 ul. Chopina.



My ze swej strony polecamy feryjny relaks w basenie

## Zbijak, czyli dwa ognie ZNAMY NAJLEPSZYCH W ZBIJANIU

Minionej soboty KCSiR zorganizowało turniej w „dwa ognie” dla uczennic i uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Udział w nim wzięło 109 uczestników (w tym 58 dziewcząt). W kategorii szkół podstawowych zwyciężył zespół ze Szkoły Podstawowej nr 4 występujący pod nazwą MTS Kwidzyn. Reprezentowany był przez: Ewelinę Dąbrowską, Olę Rentflejš, Justynę Romanowską, Beatę Skalską,

Weronikę Skrzek, Martę Zaworską, Macieję Grzonę, Adriana Nogowskiego, Patryka Posiadłę, Grześka Szczepańskiego i Łukasza Taflńskiego. Druga pozycja dla Diablic (ze SP nr 6), trzecią zajęły Dzikie Bąki (SP 5) a kolejne: Mistrzowie (SP 6), Piątka (SP 5), SP nr 2 i Czwartaki (SP 6).

Wśród szkół gimnazjalnych zwyciężył K-Stret występujący w składzie: Sylwia Dahl, Anđżelika Feco-

wicz, Aśka Gosik, Magda Gosik, Halina Rylska, Iwona Wawrzak, Andrzej Karasiewicz, Piotr Rylski, Mariusz Wawrzak, Karol Zieliński oraz Przemek Zieliński. Drugie miejsce dla SP nr 4, występującej pod nazwą MTS-u Kwidzyn. Zwycięskie zespoły otrzymały okolicznościowe puchary, które ufundowało Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji.

ISSN 1232-0099

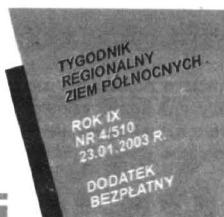


532-40-02. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Manciewicz (sekr. red.), Stanisław Wołski (redaguje rubrykę sportową), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz (korekta artykułów). Biuro Reklamy i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058)

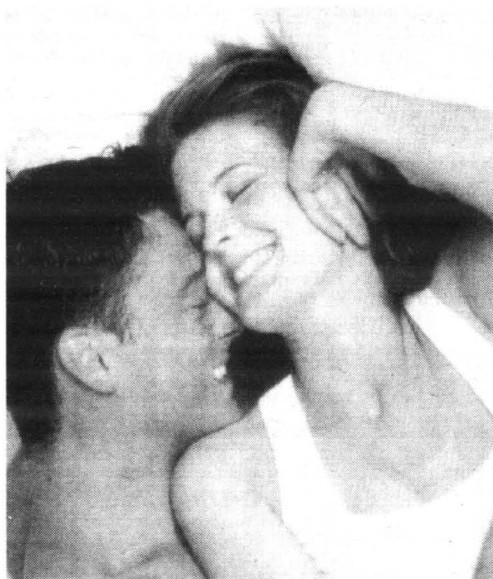




## NASZ RAPORT MIĘDZYPOWIATOWY:

Jaki wpływ na zdrowie mieszkańców Polski Północnej ma brak i... nadmiar pracy

# GDZIE CI MĘŻCZYŹNI



35 do 39 lat jest impotentami. W grupie wiekowej od 40 do 45 lat ten odsetek przekracza już 23.

Lekarze i psycholodzy, którzy zajmują się terapią zaburzeń seksualnych uznają, że impotencję wywołują głównie: papierosy, alkohol, niewłaściwa dieta i nieprawidłowy tryb życia. Palenie paczki papierosów dziennie przez dwadzieścia pięć lat powoduje impotencję u siedemdziesięciu czterech procent palaczy. Z kolei już cztery setne grama alkoholu na sto mililitrów krwi wpływa hamująco na reakcję narządów płciowych. Sięganie po papierosy czy alkohol, to próba rozładowania napięcia, którego źródłem są problemy psychologiczne i społeczne. Tak więc u podstaw problemów z erekcją najczęściej leży stres lub depresja.

### BIZNESMENI PRACUJĄ NA IMPOTENCJĘ

Obecny niedawno z wykładami w Gdańsku prof. Zbigniew Lew-Starowicz twierdzi, że nasi rodzimi biznesmeni wręcz pracują na impotencję. A dziś jest ona traktowana jako dolegliwość o podłożu psychologicznym lub organicznym (jako efekt innych chorób, na przykład cukrzycy czy miażdżycy).

Trudno precyzyjnie określić, od jakiego momentu można mówić o impotencji. Jedni bowiem mogą mieć zaburzenia podczas gry wstępnej, inni podczas stosunku, a u jeszcze innych w ogóle nie może dojść do zbliżenia. Jeśli jednak nieudane próby występują kilkunastokrotnie, są rozciągnięte w czasie i w dodatku dotyczą różnych partnerek – należy już mówić o męskim problemie.

Panowie najczęściej bardzo

## Pracuj, pracuj, a...

Pracoholicy w grupach wiekowych 35 i 45 lat (w proc. męskiej populacji)

| powiat    | 1990    | 1995      | 2000      |
|-----------|---------|-----------|-----------|
| Elbląg    | 0,5/3,1 | 12,0/19,0 | 18,0/24,0 |
| Łąwa      | 0,1/2,2 | 0,3/12,0  | 10,0/14,2 |
| Kwidzyn   | 0,3/2,5 | 6,1/13,2  | 11,0/15,1 |
| Malbork   | 0,3/2,6 | 2,0/11,2  | 12,0/15,0 |
| Nowy Dwór | 0,1/1,5 | 1,0/3,0   | 5,1/7,1   |
| Ostróda   | 0,2/2,3 | 2,1/4,1   | 10,0/17,0 |
| Puck      | 0,1/1,8 | 2,1/4,2   | 9,1/13,1  |
| Starogard | 0,4/2,8 | 12,0/17,0 | 16,0/18,1 |
| Tczew     | 0,6/3,0 | 12,1/18,0 | 17,1/21,2 |
| Wejherowo | 0,8/3,2 | 3,2/12,0  | 18,0/25,6 |

Impotenci w grupach wiekowych 35 i 45 lat (w proc. męskiej populacji)

| powiat    | 1990 | 1995 | 2000  |
|-----------|------|------|-------|
| Elbląg    | 3/16 | 4/21 | 8/24  |
| Łąwa      | 3/14 | 5/20 | 7/23  |
| Kwidzyn   | 3/14 | 5/20 | 7/24  |
| Malbork   | 2/10 | 6/21 | 8/25  |
| Nowy Dwór | 1/6  | 2/13 | 5/20  |
| Ostróda   | 3/12 | 3/20 | 7/23  |
| Puck      | 1/10 | 2/11 | 5/18  |
| Starogard | 2/16 | 6/21 | 8/24  |
| Tczew     | 2/16 | 7/22 | 9/25  |
| Wejherowo | 3/17 | 8/23 | 10/27 |

### Źródła:

- Wojewódzkie Poradnie Rodzinne
- Poradnie Zdrowia Psychicznego w Gdańsku, Elblągu i Olsztynie

długo lekceważą objawy choroby, bo generalnie mają podejrzliwy stosunek do seksuologów, a poza tym impotencja jest wstydliwym problemem i lepiej ukrywać ją w cieniu własnej sypialni. Dopiero, gdy mężczyzna traci partnerkę (lub grozi mu jej utrata), zgłasza się po pomoc do specjalisty.

### MOŻE BOLEĆ...

Jeszcze sto lat temu leczenie impotencji opierało się na dwóch metodach: higienicznej i medycznej. Ta pierwsza za podstawę uznawała odpoczynek nie tylko od seksu przez co najmniej rok, ale także od „pożądanych myśli”. Zalecano również

kąpiele, ćwiczenia fizyczne, wzmacniające tężyznę i surowo zakazywano sypiania na plecach. Przed dwudziestym pierwszym rokiem życia zakazywano też podejmowania współżycia, a później zalecano kontakty nie częściej niż raz na dziesięć, dwanaście dni. Z metod medycznych ulubioną terapią lekarzy było porażenie pacjenta elektrycznością statyczną. Bolesnie drażnił jego członka, jądra i rejon kręgosłupa. Szczęśliwie elektryczność, biczowanie czy bicie pokrzywą mamy już za sobą.

Współczesne formy leczenia impotencji również nie są przyjemniejsze.

cd. na str. 3



Audi

www.groblewski.com.pl



Groblewski

Okazja!

Rocznik 2002

GDAŃSK, tel. 511 90 21

Czy zastrzyki ze środkami chemicznymi mogą poprawić naturalną kondycję miłośną panów? Okazuje się, że jest to jedyne wyjście już nawet u osób poniżej 35 roku życia...

W dużych ośrodkach miejskich, takich jak aglomeracja Trójmiasta, a nawet Toruń czy Olsztyn, z każdym rokiem zwiększa się odsetek pracoholików. Są to zwykle biznesmeni w wieku od 40 roku życia, niemający czasu na urlopy, żyjący w ciągłym napięciu w obawie o kontrakty, o pracowników, o wyniki finansowe przedsiębiorstw. Często dochodzą problemy rodzinne, zle odżywianie, papierosy i alkohol. Efekt: ponad 8 proc. mężczyzn z Polski Północnej w wieku od

**SKUP ZŁOMU STALOWEGO I ŻELIWA**  
**CENY WYŻSZE OD NAJWYŻSZYCH W REGIONIE!!!**

**MAKULATURA - FOLIA**

PLATNOŚĆ NATYCHMIASTOWA

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE: TCZEW, ul. MALINOWSKA 18, tel. 0604-402-858, tel./fax (058) 532 17 64  
OBŚLUGA KLIENTÓW KONTENERAMI!!! KASACJA POJAZDÓW - NOWE ZASADY!!!

**P**rzypomnijmy: jeszcze niedawno nikt z lekarzy specjalistów AMG nie potrafił nam jednoznacznie odpowiedzieć na pytanie, czy wirus przeniesiony tą drogą może dać znać o sobie dopiero po latach.

Sprawa zaczęła się od przypadku Jarosława S. – „zawodowego” dawcy krwi w latach 80. i 90. Przed jedenastu laty wykryto u niego wirusa powodującego żółtaczkę zakaźną typu C, wszczepionego w stacji krwiodawstwa. W efekcie skreślono go z listy dawców, ale dopiero w roku 1993. Oznacza to, że wcześniej, jeszcze przez prawie dwa lata, z jego krwi uzyskiwano osocze, z którego produkowano immunoglobulinę anti-RhD. Następnie podawano ją ciężarnym kobietom.

Specjaliści krwiolecznictwa upierają się, że była ona zupełnie bezpieczna dla biorczyń. Konsultant Instytutu Hematologii i Transfuzjologii ds. Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa prof. hab. med. Halina Seyfriedowa oraz doc. dr hab. Jan Sabinowski poprosili o opublikowanie następującego listu:

„Pragniemy uspokoić wszystkie kobiety, które otrzymywały domięśniowo preparaty immunoglobuliny anti-RhD (Gamma Anty-D 150 i Gamma anty-D 50). W procesie produkcji tych preparatów (frakcjonowanie za pomocą zimnego alkoholu etylowego) ulega zniszczeniu wirus C (HCV) powodujący zapalenie wątroby, co wykazały liczne publikacje w światowym piśmiennictwie. Aby jednak zapobiec tak zwanemu teoretycznemu ryzyku zakażenia, od 1995 r. wylaminowaliśmy z produkcji osocze od dawców z przeciw-

Jak się okazuje, nasza publikacja o pojawieniu się w woj. pomorskim i warmińsko-mazurskim preparatu dla ciężarnych kobiet zakażonego wirusem żółtaczkę wzбудziła nie tylko żywe zainteresowanie u czytelników, ale też chęć podzielenia się z redakcją dodatkową wiedzą na ten temat.

## ZŁA KREW



**Nikt nie wie, ile przypadków wszczepienia wirusa żółtaczkę nastąpiło podczas zabiegów w stacjach krwiodawstwa, a tym bardziej ile z tego powodu dopiero ucierpi biorców krwi i produkowanych z niej preparatów leczniczych. Trudno bowiem przyjąć, że przypadek Jarosława S. był odosobniony**

cielami anti-HCV i wprowadziliśmy obowiązek poszukiwania wirusa w każdej serii preparatu immunoglobuliny metodami biologii molekularnej. Na podkreślenie zasługuje fakt, że w żadnej z kilkudziesięciu zbadanych dotychczas serii preparatu immunoglobuliny nie wykryto wirusa C zapalenia wątroby\*.

My jednak nadal mamy wątpliwości, czy wirus C był łatwy do wylaminowania.

Zresztą nie tylko u nas pojawia się ten problem. Jeden z czy-

telników wskazał nam artykuł w kwietniowym numerze najbardziej prestiżowego periodyku medycznego „The New England Journal of Medicine”. Opisany jest tam przypadek niemal identyczny jak nasz. W 1994 r. w Irlandii odkryto, że 17 lat wcześniej do produkcji immunoglobuliny RhD użyto krwi jednego (!) zakażonego dawcy.

Jaka była reakcja państwa?

„W marcu 1994 r. rozpoczęły zostać narodowy program ochrony dla wszystkich kobiet, które otrzymały immunoglobulinę

w latach 1970-1994. Przebadało 62 667 kobiet. U 704 wykryto przebytą lub obecną infekcję HCV. Wszystkie aktualnie chore

(390) zostały skierowane na badania lekarskie i terapię. U większości zarażonych HCV 17 lat po zażyciu zainfekowanej globuliny w wyniku przeprowadzenia biopsji stwierdzono zapalenie wątroby, około połowa z nich miała zwłóknienie (fibrosis) i ok. 2 proc. najprawdopodobniej lub z całą pewnością miało stwierdzoną marskość wątroby\*.

Podczas gromadzenia materiałów do naszego artykułu, wielokrotnie przestrzegano nas, że w wyniku publikacji zmaleje liczba osób, chcących oddać krew, która przecież ratuje życie i bywa niezastąpiona. Zapewniono też, że obecnie zarówno dawcy jak i biorcy krwi są zupełnie bezpieczni, a o zakażeniu jakimkolwiek wirusem nie może być mowy. W przypadku wykrycia HCV, krwiodawca powinien być natychmiast o tym informowany, wykluczony z oddawania krwi i w razie potrzeby kierowany na leczenie.

Tymczasem z autorem artykułu kontaktowała się mieszkanka W. O tym, że jest nosicielką HCV dowiedziała się, kiedy po raz pierwszy oddała honorowo krew.

cd. na str. 4

**KREDYT** To duże zobowiązanie.  
Z taką RATA stać Cię na wszystko!  
Nowy Rok Nowa Oferta - 10 RAT Gratis!

Specjalna oferta dla osób bez zdolności KREDYTOWEJ  
ROLNIKÓW, EMERYTÓW, RENCISTÓW.  
BEZPŁATNA weryfikacja wniosków w 48h.

**CAŁKOWITY ROCZNY KOSZT 4,04%**

|                       |
|-----------------------|
| 10 000,- rata: 110,33 |
| 30 000,- rata: 331,00 |
| 50 000,- rata: 551,67 |

\* Gwarantujemy bezpieczeństwo zgodne z ustawą o kredycie konsumenckim z dnia 20 lipca 2001 r.

Teżew: ul. J. Dąbrowskiego 20, tel. (058) 531 45 54  
Ełbląg: ul. Hetmańska 26, pok. 11, tel. (055) 236 27 87  
Kwidzyn: ul. Bat. Chłopskich 41/1, tel. (055) 261 27 28  
Chojnice: ul. Krótka 6, tel. (052) 397 21 00  
Ostróda: ul. Jana Pawła II 3, pok. 205, tel. (089) 646 98 74

**POŚPIESZ SIĘ!**

**SILNE WYŁADOWANIA PROMOCJI  
W SALONACH PEUGEOT.**

www.peugeot.com.pl

**ELEKTRYZUJĄCA OFERTA PEUGEOT** jeszcze trwa. Wybierz samochód dla siebie – możesz go teraz kupić już zZa... zZajrzyj do salonu Peugeot... zZa chwilę koniec wyładowań promocji. Zapraszamy!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ. PEUGEOT

**JD - Kulej**  
SALON-SERWIS-CZĘŚCI  
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA  
ul. Chwaszczyńska 178  
tel. (058) 629 72 72  
fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO  
ul. Gdańska 15  
tel. (058) 672 11 11  
fax (058) 672 05 06

83-110 TCZEW  
al. Solidarności 5  
tel. (058) 530 00 55

cd. ze str. 1

Jeśli kłopoty z erekcją mają podłoże psychiczne, to w wielu przypadkach pomaga dobrze prowadzona przez seksuologa lub psychologa terapia. Może ona jednak trwać nawet kilka miesięcy. Jeżeli impotencja jest skutkiem innych chorób – zwykle pomaga ich wyleczenie czy zalecenie, wsparte terapią psychologiczną.

Zaburzenia wzrodu mogą mieć także podłoże hormonalne i wówczas terapia oparta jest na podawaniu właściwych środków farmakologicznych.

Niecierplivi panowie w ciągu ostatnich czterech, pięciu lat najczęściej sięgają po zastrzyki, które przywracają im sprawność. Okazuje się bowiem, że iniekcja leków rozkurczowych mięśnie gładkie (na przykład z papaweryny) do ciał jamistych prącia może wywołać „wzród na żądanie”.

Można też mieszać papawerynę z fenylolaminą lub robić zastrzyki z samej prostaglandyny. Po samodzielnym wykonaniu zastrzyku w prącie wystarczy zaczekać od pięciu do piętnastu minut na erekcję. Trwa ona potem około trzydziestu minut. Szybko i teoretycznie, bezstresowo. Iniekcje są skuteczne w siedemdziesięciu pięciu do osiemdziesięciu dziewięciu procentach przypadków.

**KOSZTOWNA POTENCJA NA RECEPTĘ**

Zastrzyki z prostaglandyny, które wystarczają mężczyźnie średnio na miesiąc, kosztują około 250 złotych. Jeśli doliczy się do tego zestaw jednorazowych igieł, strzykawki oraz niezbędne dla utrzymania

*To tylko jedna z odpowiedzi na pytanie, dlaczego Polacy uznani zostali za najgorszych kochanków w Europie. Powody, dla których się tak upijają, to jeszcze inna sprawa*

nia kondycji witaminy i mikroelementy, to: „potencja ze strzykawki” kosztuje miesięcznie około trzystu złotych.

Dla zamożnego człowieka to nie

# GDZIE CI MĘŻCZYŹNI



wielka suma. Coraz częściej jednak w gabinetach seksuologów pojawiają się mężczyźni niezamożni, których nie stać na drogie specyfiki czy aparaty – nie ma na nie zad-

nych źródeł. Dość skuteczne, mechaniczne urządzenia próżniowe do leczenia impotencji kosztują od stu pięćdziesięciu do dwustu złotych. Od mo-

mentu włożenia prącia do cylindra, wypompowania powietrza (czyli uzyskania próżni w cylindrze), zsunięcia na prącie pierścienia zaciskającego i zdjęcia cylindra, mija od trzydziestu sekund do siedmiu minut. To czas osiągnięcia pełnej erekcji. Stosowanie aparatów próżniowych jest bezpieczną metodą wywoływania erekcji u mężczyzn, którzy chcą uniknąć leczenia farmakologicznego, chirurgicznego lub nie kwalifikują się do tego. Bywa też, że nie chcą poddać się terapii.

Niewielki procent przypadków impotencji należy poddać leczeniu chirurgicznemu. Jeśli zawiodą inne metody, pacjentowi wszczepia się protezy wykonane głównie z silikonu. Kosztowna proteza (do 1000 zł) umożliwi odbicie stosunku, ale nie przywraca prawidłowej erekcji i utraczonego popędu płciowego.

Funkcjonujący w Polsce system ubezpieczeń społecznych nie daje szans biedniejszym na korzystanie z większości środków niezbędnych do zwalczania impotencji – nikt nie zwraca pieniędzy wydanych na odzyskanie męskości. Na Zachodzie pacjent odbiera z kasy ubezpieczeniowej tyle, ile pochłonęło leczenie zaburzeń erekcji. Nasi seksuolodzy alarmują: Polska może się rychło stać rajem impotentów!

**BIEDNE POLKI...**

Z najnowszych danych Polskiego Towarzystwa Seksuologicznego wynika, że już prawie co 10 Polak ma problemy z erekcją (w krajach Europy Zachodniej siedem, osiem procent). Jeśli przyjmiemy, że w naszym kraju życie około osiemnastu milionów mężczyzn – odrzucimy z tej grupy młodych chłopców i starszuchów – to wyjdzie na to, że mamy do czynienia z rzeszą od jednego do półtora miliona impotentów. Nie powinny więc dziwić również wyniki ankiet międzynarodowych, z których wynika, że nasi rodacy są także najgorszymi w Europie kochankami.

A co na to panie, ponoć zaliczane do najpiękniejszych nacji nie tylko na Starym Kontynencie?

**Krzysztof Myjkowski**

www.volkswagen.pl

**Namierz okazję**

**Rocznik 2002. Sprawdź, ile zyskasz.**

Otoczają Cię promocje. Chcesz namierzyć najlepszą okazję. Nie bój się. Sprawdź, ile zyskasz decydując się na samochód z rocznika 2002. Kupując osobowego Volkswagena uzyskasz rabat do 10 000 zł, pełne ubezpieczenie gratis i dwuletnią

gwarancję. Za samochód dostawczy VW zapłacisz aż o 10% mniej, a pakiet ubezpieczeniowy otrzymasz w preferencyjnej cenie równej 3,5% wartości samochodu. Zapraszamy.



Volkswagen. Wiesz, co masz.



**Kulikowski**  
Gdynia, ul. Morska 314  
salon, tel. 663 99 98  
serwis, tel. 663 99 84

Liczba samochodów w promocji ograniczona.

**GDĄSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA**

OGŁASZA NABÓR ZIMOWY NA:  
**STUDIA LICENCJACKIE**

**PEDAGOGIKA  
RESOCJAUZACYJNA,  
DZIENNIKARSTWO  
I PUBLIC RELATIONS**

**MAGISTERSKIE STUDIA**  
GRUPEM NALEŻĄCYM DO KIERUNKU  
**POLITOLOGIA**

DLA KANDYDANTÓW W STADIUM LICENCJACKIM Z WYBÓRAMI  
POLITOLOGII ORAZ ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

Informacje i zapisy:  
**TEL. 322-39-89  
306-54-78**  
Dział rekrutacji - pok. 114  
Gdańsk, ul. Biskupia 24b  
www.gwsh.gda.pl

Informacje uzyskać można również w:  
**WYŻSZA SZKOŁA ZDROWIA I TURYSTYKI**  
Pokoje, ul. S. B. Sydyty 1  
Tel. (058) 774-76-85

29/1/2003

# ZŁA...

cd. ze str. 2

- Poinformowanie mnie wyglądało tak: otrzymałam wyniki badania lekarskiego, gdzie stwierdzono, że jestem nosicielką. Nie powiedziano mi jednak, co to jest HCV ani, że moja krew jest niebezpieczna. Ponieważ pracuję w służbie zdrowia, sama się tym zainteresowałam i od znajomych lekarzy uzyskałam szczegółowe informacje. Nie powiedziano mi też, że nie mogę oddawać krwi. Za to miesiąc później otrzymałam pocztą książeczkę krwiodawcy. Nie znalazłam w niej oznaczenia, że jestem nosicielką wirusa i nie mogę oddawać krwi.

- Kobieta miała nadzieję, że przy każdym oddaniu krew jest jeszcze raz badana. Zanim jednak znany będzie wynik, z zakażoną krwią ma kontakt kilka osób: pielęgniarka, która ją pobiera, pracownicy laboratorium. Jeśli w legitymacji krwiodawcy nie ma oznaczenia, że jego krew jest zakażona, każda z tych osób ryzykuje. Do przeniesienia wirusa wystarczy pięć stężeń mililitra. Czy nie jest taniej i bezpieczniejsze, gdy w książeczce znajduje się wspomniany zapis?

- Ja akurat zachorowałam, więc siłą rzeczy zainteresowałam się HCV. Ale co z ludźmi, którzy nie zwrócą uwagi na wyniki swoich badań?

- Skąd tyle niejasności i nie-domówień wokół całej sprawy? I dlaczego, wiedząc o skali zagrożenia, krajowa służba krwi unika wszelkich działań zmierzających do jego zmniejszenia? Może dlatego, że są to kroki kosztowne. (Jedno badanie - na obecność wirusa HCV kosztuje ok. 300 zł).

• Jarosław S. tymczasem wciąż nie jest usatysfakcjonowany kolejnymi orzeczeniami sądu w sprawach, jakie wniósł z żądaniem odszkodowania. Uczestniczący w procesach biegli z dziedziny wirusologii nie potrafili oszacować nawet w przybliżeniu, ile kosztować będzie leczenie tylko tego jednego pacjenta.

A co będzie, jeśli wkrótce do sądów zaczną zgłaszać się kobiety podejrzewające, że żółtaczka zostały zakażone w wyniku przyjmowania immunoglobuliny? Czy jedyna taktyka służby zdrowia w tej sprawie może opierać się na nadziei, że przy bezobjawowym przebiegu schorzenia pacjentki nie zafundują sobie drogich badań PCR i nie dowiedzą się, że zostały zarażone?

K.M.

## GM Daewoo?

Umowa podpisana z Daewoo przez GM została ostatecznie sfinalizowana. Nowa firma od października nazywa się GM Daewoo Auto and Technology Co. (GM DAT). Nowy szef koncernu, Brytyjczyk Nick Reilly (który przez lata zajmował się Vauxhall Motors), zapowiada całkowitą zmianę wizerunku firmy - do ofert dołączają m.in. silniki wysokoprężne najprawdopodobniej zapożyczone z firmy-matki - GM. W przyszłym roku firma zapowiada wprowadzenie na rynek następcy nubry. Do tej pory sprzedają aut Daewoo będzie się opierała na matzizie, luksusowej evandzie i kompaktowym kalosie.

## Zdolni Koreańscy

Koreańscy czynią postępy. Amerykańska firma J.D. Power robiąca badania dotyczące jakości aut stwierdziła, że w stosunku do ubiegłego roku Kia znacznie poprawiła jakość swoich wyrobów i zrobiła największe postępy w stosunku do konkurencji - poprawiła wyniki o 21 proc., firma - matka Kia, Hyundai, o 19 proc.

## Jaśniejsze ople

Opel zaopatrzył modele vectra i signum w nowy system oświetleniowy AFL (Adaptive Forward Lighting) łączący reflektory bixenonowe reagujące na skręt kierownicy i poprawiające widoczność na zakrętach z lampami świeżymi pod dużym kątem (do 90 st.) na skrzyżowaniu. W tych ostatnich dodatkowy reflektor wychyla się w bok w zależności od tego, czy włączono kierunkowskaz i jak ustawiona jest kierownica. Uruchamianie się przy prędkości do 50 km/h.



f.rmula RENAULT

Renault Clio rabat do 2 500 zł  
Rabaty także na pozostałe modele Renault.

[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

15 - 25 stycznia



Oferta dotyczy modeli wyprodukowanych w 2002.

maksymalnie  
niskie ceny

przez 10 dni  
Okazje nie są wieczne

**PUH ZDUNEK Sp. z o.o.**

Gdańsk  
ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

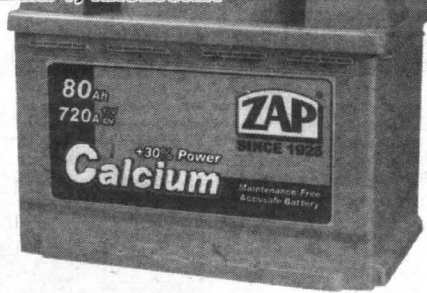
**RENOBIL Sp. z o.o.**

Gdańsk  
ul. Grunwaldzka 272  
tel./fax (058) 340 24 24  
fax (058) 340 24 00  
[www.renobil.pl](http://www.renobil.pl)

# AKUMULATORY

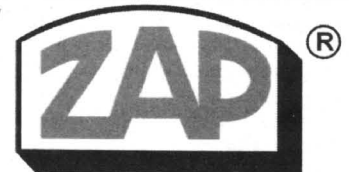
do wszystkich typów pojazdów  
polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI  
OWIEWKI, DYWANIKI  
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)  
OLEJE SAM., KOSMETYKI  
LAMPY, AKCESORIA**



**DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY CALCIUM?**

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką. Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dotlewać elektrolitu (bezbosługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW  
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA PH MAKRO, Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253  
(na terenie Transbudu) tel./fax 309-00-75, tel. 309-00-74, 306-66-60  
tel. kom. 0501-722-350

czynna: poniedziałek-piątek od 8.00 do 16.30, sobota od 8.00 do 13.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T. DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Koszęca, FHJ SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH Z KIEDROWSKI, Przemysłowa 3A, tel. 680 82 31
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, • Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTOPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49
- Malbork-Kaldowo, AUTO ul. Główna 16, tel. 272 20 82
- Niestepowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Radzińska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Czuchowska 84, tel. 39754 42
- Lebork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- Agroma, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy, PHU ROLGUM, ul. Gdańska 2, tel. 588 04 75
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przędzki 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Szum, JURAWEX, ul. Zeromskiego 6, tel. 277 31 58
- Zblewo, SKLEP I USŁUGI MOTORYZACYJNE R. REZMER, tel. 588 44 19
- Przedkowo, WULKANIZACJA I HANDEL OGUMIENIEM A. DAMASZK, ul. Dardowskiego 13, tel. 681 97 30
- Nowy Dwór Gdański, FUM „DALEX” s.c., ul. Obrońców Westerplatte 8, tel. 246 25 88
- Prabuty, PHU „LIDER” BOGDAN KRÓL, ul. Legionów 3, tel. 278 23 12















KUPIĘ każdy samochód po wypadku lub do remontu, tel. (058) 561 11 68  
02/11439

KUPIĘ auta powypadkowe, uszkodzone, do kosmetyki, dojazd gratis, najwyższe ceny, pełna satysfakcja z transakcji, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873, 0694 631 049  
02/11526

KUPIĘ Poloneza, powyżej 1993 - 99, może być do kosmetyki, placę gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873, 0694 631 049  
02/11526

KUPIĘ Fiata Uno, tel. 0603 418 842  
02/11541

KUPIĘ Poloneza, tel. 0603 418 842  
02/11541

KUPIĘ auto całe lub uszkodzone do 6 lat. Tel. 0603 035 789.  
KI/20.01

KUPIĘ auta uszkodzone, (055) 279 59 20.  
03/02/16.01

USZKODZONE, nierejestrowane. Tel. 0602-215-178.  
01/24/6.01

RENAULT clio, 1995 r.-97 r., bezwypadkowy. Tczew, tel. (058) 531-32-38.  
01/26/20.01

FIATA 126p, 90-96 r., do remontu kupię. Tel. (058) 536-92-32.  
01/29/20.01

WARSZAWĘ lub inny z lat 50. - 70., może być do remontu. Tel. 0607-533-588.  
P0004

**MOTORYZACYJNE USŁUGI 13**

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.  
11VAT

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Dębica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.  
11VAT

AUTO na gaz, montaż instalacji. Promocyjny wtrysk gazu. Instalacja już od 1400 zł. Tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091.  
04/05/34

AUTO na gaz, montaż, serwis, raty, certyfikat montażu "Witex". Swarzędz, ul. Działkowa 20. **PROMOCJA! WCZASY W PREZENCIE.** Tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.  
04/00/5

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów. także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12  
02/11459

SPAWANIE plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00  
02/85/53

TRANSPORT 1,5t. Tel. 0602-215-178.  
01/23/6.01

WYPOŻYCZAM lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.  
04/04/01.01

## UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu..... pomiędzy

**SPRZEDAJĄCYM:**

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

**a KUPUJĄCYM:**

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

**§1**

**PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)**

Marka:..... Nr silnika:.....

Rok produkcji:..... Nr podwozia:.....

Dodatkowe ustalenia identyfikacyjne:.....

**§2 i 3**

SPRZEDAJĄCY oświadczają, że pojazd będący przedmiotem umowy stanowi jego własność, jest wolny od wad prawnych oraz praw osób trzecich, iż nie toczy się żadne postępowanie, którego przedmiotem jest ten pojazd, że nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia.

STRONY ustaliły wartość przedmiotu umowy na kwotę:.....

słownie.....

Verte

**SPRZĘT ROLNICZY 14**

BIZON 56, 1979 rok, garażowany, agregat ściemiskowy 4 m wycinak kiszonkowy, sprzedam, tel. (058) 588 22 49  
02/11424

SPRZEDAM młocarnię z prasą, wiązałką, tel. (058) 588 57 40  
04/03/07.01

KOMBAJN zbożowy John Deere 970, szer 4,20 - 21 000 zł, 430 szer. 3 m 12 000 zł, Massey Ferguson 510 szer. 3,60 20 000 zł. Ciągnik John Deere 4x4 125 KM, rok 1985 r. cena 28 000 zł C-360 kabin, I właściciel, stan bdb, 12000 zł. Presa kostka Klasa, John Deere od 5 000 - 7 000 plug 4 skibowy, obracany nabojuowy, tel. (058) 687 62 80, 0694 653 082  
02/11479

MIESZALNIK pasz 500 kg nowy sprzedam i gniotownik do zboża nowy, tel. 560 98 32  
02/11473

SPRZEDAM Fuchtelek do czyszczenia zboża, tel. 0504 434 644  
02/11478

SIOŁSY zbożowe BIN 60 - 80 lon, stan bardzo dobry, Janusz Olszewski, Wysocka, tel. (058) 562 17 65  
02/11516

KOMBAJNY zbożowe Class, dominator, 106, 86, 76 oraz "Mega" ciągnik Lamborgini - 150 KM 1994 r. - 3300 motohi sprzedam, tel. (056) 468 84 33  
02/11538

SPRZEDAM Ursus 1224, rok 84, prasa do słomy polka, silnik Lejland, tel. (058) 562 02 85  
02/11539

CIĄGNIK + przyczepa; siewnik buraczany - sprzedam; tel. (055) 271-34-48  
04/03/07.01

SPRZEDAM agregat uprawowo-siewny FAMAROL; 1995 rok; 11 tys.; tel. 0691 889 433  
04/07/15.01

SPRZEDAM przyczepę rolniczą D-45; 3,5 t - wywrotka; tel. (055) 272-60-61  
04/08/15.01

KUPIĘ Ursus 914 z turem; tel. 0502 501 971, (055) 276-89-62  
04/11/15.01

**F.U.T.H. „MIRKO”**

Nierodow HogarSKI  
Pokoje, ul. Strzelców 3, BAZA 05  
tel./fax (058) 536-16-61, kom. 0606-194-829

**OFERUJĘ:**

1. PSZCZE I KONCENTRATY PYLIWY POLSKA
2. MASZYNY ROLNICZE: WIRBA Głowackiego, EMANUEL Slupsk, EXPON Kwidzińska
3. CIĄGNIKI ROLNICZE: CASE, ZETOR, URSUS
4. MASYNYI DŁUGIEJSE I DŁUGIEJSE DŁUGIM SA

CZYNNIE OD 7.30 DO 15.00  
W SOBÓTĘ OD 8.00 DO 13.00

Odbierzmy informację na temat Analizy SAFARD

SPRZEDAM agregat uprawowo-siewny 3 m, talerzówka 3 m tania. Tel. (089) 640 90 42.  
KI/20.01

SPRZEDAM kombajn MF-525, 3 m, 1978 r., cena 16 tys. zł. Tel. 0503 143 307.  
KI/20.01

SPRZEDAM lub zamienię większy Zetor 72-11, tel. 0603 844 792.  
03/03/02.01

CIĄGNIK Ursus 902, 1983 r., sprzedam. Tel. (058) 536-45-18.  
01/11/17.01

KUPIĘ kabinę do ciągnika C-330. Tel. (058) 536-96-22.  
01/13/17.01

FELGI do Ursusa 1224, na oponię 18,4 x 34 - kupię. Tel. 0600-372-987.  
05/05/20.01

CIĄGNIKI 1224 i MTZ-82 oraz dwie przyczepy rolnicze - sprzedam. Tel. (058) 531-59-88, wieczorem.  
01/13/2.12

PSZENICĘ, żyto - kupię, tel. (058) 563 91 24, 563 91 08  
02/11525

SPRZEDAM jęczmień. Tel. 0504-047-080.  
01/12/16.01

SPRZEDAM 10 lon siana paszowego. Tel. (058) 532-79-66.  
01/01/20.01

SPRZEDAM siano paszowane, groch, buraki paszowe, rozsiewacz "Kos" tania. Tel. (058) 531-36-51.  
01/07/20.01

JĘCZMIEN kupię. Tel. 0600-372-987.  
05/04/20.01

SPRZEDAM jęczmień. Wiadomość: (058) 531-59-88, po 18.00. Zapewniam transport - odpłatnie.  
01/14/20.01

**ZWIERZĘTA 16**

WYŻET szorstkowłosey, suczka 4 m-ce, sprzedam, 350 zł, tel. 563 03 01 po 16.00 lub 0601 190 479  
02/11419

OWCZARKI niemieckie szczenięta długowłose, sprzedam, tel. (058) 562 08 99  
02/11428

**ARTYKUŁY ROLNICZE 15**

SPRZEDAM pszenżyto, tel. 588 56 15  
02/11401

PSZENICĘ sprzedam, tel. (058) 688 56 15  
02/11462

SPRZEDAM pszenżyto i jęczmień z pszenicą 450t Starogard Gd., tel. (058) 562 10 24  
02/11479









REKLAMY &gt; REKLAMY &gt; REKLAMY &gt; REKLAMY

TICO, NERIA, ESPERO, LANOS, NUBIRA, LEGANZA, MATIZ, POLONEZ, LUBLIN

**DAEWOO** **AUTO-CENTRUM TCZEW**  
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 45, tel. 531 14 71  
**ZAPRASZA do salonu samochodowego**

**ROCZNIK 2002** **LANOS** **Rabat 7 000 zł**  
**MATIZ**

w sprzedaży **LUBLIN 3** z fabryki Andoria-Mot  
**AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI**

**Wykonuje:**

- przeglądy i naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne samochodów osobowych i dostawczych;
- diagnostykę silnika i podwozia
- konserwację podwozia i profili
- montaż autoalarmów i radioodtwarzaczy
- naprawy bieżące samochodów krajowych i zagranicznych
- obsługa samochodów innych marek

*Dla stałych Klientów upusty*

**Byłoby zaopatrzonego sklep części zamiennych.**  
**SPRZEDAŻ OPON LETNICH I ZIMOWYCH**  
**W ATRAKCYJNYCH CENACH - montaż GRATIS!**

**AUTO-CENTRUM TCZEW** **Sklep części zamiennych**  
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 45, tel. 531 14 71 **posiada szeroki asortyment części do:**  
**Atrakcyjne ceny!!!** FIATA 1.2p, Cinqcento, Seicento, UNO, PUNTO oraz Lublin

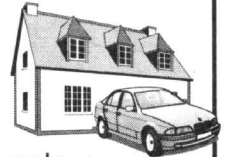
## Samochód? Dom? Remont?

### Pomożemy ci w realizacji marzeń!

10000 zł - 104 zł

20000 zł - 208 zł

50000 zł - 521 zł



oprocentowanie 3,12% w skali roku

Umowa dostosowana do wymogów ustawy z dnia 19.09.02

Dostępne dla wszystkich: osób fizycznych, firm, rolników i emerytów

Tczew, ul. Piaskowa 3, tel. (058) 777 39 20  
Gdynia, „Dom Rzemiosła”, ul. 10 Lutego 33, tel. (058) 78 20 169Chojnice, ul. Kościarska 12a, tel. (052) 395 12 82  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 33, tel. (052) 321 45 50Toruń, ul. Prosta 16/18 m.2, tel. (056) 652 10 22  
Inowrocław, ul. Królowej Jadwigi 36, tel. (052) 353 22 66  
Włocławek, Pl. Wolności 3/4, tel. (054) 232 32 54  
Olsztyn, ul. Kościuszki 43, I piętro., tel. (089) 535 00 03  
Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8 pok. nr 5, tel. (087) 428 14 76

**MACH** **MIESZKANIA W PRUSZCZU GDAŃSKIM**  
Gwarancja jakości!

„CENTRUM” - od 25m<sup>2</sup> do 65m<sup>2</sup> - 1900PLN  
MAJ 2003r  
w budynku centrum posiadamy na sprzedaż  
Lokale Usługowe - od 2000PLN

„E. Plater” - od 25m<sup>2</sup> do 65m<sup>2</sup> - od 1800PLN  
STYCZEŃ 2003r

„Dąbrowskiego” - od 27m<sup>2</sup> do 56m<sup>2</sup> - 1900PLN  
GRUDZIEŃ 2003r

P.P.H.U. „MACH” tel./fax (58) 683-36-16  
ul. Łukasiewicza 2a tel. (58) 683-48-73  
83-000 Pruszcz Gd. www.mach.pl

## Tylko 583 PLN miesięcznie\*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.  
Bezpośredni w kontaktach

### Škoda Fabia Run

Nowa klasa funkcjonalności. Teraz przy zakupie Škody Fabia Run w wyposażeniu m.in.: poduszka powietrzna kierowcy, autoalarm, centralny zamek, fotel z regulacją wysokości, elektrycznie sterowane szyby boczne z przodu, elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka zewnętrzne.

cena samochodu: 34 070 PLN  
wkład własny: 3 407 PLN  
okres kredytu: 72 miesiące

ŠkodaKredyt



\*kredyt denotowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 31.10.2002 1 EUR = 3,94  
nominalna stopa procentowa: 9,9% , rzeczywista roczna stopa procentowa: 10,36%

Groblewski Jr

81-861 Sopot Al. Niepodległości 1954, tel.(058) 550 36 19  
filia: 81-751 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel.(058) 550 37 38

# KREDYTY

- INWESTYCYJNE

- OBROTOWE

- HIPOTECZNE OD 100 tys. do 1 mln zł

- ANALIZY BANKOWE

## Ośrodek Doradztwa Gospodarczego

tel. (058) 301 93 33

czynne: poniedziałek-piątek w godz. 10.00-17.00

Gdańsk, ul. Wielkie Młyny 7/1